Do ảnh Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (Từ microfilm Thư Viện Đại học Cornell).

Từ Nhà kho Quán Ven Đường (chủ quán Huỳnh Chiếu Đẳng)

Tr.T. Đỗ-cao-Trí thách NS Ng-văn-Chức đối thoại và đấu gươm hay đấu súng!

Trong 1 bức thơ ngỏ đề ngày 25-4-70, Trung Tướng Đỗ Cao Trí Tư lệnh Quân Đoàn 3 Vùng 3 CT gởi 2 Nghị sĩ Nguyễn Văn Chức và Phạm Nam Sách, Trung Tướng Trí đã giải bày sâu vụ NS Chức tố cáo ông ở để làm sáng tỏ vấn đề. Trong đoạn chót, Trung Tướng Trí có viết:

«... Để cho vấn đề được sáng tỏ, tôi nhận lời đối diện đối thoại với ông về mọi vấn đề trong tư thế của người quân tử, thẳng thắn, chân thật. Ông có thể tùy nghi lựa chọn địa điểm và thời gian cuộc đối thoại đó, và tôi thành thật mong rằng ông sẽ chấp nhận để toàn thể lớp già trong và ngoài nước được đối thoại công khai này.

Điều kế, hành động bỉ ổi của ông vừa qua trên diễn đàn Thượng viện nhằm công khai mạ lỵ tôi, tôi sẽ dành quyền nhờ pháp luật xét xử. Ông đã xúc phạm đến danh dự cá nhân của tôi, của gia đình tôi, trên tinh thần thượng võ, nếu ông không phải là một kẻ hèn nhát, ông có dám nhận một cuộc thách đấu cá nhân giữa tôi và ông bằng những phương tiện võ khí mà ông được ưu tiên lựa chọn, để dùng máu trả món nợ này không. Có lẽ sự thách đố này có tính cách võ biền nhưng tôi tin rằng đó là con đường đẹp của con người thẳng thắn...

NĂM THỨ 2 — SỐ 315 8 TRANG 12Đ. CHỦ NHỰT 26-4-1970

Cấp tiến

TỔ QUỐC — TỰ DO — TIẾN BỘ

Chủ Nhiệm VÕ-BÌNH-SƠN | Giám Đốc Chánh Trị G.S. NGUYỄN-V-BỔNG | Tổng Thư Ký Tòa Soạn PHI VÂN | Tòa soạn và Trị sự 242ter Phan đình Phùng Sg Hộp thư: 2142 - ĐT: 23.275

KỂ TỪ SỐ MAI:

Cấp Tiến tạm thời xuất bản 6 trang bán 10đ.

Thật là một sự vạn bất đắc dĩ!

Sau cuộc tranh đấu được gọi là 'thắng lợi' báo giới lại lọt vào cái «lưới rập» của 10 ngàn tấn giấy 1 năm miễn thuế Kiệm ước!

Ngày nay giá giấy không còn là 380đ 1 ram nữa, mà nó đã vượt lên 460đ, nhưng cho đến nay, có báo nào đã mua được 460 1 1 ram? Tất cả đều phải trả răng rắc 700đ mới có giấy in báo. Vấn đề «chia chát» 10 ngàn tấn giấy trên đây khiến nhiều báo gần sạt nghiệp.

Đứng trước tình trạng hiểm nghèo này, một số báo 8 trang đã đề nghị lên giá báo.

Do đó, CẤP TIẾN phải chọn 1 con đường hợp lý hơn: Tạm thời bớt 2 trang mà vẫn giữ đầy đủ nội dung như trước. Với hình thức này, chúng tôi chỉ cần hy sinh đi một phần nào quảng cáo.

Có như thế, chúng tôi mới có thể tiếp tục phục vụ bạn đọc một cách đắc lực hơn...

Giải pháp 6 trang 10đ. của CẤP TIẾN chủ trương chỉ là tạm thời để tránh nạn tăng giá báo.

Ngày nào giá giấy được ổn định, chúng tôi sẽ trở lại 8 trang như trước.

CẤP TIẾN

Sau lời tố cáo của N.S. Phạm Nam Sách

Đ.T CAO V VIÊN TỔNG THAM MƯU TRƯỞNG QLVNCH RA TUYÊN CÁO MINH ĐỊNH THÁI ĐỘ

Sau đây là nguyên văn bản tuyên cáo của ĐT Cao văn Viên:

Cùng chiến hữu các cấp trong toàn quân,

Theo tin một số nhật báo phát hành ngày 25-4-70, trong phiên họp của Thượng Viện hồi 10g00 sáng 24-4-70, Nghị Sĩ Phạm Nam Sách, Chủ Tịch Ủy Ban Tư Pháp và Định Chế, đã dùng diễn đàn Quốc Hội để tố cáo vô bằng cớ đương kim Tổng Tham Mưu Trưởng QLVNCH là tôi.

Ở cương vị một cấp lãnh đạo toàn Quân, để bảo vệ uy tín của

(Xem tiếp trang 8)

HOA KỲ SẮP NHẢY VÀO VÒNG CHIẾN KHI TUYÊN BỐ:

CAM BỐT LÀ NẠN NHÂN của 1 cuộc «ngoại xâm» chớ không phải là một cuộc nội chiến

★ Trong khi đó, VNCH tăng cường lực lượng ở vùng biên giới, nhứt là pháo binh đang được tập trung dài 370 cây số, sẵn sàng tiến sâu vào nội địa Cam Bốt đánh VC.

HOA THỊNH ĐỐN 25-4 (UPI) Tòa Bạch Ốc hôm thứ Sáu tuyên bố rằng Cam Bốt là nạn nhân của một cuộc ngoại xâm và cuộc chiến tranh đang diễn ra tại Cam Bốt không thể coi là cuộc nội chiến được.

Tham Vụ Báo chí của TT Nixon ông Ronald L. Ziegler cho biết TT Hoa Kỳ đang rất âu lo về sự hiện diện của 40 ngàn quân Bắc Việt tại Cam Bốt và Tổng Thống hiện vẫn đang cứu xét lời kêu gọi viện trợ quân sự của chính phủ Cam Bốt.

Ông Ziegler đã mô tả các hoạt động của quân BV và MTGP là « một cuộc xâm lăng từ bên ngoài vào một quốc gia trung lập, không thể coi là một cuộc nội chiến được»

Ông Ziegler đã không cho biết nguồn tin nói cuộc chiến tranh hiện tại ở Cam Bốt là cuộc nội chiến.

Ông cũng không cho biết khi nào thì TT Nixon sẽ có quyết định về lời yêu cầu của Cam Bốt. Ông Ziegler đã phủ nhận nguồn tin cho rằng trong số vũ khí đã chở sang Cam Bốt có cả đạn dược của Hoa Kỳ.

VNCH gia tăng lực lượng vùng biên giới kể cả pháo binh

SAIGON 24-4 (AP). — VNCH đang tập trung pháo binh và gia tăng lực lượng tại vùng biên giới dài 370 cây số để chuẩn bị cho các hoạt động mới trong việc đuổi theo quân BV và MTGPMN vào lãnh thổ Cam Bốt.

Nguồn tin thông thạo cho biết hiện có khoảng từ 40.000 đến 50.000 quân BV và MTGP trên lãnh thổ Cambốt.

Một nhân vật quân sự nói rằng «chúng tôi đã đẩy quân Cộng sản qua Cam Bốt. Chúng tôi hy vọng tiếp tục đuổi đánh địch. Chúng tôi đang chú ý tới sườn phía tây của VNCH. Chúng tôi đang củng cố vùng này bằng pháo binh ... có thêm nhiều phi vụ ... thực hiện ở vùng biên giới. Chúng tôi đang tăng cường cho các tiền đồn ở đây»

Một nguồn tin khác cho biết quân Cam Bốt đã rút lui khỏi các tiền đồn ở biên giới vì sợ quân BV và MTGP tấn công.

Nguồn tin này nói rằng không có sự đồng ý chính thức nào giữa các giới chức VNCH và Cambốt về việc quân lực VNCH tiến qua biên giới. Nguồn tin trên cho biết VNCH chỉ áp dụng quyền truy kích mặc dầu nhiều cuộc hành quân của VNCH dường như đã được chuẩn bị kỹ càng từ trước.

Một nguồn tin nói rằng «Cam Bốt không chấp thuận một cách chính thức, nhưng họ cũng không để ý lắm. Chúng tôi chỉ cần thông cáo cho họ biết là chúng tôi truy kích địch rồi chúng tôi ... giới»

Nguồn tin trên cho biết các cố vấn Hoa Kỳ không chịu vượt biên giới với các đơn vị VNCH ... nhiên nguồn tin này không đề cập gì đến sự kiện các cố vấn Hoa Kỳ có ngăn cản lực lượng VNCH vượt biên giới hay không.

Theo nguồn tin trên, các cuộc tấn công của VNCH là khiến VC phải tiến sâu vào nội địa Cam Bốt. Nguồn tin này nói rằng nếu VC muốn, chúng có thể chiếm Nam Vang, nhưng chúng không dám làm vậy vì sợ dư luận chính trị, sợ thế giới sẽ có phản ứng mạnh mẽ.

VIỆC CẤP VŨ KHÍ CS CHO CAM-BỐT ĐÃ ĐÁNH DẤU MỘT NẤC QUAN TRỌNG TRONG SỰ LEO THANG CHIẾN CUỘC Ở C. BỐT!

LUÂN ĐÔN 25-4. — Báo và hành động của Hoa Kỳ ... thuận để VNCH cung cấp vũ khí bắt được của CS cho Cambốt, ... phát viên Viễn Đông của đài BBC sáng nay nhận định rằng tin Hoa Thịnh Đốn công bố là VNCH với sự ủng hộ của HK đương cung cấp cho Cambốt những súng do Nga chế tạo bắt được của Cộng quân đã đánh dấu một nấc quan trọng trong sự leo thang của cuộc chiến Cam Bốt. Nó quan trọng một phần là vì những cặp lụy ngoại giao và hành động của Hoa Kỳ thế nào cũng làm mất thiện cảm của Liên Sô, mà cho tới nay Liên Sô vẫn ... nguyên Tòa Đại sứ của mình ở Cam Bốt và đã không có một lời

XEM TIẾP B TRANG 8

Trong khi tổ chức 'đêm không ngủ' ở khu Đại Học Sư Phạm

Sinh Viên Học Sinh bất thần dùng xe gắn máy

BIỂU TÌNH Ồ ẠT CHIẾM TÒA ĐS MIÊN

CUỘC DIỄN SÁNG THỨ BẢY 25-4

Các ngã đường đưa đến Tòa Đại sứ Miên đều bị phong tỏa

những SV toan xông vào đều bị CS đẩy lui

● CÁC SV CHIẾM ĐÓNG TÒA ĐS MIÊN TRONG ĐÊM RỒI ĐÃ VIẾT LÊN TƯỜNG: TRỤ SỞ CỦA TỔNG HỘI SVHS VIỆT NAM!

★ LÂM HỮU THÁI và VŨ MINH THƯ ★

SAIGON 25-4. — Sáng nay, các ngã đường đưa đến tòa Đại sứ Cao Miên đều bị ngăn chận bởi hàng rào cảnh sát và kẽm gai.

Trụ sở Tổng hội mới của SV!

Kết quả của cuộc «biểu tình chay» của SV lém qua là SV đã chiếm đóng Tòa Đại Sứ Cao Miên ở góc đường Lê Văn Duyệt và Phan đình Phùng.

Ngoài số SV ngất xỉu đã được đem ra ngoài chữa trị đêm qua, còn khoảng gần 200 SV khác đang «chiếm đóng» Tòa đại sứ mà nơi đây, SV đã ngang nhiên viết trên một tường là «Trụ sở Tổng hội SV HS Việt Nam»

Nhiều biểu ngữ lên án chính quyền Lon Nol được căng đầy trong ... Đại Sứ và S.V. đã hát bài quốc ca và làm lễ chào quốc kỳ sáng nay ... đây.

DB Nho và bánh mì tiếp tế.

Hồi 11 giờ trưa, nhiều SV khác từ các ngõ đường toan vào Tòa Đại Sứ Miên đều bị Cảnh sát đẩy lui. Sau đó không bao lâu người ta thấy DB Nguyễn Trọng Nho trên tay 2 thùng bánh mì tiếp tế cho SV. Sau khi đã xin phép theo lối «xã giao» ông Đỗ kiến Nâu đứng theo dõi.

XEM TIẾP D TRANG 8

● MỘT CUỘC SĂN ĐUỔI CỦA CẢNH SÁT VÔ CÙNG SÔI NỔI VÀ RỐT CUỘC CẢNH SÁT ĐÃ CHIẾN TUNG HÀNG TRĂM LỰU ĐẠN CAY ĐỂ CHẬN SV, NHƯNG VÔ HIỆU...

● 4 HÌNH NỘM LON NOL BỊ ĐỐT TRONG ĐÊM, 40 SINH VIÊN BỊ HƠI CAY NGẤT XỈU...

★ LƯƠNG KHẾ và VŨ MINH THƯ ★

SAIGON 25-4. — Mặt trận Miên phụ đã thực sự bùng nổ với vụ tiến chiếm Tòa Đại Sứ Cao Miên ở đường Lê văn Duyệt (Saigon) do toàn thể Sinh viên tham dự «đêm không ngủ» tại khu Đại Học Sư phạm thực hiện vào tối 24 rạng 25-4.

Sau đây là những ghi nhận sống sôi nhất:

Biểu tình kiểu mới bằng xe gắn máy?

Đúng 8 giờ 55 phút tối 24-4, công trường Đại Học Khoa Học bỗng mở rộng, từng đoàn xe Honda, Yamaha..., đủ loại đã ồ ạt xông ra, và không đầy một phút sau công trường Cộng Hòa tràn ngập nhân mã.

Những con ngựa sắt rú ga inh ỏi, đồng loạt với những tiếng hoan hô, đã đảo đầy trời đã tạo cho nơi đây một bầu không khí cực kỳ sôi động.

Đứng trước hiện tượng lạ lùng này, các giới chức an ninh trực tại đây đâm ngơ ngác đứng nhìn. Các sinh viên định làm gì đây? Xuống đường ư? Nhưng tại sao lại xử dụng loại xe hai bánh?

Nhưng Cảnh sát chưa kịp có phản ứng thì đoàn xe có hàng 200 chiếc rú ga «vọt» đi theo hướng Hồng Thập Tự ra Saigon. Từ một chiếc máy trên xe trực một mẫu báo cáo ngắn ngủi đã vang ra:

— Tụi nó kéo về hướng Dinh Độc Lập!

Thế rồi sau đó những tiếng còi báo động đã vang lên suốt lộ trình. Một điều ghi nhận đáng chú ý là trên mỗi chiếc xe gắn máy, các sinh viên đều có đèo thêm 1 người và chính các sinh viên đứng phía sau này đã la hét ... đả đảo ...

Cảnh Sát vô phương ngăn chận...

Ngoài ra, chúng tôi còn ghi nhận là sau khi đoàn biểu tình vọt đi thì phía sau lại có 2 xe của MP Mỹ đi theo, có lẽ là để can chừng hơn là hộ tống.

Trong khi đó thì đoàn biểu tình đã thừa thắng xông lên «vọt» thẳng đến ngã tư Lê văn Duyệt — Hồng thập Tự rồi bất ngờ quẹo trái ... mà chúng tôi dám đoan chắc rằng dù phản ứng của Cảnh sát có mau lẹ đến đâu cũng làm sao trở tay kịp. Vì ai nấy đều in trí rằng đoàn biểu tình này sẽ kéo đến Dinh Độc Lập.

Để rồi, ngay sau khi đoàn biểu tình vọt qua khỏi ngã tư Lê văn Duyệt — Trần quí Cáp thì những tiếng còi lại inh ỏi rú lên và người ta thấy nhóm anh em Cảnh sát Dã Chiến có phận sự canh chừng Tòa Đại sứ Miên đã hốt hoảng, chuẩn bị làm trận.

Dòng «chiến mã» phá vỡ rào kẽm gai

Vì chuyện gì tới..., đã tới, từng trái lựu đạn cay đã được tung ra chận đầu đoàn biểu tình nhưng những con «chiến mã» nào để sợ ai bèn «rú» ga xông vào hàng rào kẽm gai. Đến đây, người ta mới thấy sự công hiệu của «chiến pháp mới»

XEM TIẾP V TRANG 8

H.S Nguyễn Trãi BÃI KHÓA, TUYỆT THỰC

SAIGON (25-4). — Sáng nay tại trường Nguyễn Trãi gần 1500 Học Sinh đã làm lễ cầu hồn cho các Việt Kiều bị tàn sát tại Cao Miên vào lúc 8 giờ sáng tại khuôn viên của trường.

Sau đó toàn thể học sinh đã quyết định bãi khóa và tuyệt thực 12 giờ đồng hồ. Được hỏi về cuộc bãi khóa của học sinh Nguyễn Trãi, anh Nguyễn văn Tư Phó Tổng thư ký cho biết: Học sinh Nguyễn Trãi quyết định bãi khóa chớ không biểu tình.

XEM TIẾP X TRANG 8

SỢ VÙNG I CHIẾN THUẬT CÓ THỂ BỊ ĐE DỌA

Việc triệt thoái Sư Đoàn TQLC Mỹ CÓ THỂ BỊ ĐÌNH HOÃN TRONG 1 THỜI GIAN

HOA THỊNH ĐỐN 24-4 (AP) V... rút Sư Đoàn TQLC Hoa Kỳ ... tại VN có thể sẽ bị đình hoãn ... sự kiện Việt Cộng đe dọa vùng ... Bắc của lãnh thổ này.

... có nhiều dấu hiệu ... TQLC Hoa Kỳ sẽ rút ... VNCH ... trong đợt rút quân ... của Bộ QP H... cho biết nhiều đề nghị chống đối đã được đưa ra vì các lãnh tụ quân sự ho rằng việc rút sớm Sư đoàn này ... làm sự phòng thủ của Vùng I CT suy yếu trầm trọng.

Ngũ giác Đài cho biết vấn đề này đang được thảo luận và việc rút

XEM TIẾP N TRANG 8

LẬP TRƯỜNG

CHUNG QUANH MỘT DANH TỪ...

● Phạm Thái NGUYỄN NGỌC TÂN

Trong phiên Đại Hội Toàn Quốc lần thứ I của PTQGCT vừa qua, câu hỏi được nhắc đi nhắc lại nhiều lần là: «PTQGCT có đối lập cuội với chánh quyền hay không?».

Trước khi trả lời cho câu hỏi đó, GS Nguyễn ngọc Huy, phát ngôn viên chánh thức của PT có trả câu hỏi lại như vầy: «Thế nào là đối lập cuội? mà thế nào là đối lập thiệt?». Và GS Huy đã xác định rằng, bên ngoài tự do nhận định, tự do phê bình, nhưng thực chất lập trường của PTQGCT vẫn là đối lập xây dựng để cải thiện chế độ và xây dựng Dân chủ.

Ngày 5 tháng 4, trong buổi lễ ra mắt của Tỉnh Bộ Vĩnh Bình, GS Nguyễn văn Bông đã giải thích quan niệm đối lập của PTQGCT như vầy:

Muốn xây dựng cho được dân chủ thì, ngay buổi đầu, hoạt động đối lập phải hợp thể thức dân chủ cái đã.

Muốn đối lập hợp thể thức dân chủ thì phải có mấy điều kiện này:

1) Đối lập phải công khai và hợp pháp.

2) Đối lập phải dựa vào một tổ chức chánh trị hợp quy chế.

3) Đối lập phải có lập trường dứt khoát rõ rệt.

Theo thiển ý chúng tôi, sở dĩ có cuộc tranh luận chung quanh vấn đề đối lập «Cuội» hay đối lập thiệt là vì lý do sau đây:

— Từ 1949, từ ngày VN tự xưng là độc lập tới nay, đất nước chúng ta thiếu hẳn cơ cấu dân chủ cũng như tinh thần dân chủ. Trong tình trạng đó, mọi người dân chỉ có một quan niệm về đối lập duy nhứt là chống đối để lật đổ và thay thế bằng một chánh quyền khác. Sự lật đổ và thay thế đó, vì không có cơ cấu dân chủ và biện pháp bầu phiếu, nên chỉ có thể thực hiện bằng hai cách: đảo chánh lật đổ hay chạy chọt nhờ vả bàn tay phù thủy của ngoại nhơn.

Kết quả:

Thay thế một chánh quyền độc tài này bằng một chánh quyền độc tài khác. Đất nước liên tục

(Xem tiếp trang 8)

ĐỨC GIÁO HOÀNG

Đức Giáo Hoàng THOÁT NẠN TRONG MỘT CUỘC XUNG ĐỘT GIỮA ĐÁM BIỂU TÌNH VÀ CẢNH SÁT

LA MÃ (TV) 25-4. — Đức Giáo Hoàng Phao lồ đệ lục đã viếng thăm đảo Sabrinya ở Ý đại Lợi, đây là lần đầu tiên một vị Giáo Hoàng viếng thăm đảo này trong 1.700 năm.

Đức Giáo Hoàng đã được 100,000 người tiếp đón nồng nhiệt ở thủ phủ của đảo này. Một nhóm người được nói là những phần tử theo chủ nghĩa vô chính phủ đã tổ chức 1 cuộc biểu tình và đã ném đá vào đoàn xe hơi của Đức Giáo Hoàng. Một vài nguồn tin cho hay là họ đã ném trúng vào chiếc xe Lymousine của Đức Giáo Hoàng. Ngài vẫn đứng trên chiếc xe mui trần trong khi gạch đá của đám người biểu

XEM TIẾP H TRANG 8

PHÓ THỦ TƯỚNG TRUNG HOA QUỐC GIA

TƯỞNG TƯỞNG-KINH-QUỐC bị ám sát hụt ở Hoa Kỳ

● MỘT THANH NIÊN NHÀO TỚI KHÁCH SẠN BẮN ÔNG MỘT PHÁT SÚNG NHƯNG KHÔNG TRÚNG

NỮU ƯỚC 25-4 (UPI). — Hôm thứ Sáu, một thanh niên đã bắn một phát súng vào Phó Thủ Tướng Trung Hoa khi ông tới khách sạn Plaza đọc một bài diễn văn trong bữa tiệc do đại diện các thương gia Hoa Kỳ khoản đãi.

Phó Thủ Tướng THQG, ông Tưởng Kinh Quốc, trưởng nam của Tổng Thống Tưởng Giới Thạch, không hề hấn gì.

Nhân viên an ninh ... nhảy bổ vào thanh niên kia, vật ngã xuống đất và lôi ra ngoài.

Phó Thủ Tướng Tưởng Kinh Quốc vừa từ Hoa Thịnh Đốn tới Nữu Ước sau khi tiếp kiến Tổng Thống Nixon. Ông vừa bước qua cửa thì bị người thanh niên kia áp tới, bắn một phát và làm bể một lỗ ở cửa nhà.

Bên ngoài khách sạn có chừng 20 người thuộc nhóm «Dân Đài Loan đoàn kết dành độc lập» biểu tình. Nhóm này đã la ó phản đối khi xe Phó Thủ Tướng Trung Hoa tới khách sạn. Người ta chưa rõ người thanh niên kia có thuộc nhóm này không.

Sau khi tiếng súng nổ, P. Thủ Tướng Tưởng Kinh Quốc bình tĩnh bước vào phòng tiệc thản nhiên và mỉm cười, đứng chụp hình chung với quan khách.

Phó Thủ Tướng Tưởng Kinh Quốc đang viếng thăm Hoa Kỳ theo lời mời của Ngoại trưởng Rogers. Trong những ngày tại đây, ông đã tiếp xúc với các nhân vật lãnh đạo Hoa Kỳ như TT Nixon, Ngoại trưởng Rogers, Tổng Trưởng quốc phòng Melvin Laird v.v...

Nhóm «Dân Đài Loan đoàn kết dành Độc lập» do bác sĩ Lu... Chu Chen cầm đầu, đã yêu cầu ... Kỳ ngưng ủng hộ chế độ Tưởng giới Thạch vì cho rằng chế độ này bóp nghẹt sự tự do và độc lập của 12 triệu dân Đài Loan.

Bộ Ngoại giao Hoa Kỳ xin lỗi

Giới chức Ngoại giao Hoa Kỳ đã bày tỏ niềm xúc động và đã lên tiếng xin lỗi trong vụ mưu sát PTT Tưởng kinh Quốc của THQG.

Ông Robert J. McCloskey, phát ngôn viên của Bộ Ngoại Giao Hoa Kỳ nói rằng ngoại trưởng Rogers đang gửi một văn thơ xin lỗi PTT Tưởng kinh Quốc. Ông cũng cho biết các chỉ thị đã được ban hành để gia tăng biện pháp cho Phó Thủ Tướng Trung Hoa trong thời gian ông còn ở lại Hoa Kỳ.

Chi tiết vụ mưu sát

Những nguồn tin chính thức từ Hoa Thịnh Đốn cho biết một người — và có thể là hai người — đã bị ... tại khách sạn

XEM TIẾP K TRANG 8

CUỘC TẤN CÔNG CỦA VC VÀO TAKEO KHIẾN NAM VANG BỊ BỎ NGỎ..

V.C. đã phong tỏa Angtassom

CẮT ĐỨT ĐƯỜNG NỐI LIỀN NAMVANG

với các hải cảng ở Vịnh Thái-Lan...

NAM VANG 24-4 (UPI). — Quân Cam Bốt đã giao tranh với VC dọc hai quốc lộ ở phía Nam và Đông Nam Vang, đồng thời mở một chiến dịch thứ ba để giải thoát cho một tiểu đoàn quân chính phủ đang bị quân Bắc Việt bao vây.

Phát ngôn viên quân sự hôm thứ Sáu cho biết cuộc giao tranh ác liệt nhất đã diễn ra tại Angtasom, cách Nam Vang 60cây số phía tâyNam, nơi ít nhất là 1500 quân Nhảy dù Nam, Cam Bốt đang cố gắng đẩy lui chừng 400 quân VC đe dọa cắt quãng đường này của quốc lộ 3.

Tin của dân làng gần đây cho biết VC đã đắp ụ trên đường này.

Tuy nhiên, 44 quân xa chở lính nhảy dù Miên từ Nam Vang đã tới được Angtasom đêm thứ Năm để yểm trợ cho lực lượng bộ binh đang cầm cự với VC tại đây.

Phát ngôn viên chính phủ cho biết dọc quốc lộ số 1, tại địa điểm cách Nam Vang 60cs về phía Tây, quân Cam Bốt đang nỗ lực đẩy lui 3 đơn vị VC không rõ quân số.

Mặt khác, một cuộc hành quân đã được tung ra nhằm giải thoát cho 1 tiểu đoàn 400 lính Miên đang bị VC bao vây 2 ngày nay ở vùng đồn điền cao su cách Nam Vang 160cs phía Đông Đông Bắc, nơi trước đây thường là sào huyệt của quân BV và MTGPMN

Thủ đô Nam Vang bị bỏ ngỏ?

Trong khi đó, có tin hôm thứ Năm quân VC đã đánh vào sườn các đơn vị bảo vệ tỉnh Takeo và tấn công vào tỉnh này.

XEM TIẾP C TRANG 8

XEM TRANG 6

lộc đỉnh ký

của KIM DUNG

RA ĐIỀU TRẦN TRƯỚC ỦY BAN NSTC THƯỢNG VIỆN

VỤ 4 VA LI BẠC và những vụ chuyển ngân khác

● CÓ THẬT HAY KHÔNG, KHI NHÂN VIÊN ĐỊNH MỞ RA KHÁM THÌ CÓ 1 TRỰC THĂNG ĐẾN TOAN CƯỚP ĐI? ● CÒN 8 VA LI ĐỰNG NHỮNG GÌ CỦA MỘT ÔNG TƯỚNG?

★ LÊ VIỆT PHƯƠNG ★

SAIGON 25-5. — Tổng Trưởng Tài Chánh Nguyễn bích Huệ cùng một phái đoàn đại diện Hành pháp sáng nay đã ra điều trần trước Ủy Ban Ngân sách Tài Chánh Thượng viện về các vấn đề liên quan đến 4 va li bạc, vụ bạc giả cùng những tình tiết chung quanh các vụ chuyển ngân lậu.

Vụ 4 va-li bạc

Về vụ 4 va li bạc mà báo chí đã nhắc nhở nhiều lần trong những ngày vừa qua, được biết tổng cộng số tiền bắt được kể cả số chi phiếu trị giá 70 triệu 731 ngàn 266 đồng VN.

XEM TIẾP A TRANG 8

Thiên cơ bất khả lậu

★ của BẢY BÓP

QUÁNH THÌ QUÁNH CÔNG KHAI

Từ hôm bùng nổ vụ SV ... thua ... nhà nước ... nay, thiên hạ cãi chày cãi cối hơi nhiều chung quanh vấn đề ... có quánh ... không quánh. Có người nóng nảy đã quả quyết rằng «Chưng nào Chất chè mì, Ấn độ chè cà ry, Mèo chè... chiều đối viên thì Cảnh sát mới hết đánh !».

Nóng ruột thì nói vậy. Thiệt ra thì mấy quan Cảnh sát, cũng như Hồ xuân Hương đánh cờ người, nghĩa là:

- *Nghe Cảnh sát, đợi khuya mới óc*
- *Đốt đèn lên... lêm thịt ban đêm.*
- *Hẹn rằng đấm đá mà chơi.*
- *Cấm ngoại cuộc không ai được biết..*

thì sức mấy mà tung ra bằng chứng chớ há?

Cho nên BB tui hổng thích cãi chày cãi cối cù nhầy cù nhựa, hổng đi tới đâu là đâu hết. Tôi chỉ nói chuyện thiệt, có bằng cớ, có tên tuổi hẳn hòi cho bà con nghe chơi.

Quan quyền Cảnh sát hổng vui lòng, cứ xin đính chánh.

Chuyện như vầy:

— Khoản 12 tháng 4-1970, ông Thẩm Phán Hải, Phó Biện lý Tòa Sơ Thẩm Sàigòn, có chuyện đi ngoài đường Tự Do (một con đường hợp tình hợp cảnh với câu chuyện biết mấy) Trong lúc ông Hải bận mua bán gì trong tiệm thì anh Cảnh sát mặc thường phục (nhớ rõ là Cảnh sát đàng hoàng nhe!) lái xe cho ông, đứng chờ ở ngoài. Lúc bấy giờ có một tên Đại Hàn bị du đãng giựt bóp la oai oái. Hai ông Cảnh sát chìm thuộc Ban Bài Trừ Du Đãng của Nha CSĐT tên là Tám và Ngọc, nghe la, tốc rượt theo tên lưu manh. Tên này lấy hết tiền bạc trong bóp, ném cái bóp gần chỗ tài xế ông Biện lý rồi dông mất. Anh Cảnh sát tài xế kia thấy cái bóp, lượm lên vạch ra xem.

Mình cũng là Cảnh sát, ai nghi gian dối gì được, anh Cảnh sát ... xe ông Biện lý nghĩ như vậy.

Nhưng năm xui tháng rủi cho anh và cho Cảnh sát Vừa đúng lúc đó hai quan Cảnh sát Tám và Ngọc đi tới. Thấy anh tài xế ông Biện lý cầm cái bóp, hai đằng Cảnh sát Tám và Ngọc, hổng cần biết ... gì hết theo đúng truyền thống «tiền...ốc hậu điều tra», nhào vô ... kia tưng bừng, chưởi lung tung rồi móc bánh. ... còng khóa tay ... Nghe lộn xộn, ông Biện lý nhào ra can thiệp, xưng danh mình là Phó Biện lý Tòa Sàigòn. Bây giờ hai ngài Tám và Ngọc bảo nhau rằng ... kia là Biện lý... giả thứ xì kênh, định thịt ông Hải. Hu hơn ông Biện lý Hổng biết làm sao, ông chạy gọi Cảnh sát Quận I đưa ... về Hai

(Xem tiếp trang 8)

CHÁNH TRỊ

Thực chất của CUỘC BẦU CỬ HỘI ĐỒNG XÃ

II — O NGUYỄN TẤN BI

c) Những vùng nông thôn xa xôi, không có người muốn ra tranh cử, thành ra những bộ mặt quen thuộc chăn dân tái diễn đi tái diễn lại mãi, không tạo được một ý thức mới nào trong đầu óc dân chúng.

d) Trong sắc luật 45-SL-NV hình như người ta không qui định một nguyên tắc quan trọng trong thời kỳ tiền bầu cử. Nguyên tắc đó là : Ông A đương nhiên xã trưởng, xã B, sẽ tranh cử thêm một nhiệm kỳ tới nữa. Vậy ông phải chấm dứt nhiệm vụ từ lúc nào : trước ngày có các ứng viên nộp đơn xin ra tranh cử, và nhiệm vụ giao hoàn cho Hội Đồng xã (xin đừng lộn với Ủy ban hành chánh xã) quản nhiệm chờ người mới bàn giao lại, hay là cứ để cho Ông vừa làm vừa tranh cử, chừng nào tuột dù thì thôi ?

Chúng ta đừng quên rằng, ngày nay tuy còn chiến tranh, nhưng ở những xã châu thành các quận, các tỉnh, nguồn lợi lúc nào cũng tốt cả. Nếu còn tại vị và vẫn nộp đơn ra tranh cử, Ông A có lợi dụng vào quyền hạn sẵn có để tìm cách loại trừ các đối thủ mình không ? Không nói bầu cử thì thôi, nhưng nếu nói tới bầu cử, tới dân chủ tức nhiên không thể bỏ xót nguyên tắc đó được.

V..v..

2.— VAI TRÒ CÁC ỨNG CỬ VIÊN ỦY BAN HÀNH CHÁNH XÃ :

Làm cử tri trong cuộc bầu cử xã ấp đã là cái khó nếu xét đúng tâm của việc làm, ra tranh cử vào các chức vụ Hành chánh xã, quả còn khó gấp bội.

Vấn đề cần đặt ra, là vai trò của ứng cử viên Ủy ban hành chánh xã, sẽ đóng vai trò gì trong sanh hoạt nông thôn ? Ông Xã trưởng là người của ai, của chánh quyền hay của nhân dân. Nếu của chánh quyền ông là người cai trị dân, nếu của dân, Ông phải là nhịp cầu liên lạc giữa người dân và chánh quyền, và công việc Ông làm phải nghiêng hẳn về việc phục vụ nhân dân.

Nói cho đúng ra, ngày xưa, chức vụ xã trưởng là Đại diện xã do chánh quyền cử ra. Khó có người minh định được sự khác biệt giữa một Ông Đại diện xã và một xã trưởng quyền hành như thế nào cả, vì lẽ nếu minh định được, trong nhiệm kỳ vừa qua, chính các vị xã trưởng, bằng vào hành vi của mình, đã tạo cho cử tri cái ý thức quan trọng về ý niệm dân chủ rồi.

Ông Đại diện xã, hay Ông xã trưởng vẫn tiếp tục làm cái việc thừa hành mệnh lệnh cấp quận cấp tỉnh một cách tuyệt đối, thế thôi. Người ta sợ Ông Quận trách, Ông Phó la, hơn là người ta nghĩ tới những nỗi niềm cơ cực của người dân. Chúng tôi không có ý chỉ chung tất cả quý vị xã trưởng đều như vậy, nhưng phần lớn các Ông xã trưởng là như vậy đó.

Ít có người ra ứng cử vào chức vụ Ủy ban hành chánh xã mà trong thâm tâm đã nghĩ đến dân. Có thể họ chỉ dựa vào cái thế nhân dân, tìm thế ỷ dốc, để từ đó lao vào cuộc đời hành chánh với ít nhiều lợi lộc nào đó, nếu có.

Có nhiều vùng, dân chúng không tìm được ứng cử viên xứng đáng, vẫn đành phải để cho những người mà họ không có cảm tình, liên miên thắng cử, vì không ai đối thủ.

Thật ra với chức vụ xã trưởng, ở nông thôn, nhiều người phải bỏ nhà bỏ cửa đi ngụ nơi khác, vì sợ e ban đêm ban hôm, đối phương sát hại. Cuộc sống vật chất của họ không khả quan gì cả...Sự cố gắng và hy sinh của những người được dân cử ở nông thôn, quả là vô cùng lớn lao. Tuy nhiên bên cạnh đó sự sách nhiễu dân lành vẫn còn, mặc dù nó được cải thiện sang hình thức mới, êm thấm hơn nhưng không phải vì đó mà dân bớt khổ đi.

(CÒN NỮA)

VẤN ĐỀ

TẠI SAO CHÚNG TA CHỐNG CỘNG?

(TIẾP THEO)

1) Thí dụ bây giờ Mao t.ạch Đông mời Cụ Hồ qua Bắc Kinh nói rằng hai bên là đồng chí anh em, mời Cụ Hồ ký hiệp ước thân thiện theo đó người Tàu tự do qua VN làm ăn, người VN tự do qua bên Tàu kiếm cơm thì kết quả sẽ ra làm sao ? Tàu 750 triệu dân (tới năm 2.000 sẽ một ngàn triệu), miền bắc chỉ 15 triệu mà không đủ ăn. Nếu theo hiệp ước cho người Tàu tự do qua miền Bắc kiếm cơm và họ Mao cho độ 50 triệu dân qua Hà nội cư trú làm ăn thì chừng bao nhiêu năm là cái nước Việt Nam Dân chủ Cộng hòa của Cụ Hồ sẽ trở thành Tàu tuốt luốt ? Chỉ nói chuyện anh em thân thiện sơ sơ đã chết miền Bắc rồi, cần gì đến việc thù nghịch nhau.

2) Bây giờ thí dụ Mỹ đưa quân sang nhiều quá, VC làm không lại cụ Hồ yêu cầu TC tiếp viện. TC bằng lòng gởi qua độ 3 triệu lính, đánh Mỹ chạy hết, nhưng rồi sau đó, TC không chịu rút binh về ở luôn [illegible] nay thì nước VN sẽ ra sao ?

Có nghĩ tới mới biết là đáng sợ.

3)— Bây giờ thí dụ có tự do đi lại, tự do cư trú TC dư người! quá lố cho độ chục triệu đàn bà lần lần di cư sang miền bắc lấy chồng VN thì liệu chừng bao lâu miền Bắc nước ta sẽ lai hết trọi ?

Tóm tắt lại ;

— Chủ nghĩa C.S. làm hại cho nước cho dân Việt Nam vì t

— Chủ nghĩa C.S. đưa đến chỗ chia rẽ đồng bào.

— Chủ nghĩa C.S. Thương người ngoài hơn Thương đồng bào

— Chủ nghĩa C.S. Dọn đường cho đế quốc mới.

Nhưng.

V.C. cũng là người VN, cũng là đồng bào của chúng ta. Bởi lẽ đó, khi chúng ta chống Cộng không phải chúng ta căm thù oán hận muốn bắn giết cho kỳ hết những người VC hay theo VC vì hành động như vậy chưa chắc đã giải quyết được vấn đề.

Chúng ta cần phải :

1) Giải thích cho mọi người thấy rằng theo CS là vô tình hành động hại dân, hại nước,

2). Chứng minh cho anh VC thấy rằng chính anh đã đi lầm đường và nếu anh trở lại với bên này thì có lợi cho đất nước cho gia đình mình và bản thân anh em..

PHẦN THỨ HAI

Lập trường C.S. đã làm hại cho cuộc cách mạng giải phóng dân tộc VN

Suốt 80 năm bị Pháp cai trị có thể nói là 99 phần trăm người V.N. mình không được học chánh trị không được đọc sách chánh trị. Rớ tới chánh trị là bị làng, lính bắt giải lên quan lớn Tây bỏ tù Sự thiếu sót đó đã đưa đến nhiều hiểu lầm đáng tiếc.

— Từ 1930 trong miền Nam này vì chỉ có CS hoạt động mạnh nhứt.

người dân quê dốt hiểu lầm rằng làm Cộng sản tức là Thương Nước vì CS chống lại Pháp bắt bớ tra tấn lưu đày do đó với một số rất đông người mình làm C,S. có nghĩa là làm cách mạng giải phóng dân tộc

Hiểu lầm này đã rất thông thường xin phép nhắc lại vài vụ có dính líu tới cá nhơn của tác giả tài liệu này cho anh em nghe chơi :

Năm 23 tuổi tác giả đi hỏi cưới bà xã. Má bà xã mình sau khi xem chưn cẳng, đồng ý lắm. nhưng hơi lo ngại, nói riêng với người nhà rằng : «Thằng đó tao coi cái gì cũng được nhưng sợ nó làm CS quá hè.» Thật ra bà nhạc mình bói cũng trúng được phân nửa vì năm đó mình vừa theo ĐVQDĐ được ít lâu. Bà nhạc mình hiểu «làm CS» tức là làm cách mạng chống Pháp. Bà có dè đâu mình «làm quốc gia», không ưa CS chút nào, đã chống Cộng ngay lúc CS chưa cướp được chánh quyền.

Ông Già ruột mình là địa chủ tuy không ác ôn nhưng cũng có khá nhiều đất. Ông có được đọc sách CS bao giờ để biết rằng thành phần như ông, không bao giờ khỏi bị CS tố khổ và thanh toán. Vì không hiểu, vì ghét Tây, ông Già mình đã. từng tận tình giúp đỡ mấy cha nội CS (một trong những anh đó là Trung tướng Thanh Sơn của VC bây giờ).

— Tới năm 1945, cộng sản V.M. nắm chánh quyền. Đồng bào mình. nhứt là trong Nam chưa có đảng cách mạng quốc gia nào có cơ sở, đã hoan nghinh nhiệt liệt. Họ lý luận dân dị rằng CS đánh Tây thì nhứt định CS ái quốc, nhứt định CS phải. Mấy năm đó, trong Nam thì Cao Đài, Hòa Hảo, Thiên chúa, Đại Việt (ít thôi), ngoài Bắc thì Việt Nam Quốc dân Đảng, Cách mạng Đồng Minh hội v.v... nổi lên chống lại CS vì sớm hiểu rằng CS sẽ gây tai hại cho cuộc cách mạng giải phóng dân tộc.

Vì không hiểu thế nào là CS thế nào là quốc gia dân chúng lầm nghe tuyên truyền cho CS cho rằng phe chống Cộng là Việt gian theo Pháp chống kháng chiến. Do đó mà CS tự do thanh toán người quốc gia, dập đầu, chôn sống hàng trăm ngàn người Cao đài, Hòa hảo, VNQDĐ, Đại Việt, đồng bào thấy rõ ràng, đã không ngán CS còn cho là đáng lời.

(Còn tiếp)

Diễn văn ngày 20-4-70 của Tổng Thống Hoa Kỳ về quyết định

TRIỆT HỒI THÊM 150.000 QUÂN RA KHỎI V.N.

Sau đây là bản dịch bài diễn văn quan trọng của Tổng Thống Nixon đọc trên đài truyền hình toàn quốc ngày 20-4 như đã được Tòa Bạch Cung phổ biến liên quan tới quyết định triệt hồi thêm 150.000 quân khỏi VN từ nay tới mùa Xuân sang năm :

«Tôi yêu cầu tổ chức buổi truyền hình này để báo cáo với đồng bào về tiến bộ đạt được trong kế hoạch của chúng ta để đem lại một nền hòa bình công chính cho Việt Nam.

Lần đầu tiên tôi hoạch định chương trình của chúng ta hồi tháng 6 năm ngoái, tôi đã tuyên bố rằng mức độ triệt hồi quân đội Hoa Kỳ ra khỏi Việt Nam sẽ tùy thuộc vào ba tiêu chuẩn tiến bộ trong việc huấn luyện binh sĩ VNCH, tiến bộ tại cuộc thương thuyết Ba Lê, và mức độ hoạt động của dịch.

Tối nay tôi rất vui mừng báo cáo rằng tiến bộ trong việc huấn luyện và trang bị các lực lượng VNCH đã vượt qua một cách đáng kể những kỳ vọng khởi thủy của chúng ta hồi tháng 6 năm ngoái

Những tiến bộ rất đáng kể cũng đã được thực hiện về bình định. Tỷ lệ dân chúng nông thôn tại các vùng an ninh dưới quyền chính phủ VNCH đã gia tăng mạnh mẽ trong khi tỷ lệ tại các vùng dưới quyền kiểm soát của Việt Cộng giảm xuống rất nhiều.

Tuy rằng chúng ta công nhận vẫn còn nhiều vấn đề, nhưng điều trên đây là những chiều hướng khích lệ.

Tuy nhiên, tôi lấy làm tiếc phải báo cáo rằng không có tiến bộ nào trên mặt trận thương thuyết. Địch vẫn đòi hỏi rằng chúng ta triệt thoái đơn phương và vô điều kiện tất cả các lực lượng Hoa kỳ, rằng trong tiến trình này chúng ta phải lật đổ chính phủ dân cử VNCH và Hoa Kỳ phải chấp nhận một giải pháp chính trị mà hậu quả thực tế cưỡng bách nhân dân Nam Việt Nam chấp nhận một chính phủ Cộng Sản.

Điều này có nghĩa là một điều nhục và thất bại cho Hoa kỳ. Như tôi đã nhiều lần tuyên bố, chúng ta không thể và sẽ không chấp nhận điều đó.

Bây giờ tôi xin trở lại tiêu chuẩn thứ ba cho việc triệt thoái quân đội mức độ hoạt động của dịch. Tại một số nơi kể từ tháng Chạp năm ngoái, mức độ này đã gia tăng đáng kể.

Trong mấy tháng gần đây Hà Nội đã đưa thêm nhiều ngàn binh lính của họ qua mở các cuộc tấn công mới tại nước Ai Lao trung lập, vi phạm Thỏa ước Genève 1962 mà họ đã ký kết.

Ở phía Nam AL gần 40 ngàn cộng quân đang công khai xâm lăng Cam Bốt, một quốc gia trung lập nhỏ bé mà cộng quân đã xử dụng trong nhiều năm như một cứ điểm để tấn công Nam VN vi phạm hiệp định genève 1954 mà họ cũng đã ký kết.

Điều này theo đúng một khuôn khổ xâm lăng cố hữu của Bắc Việt tại Đông Dương Trong tám năm qua họ đã đưa hàng chục ngàn binh lính vào tất cả ba nước của bán đảo đó vượt qua mọi biên giới chung.

Quân đội và tiếp liệu vẫn tiếp tục di chuyển theo đường mòn Hồ Chí Minh ; và trong hai tuần qua, cộng sản đã gia tăng các cuộc tấn công vào các lực lượng ĐM ở Nam VN

Tuy nhiên, mặc dầu có hoạt động mới này của dịch, từ tháng chạp đã có sự giảm sút toàn diện mức độ lực lượng dịch tại Nam Việt Nam.

Vì các lực lượng dịch đã giảm sút và Việt Nam Cộng hòa đã đảm nhận thêm gánh nặng chiến đấu số tổn thất của Hoa kỳ đã giảm.

Trong ba tháng đầu 1970 số người Mỹ tử trận đã xuống thấp nhất ở mức ba tháng đầu kể từ 5 năm nay.

Hồi tháng sáu, một năm trước đây, khi chúng ta khởi sự triệt binh, chúng ta đã làm như vậy trên căn bản « giảm bớt và thử coi » — mà không chắc chắn là kế hoạch đó có thành công hay không. Hồi tháng Sáu chúng ta đã loan báo triệt hồi 25.000 binh sĩ ; tới tháng Chín triệt hội thêm 35.000 và tới tháng Chạp thêm 50.000 nữa. Những đợt triệt binh này nay đã hoàn tất và như vậy tới 15 tháng Tư là đã có tất cả 115.000 người đã rời Việt Nam về nước.

Nay chúng ta đã đạt tới điểm chúng ta có thể tin tưởng chuyển từ giai đoạn «giảm và thử coi» qua 1 kế hoạch dài hạn về việc thay thế người Mỹ bằng binh sĩ Nam Việt Nam.

Vì vậy, tối nay tôi công bố những chương trình triệt hồi thêm 150,000 quân đội Hoa Kỳ dự tính hoàn tất vào mùa Xuân sang năm, Tới đó tổng số quân đội giảm thiểu trong quân lực của chúng ta tại Việt Nam là 265.500 người dưới mức đã có vào khi tôi mới nhậm chức mười lăm tháng trước đây.

Thời gian và nhịp độ của những cuộc triệt hồi mới trong khuôn khổ lịch trình tổng quát sẽ được quyết định do sự thẩm định kỹ càng của chúng ta về tình hình ngoại giao và quân sự như thế nào.

Quyết định quan trọng này được đưa ra sau cuộc tham khảo ý kiến với những vị chỉ huy tại chiến trường. Quyết định này đã được đồng ý của chính phủ VNCH.

Xét trong bối cảnh sự leo thang của dịch quân tại Ai Lao và Cam Bốt, và những cuộc tấn công gia tăng trong tháng nay tại Nam VN, thì quyết định này hiển nhiên có phần mạo hiểm,

Tuy nhiên một lần nữa tôi lưu ý các nhà lãnh đạo Bắc Việt rằng trong khi chúng ta làm những công việc mạo hiểm ấy để mưu tìm hòa bình, họ còn mạo hiểm nghiêm trọng hơn nữa nếu họ mưu đồ lợi dụng cơ hội làm phương hại tới an ninh của quân đội chúng ta còn lại tại Việt Nam bằng cách gia tăng hoạt động quân sự tại Việt Nam cam Bốt và Ai Lao

Tôi nhắc lại điều mà tôi đã nói vào ngày 3-11 và 15-12 Nếu tôi kết luận là hoạt động gia tăng của địch tác hại tới quân đội còn lại của chúng ta tại Việt Nam tôi sẽ không do dự tài hành những biện pháp mạnh và hữu hiệu để đối phó với tình thế đó.

Quyết định tôi công bố tối nay về việc triệt hồi thêm 150.000 quân đội qua năm tới hoàn toàn căn cứ vào những tiến bộ của chương trình Việt hóa.

Có một con đường dẫn tới hòa bình ngắn hơn và tốt đẹp hơn, đó là qua thương nghị Chúng ta sẽ triệt hồi nhiều hơn số 150.000 quân đó qua năm tới nếu chúng ta có được những tiến bộ về mặt thương thuyết.

Nếu phe bên kia đã đáp ứng tích cực tại Ba Lê đề nghị của chúng ta đưa ra ngày 14-5 năm ngoái, thì hầu hết quân đội Hoa Kỳ và ngoại quốc có thể đã rời khỏi Nam Việt Nam rồi.

Chính sự ngoan cố của Hà Nội đã buộc chúng ta tiến trên con đường VN hóa, Chúng ta không mong muốn gì hơn là có cơ hội triệt thoái tất cả các lực lượng Hoa Kỳ và đem lại một nền hòa bình công chính cho VN,

Một giải pháp chính trị là trọng tâm của vấn đề. Đó chính là nguyên nhân của cuộc chiến đấu tại Đông Dương từ ba mươi năm nay.

Chúng ta rất quan tâm đến lời tuyên bố mới đây của Thứ Trưởng Ngoại Giao Nga Nalik về việc có thể mở một tân hội nghị Genève về Đông Dương

Chúng ta chưa biết rõ tất cả ý nghĩa của lời tuyên bố này Lời tuyên bố này phù hợp với tinh thần các văn thư tôi viết ngày 7 tháng 4 gửi cho các quốc gia ký kết hiệp định Genève 1962 để kêu gọi tham khảo ý kiến và tôn trọng hiệp định này Chúng ta đã luôn luôn tuyên bố sẵn sàng thăm dò mọi đường lối hợp lý có thể đưa tới hòa bình, Chúng ta đang thăm dò đường lối này.

Nhưng dù cho cuộc thăm dò này có kết quả như thế nào chúng ta vẫn sẵn sàng chấp nhận một giải pháp công bằng đối với mọi người.

Tôi xin duyệt lại tóm tắt các nguyên tắc hướng dẫn quan điểm của chúng ta về một giải pháp chính trị công bằng

Trước hết mục tiêu tối trọng của chúng ta là một giải pháp chính trị phản ảnh ý chí của nhân dân Nam VN và cho quyết định tương lai của họ mà không có sự can thiệp từ bên ngoài.

Một lần nữa tôi xin tái xác nhận là chính phủ này chấp nhận sự kiện một ngày nào đó toàn bộ lực lượng Hoa Kỳ sẽ triệt thoái. Bù lại, chúng ta phải thấy việc triệt thoái vĩnh viễn tất cả các binh lính Bắc Việt và được bảo đảm chắc chắn rằng họ sẽ không trở lại

Thứ hai, một giải pháp chính trị công bằng phải ảnh mối tương quan hiện hữu giữa các lực lượng chính trị, Chúng ta công nhận sự phức tạp của việc hình thành một guồng máy chia đều một cách công bằng quyền hành chính trị tại Nam Việt Nam- Chúng ta mềm dẻo Chúng ta không đưa ra một đề nghị nào trên căn bản nhận tất cả hay bác bỏ tất cả.

Thứ ba chúng ta sẽ tôn trọng kết quả của giải pháp chính trị đã được thỏa thuận. Tổng Thống Thiệu và tôi đã nhiều lần tuyên bố sẵn sàng chấp nhận quyết định tự do của nhân dân Nam Việt Nam. Nhưng chúng ta không chấp nhận đòi hỏi kiêu căng rằng phải lật đổ các lãnh tụ dân cử của chính phủ VNCH rồi mới thương thuyết thực sự.

Tôi xin duyệt lại vắn tắt các nỗ lực của chúng ta nhằm chấm dứt cuộc chiến tranh ở VN qua các cuộc thương thuyết.

Trước đây người ta luôn luôn nói với chúng ta rằng đối phương của chúng ta sẽ thương nghị nghiêm chính.

... Nếu chúng ta ngừng oanh tạc Bắc Việt ;

... Nếu chúng ta bắt đầu triệt hồi lực lượng của chúng ta ra khỏi Nam Việt Nam ;

... Nếu chúng ta coi Mặt Trận Giải Phóng như một phe trong những phe tại cuộc thương thuyết:

Nếu chúng ta đồng ý nguyên tắc rút tất cả lực lượng của chúng ta ra khỏi Việt Nam.

Chúng ta đã thực hiện tất cả những bước này.

Một năm rưỡi trước đây Hoa Kỳ đã ngừng tất cả những cuộc oanh tạc Bắc Việt Đã lâu rồi chúng ta đã đồng ý thương nghị với MTGP như một trong những phe thương thuyết Chúng ta cũng đã triệt hồi 115500 binh sĩ Mỹ. Tối nay tôi loan báo quyết định giảm 250.000 binh sĩ Hoa Kỳ trên tổng số đã có cách đây 15 tháng. Chúng ta đã nhiều lần đề nghị triệt hồi tất cả binh sĩ của chúng ta nếu Bắc Việt cũng triệt hồi các binh sĩ của họ, Chúng ta đã mạo hiểm vì hòa bình mà ai là người vô tư và khách quan cũng phải thừa nhận như vậy.

Thế mà vẫn chưa có một tiến nào tại hòa đàm. Và ngày nay chính Hà Nội và chỉ một mình Hà Nội đang ngăn chặn con đường tiến tới một nền hòa bình công chính cho các dân tộc ở Đông Nam Á.

Khi các phi hành gia của ta trở về trái đất bình yên hôm thứ Sáu tuần trước tất cả thế giới đều vui mừng, chúng ta không thể có một bằng chứng nào hùng hồn hơn về một chân lý sâu xa là động lực mạnh mẽ nhất của hòa bình thế giới hiện thời là sự kiện dân chúng khắp nơi, bất kể chủng tộc, tôn giáo quốc tịch hoặc chính kiến đều coi trọng sinh mệnh của con người. Chúng ta đều đồng lòng muôn người như một, khi nghĩ tới những con người dũng cảm đó là vợ, con, cha mẹ họ.

Cái chết của một người trong chiến cuộc, dầu người đó là người Hoa Kỳ Nam Việt Nam Việt Cộng hay Bắc Việt thì vẫn là một thảm cảnh của nhân loại Vì lý do đó, chúng ta mong muốn kết liễu chiến cuộc này và đạt một nền hòa bình công chính. Chúng ta kêu gọi đối phương góp sức với chúng ta để đạt mục tiêu đó tại bàn hội nghị.

Không một lời tuyên bố nào về Việt Nam của Tổng Thống có cho là đầy đủ nếu không nói lên mối quan tâm của chúng ta về số phận những tù binh Hoa Kỳ.

Sự khai thác tàn nhẫn mối lo âu và đau sót của cha mẹ, vợ con các quân nhân quả cảm đó như là những quân cờ để thương thuyết là một sự vi phạm không thể tha thứ được những luật lệ cư xử sơ đẳng giữa các quốc gia văn minh. Chúng ta sẽ tiếp tục mọi nỗ lực đòi Hà Nội cung cấp tin tức về các tù binh đó ; cho phép họ liên lạc thư từ với gia đình cho phép thanh sát các trại tù binh ; và ít nhất cũng phóng thích sớm những người bị đau yếu và thương tích.

Năm năm trước đây, quân đội tác chiến Hoa Kỳ đầu tiên được gửi tới Việt Nam. Chiến cuộc này từ đó đã trở nên chiến cuộc dài nhất và là một trong những cuộc chiến tranh tốn kém và khó khăn nhất trong lịch sử nước ta.

Quyết định tôi công bố tối nay có nghĩa là cuối cùng chúng ta đã thấy ló dạng nền hòa bình mà chúng ta đang tìm kiếm, Tối nay chúng ta có thể nói mạnh dạn rằng chương trình bình định đang đạt được kết quả. Chúng ta có thể nói mạnh dạn rằng Nam VN có thể phát triển khả năng tự vệ được. Chúng ta có thể nói mạnh dạn rằng tất cả quân đội tác chiến Hoa Kỳ có thể sẽ được triệt hồi,

Tôi không thể đưa ra những lời tuyên bố này tối nay nếu không nhờ có hàng trăm ngàn thanh niên tận tụy, dũng cảm và hy sinh đã phục vụ tại Việt Nam.

Tôi cũng không thể đưa ra lời tuyên bố này nếu không nhờ có sự kiên tâm của hàng triệu dân chúng Hoa Kỳ tại quê hương.

Khi người ta viết về lịch sử quốc gia này người ta sẽ ghi chép rằng không có dân tộc nào từ trước tới nay lại hy sinh lớn lao cho một chính nghĩa vị tha hơn là dân tộc Hoa Kỳ đã hy sinh cho quyền lợi của mười tám triệu người tại mảnh đất xa xôi để giúp họ tránh khỏi ách thống trị cộng sản đặt lên đầu trái với ý muốn của họ, và đã hy sinh cho quyền tự quyết định tương lai của họ không bị sự can thiệp từ bên ngoài.

Địch đã không chiến thắng được tại Việt Nam vì ba nhầm lẫn căn bản trong chiến lược của họ.

Họ nghĩ rằng họ có thể giành được một chiến thắng quân sự Họ đã không thành công trong việc này.

Họ nghĩ rằng họ có thể chiến thắng về mặt chính trị tại Nam VN, Họ đã thất bại trong việc này,

Họ nghĩ rằng họ có thể chiến thắng về mặt chính trị tại HK Đây thật là một tính toán sai lầm tai hại nhất của họ,

Trong quốc gia tự do vĩ đại này của chúng ta, chúng ta tranh luận chúng ta bất đồng ý kiến đôi khi 1 cách mãnh liệt nhưng sự nhầm lẫn mà các người theo chủ nghĩa độc tài phạm phải nhiều lần là kết luận rằng cuộc tranh luận tại 1 quốc gia tự do là dấu hiệu của sự yếu kém.

Chúng ta không phải là một dân tộc yếu kém. Chúng ta là một dân tộc hùng mạnh. Mỹ Quốc chưa bao giờ thất bại trong 190 năm lịch sử kiêu hùng của chúng ta và chúng ta sẽ không thất bại tại VN.

Tối nay tôi muốn cảm tạ nhân dân Hoa Kỳ về sự ủng hộ mà đồng bào đã rộng rãi dành cho chính nghĩa của một nền hòa bình công chính tại Việt Nam.

Chính sự cương quyết và kiên trì của đồng bào mà các lãnh tụ Bắc Việt đang quan sát tối nay. Chính những đức tính này còn hơn bất cứ đề nghị nào sẽ đưa họ tới thương thuyết.

Chính sự quyết tâm cũng như sự biết điều của Mỹ Quốc sẽ thực hiện mục tiêu của chúng ta về một nền hòa bình công chính tại Việt Nam và củng cố nền tảng của một nền hòa bình công chính và trường cửu tại Thái Bình Dương và trên thế giới.

CÁO LỖI

Vì cần đăng ưu tiên diễn văn của T.T. Nixon, xin gác 1 kỳ bài «Chánh sách viện trợ [illegible] OS. của Hoa Kỳ».

Sưu khảo và Nghị luận

NÓI CHUYỆN VĂN NGHỆ VỚI CS

của PHẠM-THÁI

(TIẾP THEO)

Sự xuất hiện thế hệ văn nghệ [...]à bên này chúng ta nghe nói [...]ó chỉ là trùng mộ để thành lập [m]ột đạo binh CẢNH SÁT [N]GHỆ THUẬT chuyên việc [k]iểm soát hoạt động nghệ thuật [m]à thôi. Sự thành lập đạo binh [...]ia tối cần vì chính Đảng cũng [...]ưa hiểu rằng nghệ sĩ chơn [c]hính dù là đảng viên đi nữa, [k]hông bao giờ chấp nhận việc [...]iến họ thành nghệ sĩ chính [tr]ị vì nghệ sĩ chính trị chỉ là [m]ột thứ đầy tớ văn nghệ làm [...]i việc tuyên truyền dối gạt, [m]ột việc mà lương tâm và tình [...]m những con người có tâm [...]n nghệ sĩ không cho phép họ [...]m.

— Chỉ huy nghệ thuật, có [...]ng an nghệ thuật kềm giữ, [nh]ưng chính quyền cộng sản [...]n thấy mình bất lực, không [th]ực hiện được ý muốn, Để cho [...]ắc ăn họ tiến thêm bước nữa, [...]n chỗ nắm trọn quyền phát [h]ành, xuất bản trong tay. Nhà [...]a nào không vừa ý Đảng thì [t]ác phẩm chỉ đem về làm dưa [...]a mà ăn. Chận đầu, chận đuôi như thế nhưng cộng sản cũng đã thất bại hoàn toàn. Chỉ huy thế hệ cũ. đào tạo thế hệ «nghệ sĩ xôi thịt mới rốt cuộc lại đi đến chỗ tầm thường hóa nghệ thuật mà thôi mà một khi nghệ thuật bị tầm thường hóa thì nó mất hết hiệu lực không còn thu hoạch kết quả gì cho tuyên truyền dối gạt của cộng sản nữa Trái lại một khi nhơn dân nhận thức rằng cộng sản đã dám lợi dụng đến cái cao quý của nghệ thuật để dối gạt mình thì họ càng xa cộng sản hơn trước...,.

CHƯƠNG THỨ SÁU

Nghệ thuật Cộng sản phản thiên nhiên

— Tu gagneras ton pain à la sueur de ton front

KINH THÁNH

— L'oisiveté est la mère de tous les vices.

— Nhàn cư vi bất thiện.

Đến chương này bạn đọc có thể trách chúng tôi đã đưa vấn đề văn nghệ đi quá xa khởi điểm của nó. Thưa rằng, nghệ thuật đã là một cái gì quan hệ đến toàn bộ đời sống con người càng đi tới vấn đề càng rộng lớn ra mãi nhưng nào có phải kẻ cầm viết muốn như thế. Chính vì đó nên lúc nào chúng tôi cũng cố gắng trình bày rất sơ lược và chỉ trình bày ý kiến, nhận xét và quan niệm của mình, dành phần phê phán cho bạn đọc

1) Nhận định về sinh tồn của Con người.

Như ở một vài nơi khác đã nói: Nghệ thuật phát sinh với mục đích sở nguyện là TÔ ĐIỂM ĐỜI SỐNG CON NGƯỜI. không quy định, hạn chế phải là người nào cả. Nếu độc giả chấp nhận điểm nhận xét ấy chúng tôi xin nói thêm rằng: Muốn phục vụ con người cho được theo ý muốn trước hết phải hiểu con người cái đã...

A.—HOẠT ĐỘNG ĐIỀU KIỆN TẤT YẾU ĐỂ SINH TỒN.

Chúng tôi đã có dịp nói rằng mối lo đầu tiên và căn bản của con người là lo bảo đảm đời sống. Đời sống có bảo đảm thì mới nghĩ đến việc khác được. Chúng tôi đồng ý với Các Mác để nói rằng «Con người bị nhu cầu thúc bách, lòng chứa đầy lo âu thì không thể hiểu được vở kịch hay nhứt» (Trích quyển «Marx. Engels và Nghệ thuật» xuất bản ở Nga năm 67)

Một khi sinh tồn tối thiểu được đảm bảo thì con người mới hướng đến chỗ nâng cao mức độ đời sống của mình lên bằng cách từ bỏ thêm vật chất tinh thần và tình cảm. Cái ý muốn «hưởng» ấy là nguyên nhơn thúc đẩy phát sinh nghệ thuật và cũng vì đó mà mục đích nguyên thủy của nghệ thuật là phục vụ đời sống con người phục vụ nhơn sinh. Phát sinh vấn đề tranh luận chung quanh mục đích của nghệ thuật chỉ vì cộng sản muốn định nghĩa nhơn sinh là giai cấp. Chỉ có thế và có thế thôi,

(CÒN NỬA

NĂM THỨ 2 ● ● SỐ 315

Cấp tiến

Tòa soạn và Trị sự 242tar Phan-đình-Phùng SG Đ.T. 25.275

THÁNG TƯ (4) DƯƠNG LỊCH	THÁNG BA (thiếu)
26	Kiến: Canh Thìn · Tiết: Cốc Vũ · 21
CHÚA NHỰT	Ngày Bính Tý

Giờ: Kiết: Tý, Sửu, Dậu, Hợi
Trung: Dần, Mẹo, Tị, Thân
Hành Thủy — Sao Hư — Trực Thành
CỮ: Ở xa về
Ngày Bính Tý khắc tuổi Canh, Mậu Ngọ
NÊN: Cúng tế, Cầu nguyện

2.000 Việt kiều vượt biên giới đã về tới Saigon cho biết:

VIỆT KIỀU Ở THÀNH PHỐ LỚN bị bắt đánh đập và cho chuộc tiền từ 10.000 tới 1 triệu đồng

● Ở các tỉnh Việt kiều bị bắt giam vào trại tập trung bắn giết thả trôi sông.

O CHÍ-LINH ghi O

SAIGON 25-4 (CL) Tính đến hôm nay, tổng số Việt kiều vượt biên giới từ Cao Miên về VietNam, lánh nạn «Cáp duồng» đã lên đến con số trên 2 ngàn người.

Họ đã đi theo 2 ngả:

Một cánh đi về Miền Biên giới Châu Đốc ít hơn và được đáp xe đi thẳng về Saigon đến Mũi Tàu Phú Lâm, do Ty cảnh sát Quốc Gia Quận 6 tiếp đón vào khoản trên 200 người tạm cư vài ngày rồi đã đưa thẳng về Tổng NhaCảnh sát để làm thủ tục.

Cánh thứ hai, đi về Miền Biên giới Tây Ninh đông hơn, thoát qua ngả Ba Biên giới, và hiện đangđược lưu lại Tây Ninh để nhà chức trách phân hạng về các liên hệ Chính trị, rồi sau đó mới được đưa về Saigon.

Riêngcánh Việt Kiều thoát vùngđịa ngục Cao Miên về nước qua ngả Châu Đốc khởi đi từ hai tỉnh Meap Krasat và Amrong, tính từ hạ tuần tháng 3 và về đến VN vào hạ tuần tháng 4, họ đã trải qua gần trọn 1 tháng trường sống hãi hùng giữa cảnh âm u trong đói trong khát trong cảnh chết chóc đe dọa thường trực trên đường đi và họ đã sống những giờ phút ghê rợn nhứt trong đời kể từ trước đến nay.

Anh Nguyễn đắc Tế 40t 1 thương gia ngụ tại đường KamPu ChaeKrom ở Nam Vang lập nghiệp ở Nam Vang từ 1937về đến VNhôm 24-4đã cho biết là việc đập phá các nhà cửa của Việt Kiều khởi nguồn sau vụ đảo chính là cuộc đánh người Việt ở Cầu Lầu, cách Nam Vang 4 cây số) và tiến đến từ 15-3 trở về sau, làn sóng«CápDuồng»đã lan tràn sang các thành phố Kongpong Cham, Soài Riêng, Takeo rồi Mac Gatha, Bây cài. Những người ở thành phố giầu có, thì bị các cơ quan công an, quân đội Miên bắt nhốt đánh đập rồi buộc phải chuộc tiền từ 10 ngàn đến 1 triệu đồng.

Ở các Tỉnh, thì chúng lùa đồng bào ta vào các trại tập trung, rồi thẳng tay đánh đập bắn giết, nếu không khảo được tiền, và hiện xác chết của đồng bào ta bị lính Miên kéo ra bỏ dọc các khe suối và những khu rừng âm u, cũng như thả trôi sông không dưới 2,000 người.

Đặc biệt nhứt tại Prasaut cuộc chém giết đã diễn ra tàn nhẫn hơn cả với nhiều cuộc vừa bắn giết vừa hiếp dâm rồi thả trôi sông vô cùng rùng rợn nhiều xác chết đàn bà con gái lõa lồ và chỗ kín bị đâm nát chứng tỏ đã bị hành hạ thân xác rất dã man sau khi được làm mồicho cá dưới giòng sông Mékong.

Riêng anh Tế thì anh cho hay rằng anh bị bắt dẫn về bót Cảnh sát Tôk Lòoc và bọn cảnh sát Miên buộc vợ anh phải nộp tiền cho chúng, nếu muốn cho anh được sống

Do đó, vợ anh phảibán đồ bán tháo trọn cả tư trang và của cải lấy tiền đem lo cho bọn Cảnh sát Miên và sau cùng bọn chúng mới cho vợ anh đem ... nước vào tiếp tế cho anh sau ... đêm chúng bỏ đói anh tới muốn lũi, và trong lúc bị giam giữ, anh đã bị bọn Cảnh Sát Miên đánh đập nhừ tử và nhiều lần kê súng vô đầu anh toan lấy cò...

(CÒN NỮA)

TỔNG THỐNG CHỦ TỌA PHIÊN HỌP

Hội Đồng Bình Định Phát Triển Trung Ương

SAIGON — Tổng thống VNCH hồi 10 giờ sáng nay thứ Sáu 24-4-70 đã chủ tọa tại Dinh Độc Lập một buổi họp của Hội Đồng Bình Định Phát Triển Trung Ương để nghe trình bày về kết quả BìnhĐịnh Phát Triển của ba tháng đầu năm 1970.

Theo tin Tham vụ báo chí tại Phủ Tổng Thống cho biết, tham dự buổi họp này có Thủ Tướng Chánh Phủ, các Quốc Vụ Khanh, toàn thể Nội Các và đại diện các cơ quan liên hệ.

Cũng trong Hội Đồng này, Ông Tổng Trưởng Ngoại Giao đã tường trình lên Tổng Thống và Chánh Phủ rằng Chánh Phủ Cam Bốt đã thỏa thuận việc một phái đoàn chánh thức của Chánh Phủ VNCH lên Nam Vang để thảo luận với Chánh Phủ Cam Bốt về vấn đề hồi hương Việt Kiều.

Cũng tại buổi họp này Chánh Phủ đã chỉ định Bác sĩ Trần Ngươn Phiêu, Tổng Trưởng Xã Hội lãnh đạo phái đoàn gồm 12 nhân viên đi Cambốt và Phái đoàn này sẽ lên đường ngày thứ Bảy 25-4

Tổng Thống tiếp phái đoàn Kinh tế Đại Hàn

SAIGON. — Tổng Thống Nguyễn văn Thiệu, chiều nay đã tiếp tại Dinh Độc Lập phái đoàn Kinh Tế Đại Hàn do ông Shin Sang Chul Đại sứ Đại Hàn tại VNCH hướng dẫn.

Phái đoàn kinh tế Đại Hàn gồm ông Nam Duck Woo Tổng Trưởng Tài Chánh Trưởng phái đoàn, Chung Moon Dob Trưởng ban Thương mại kỹ nghệ Tài chánh và 2 chuyên viên Kinh tế thuộc Tòa Đại sứ Đại Hàn tại Việt Nam.

NS Trần ngọc Oành yêu cầu Thủ Tướng V.N.C.H

Trừng trị các kẻ dùng bạo lực

tra tấn SVHS làm hoen ố thanh danh Cảnh Sát

Trong một văn thơ gởi lên Thủ tướng Chánh phủ, NS Trần Ngọc Oành tường trình như sau:

Ngày hôm qua 23 tháng Tư lúc 10 giờ 30 tôi có đến Trường Quốc Gia Nông Nghiệp để thăm các sinh viên học sinh vừa được tạm phóng thích.

Tôi rất xúc động khi được quan sát tận mắt kết quả các cuộc tra tấn dã man của các phần tử xấu xa thuộc Tổng Nha Cảnh Sát.

Tôi thấy không cần tả lại cho Thủ Tướng những các phương pháp man rợ mà các người có nhiệm vụ điều tra đã áp dụng đối với sinh viên nam và nữ: các báo đều có tường thuật rồi.

Không phủ nhận tinh thần phục vụ của hầu hết anh em Cảnh sát, lương ít mà việc ngày đêm không được nghỉ ngơi trong tình trạng rối ren hiện nay tôi tưởng cũng xin Thủ Tướng cho điều tra, trừng trị thẳng tay những kẻ dùng bạo lực tra tấn sinh viên hoen ố thanh danh ngành Cảnh Sát tôi cũng xin đặt vấn đề trách nhiệm đối với nhân viên trực tiếp điều khiển các điều tra viên đó.

Sau cùng, tôi thành khẩn Thủ Tướng xoa dịu lòng đang phẫn uất của sinh viên và cha mẹ các sinh viên này nhân cuộc tra tấn bằng cách đưa các bệnh nhân vào nhà thương điều trị tận tình mọi chi phí do Chính phủ đài thọ và yêu cầu kẻ tra tấn liên đới hoàn lại công quỹ.

Xin cám ơn Thủ Tướng trước và trân trọng kính chào Thủ Tướng.

LẮNG NGHE

NGHE RẰNG: Tổng Cục Gia Cư vừa ra Thông cáo, theo phiếu chuyển số 2675/HGT/QI2 ngày 18-4-70, nhằm giúp đỡ công chức, quân nhân có phương tiện tài chánh xây cất một ngôi nhà mới để ở. TCGC sẽ cho vay số tiền tối đa là 300.000 đồng, trả góp trong 12 năm với lãi xuất 4%o mỗi năm. Khởi sự trả góp sau một năm. Quân nhân và công chức muốn được vay phải hội đủ điều kiện như sau

a) Công chức và quân nhân vay tiền phải là sở hữu chủ sở đất để sẵn sàng xây cất căn nhà. Nếu là đất thuê phải là đất mướn dài hạn (ít nhất 12 năm) của chủ đất có bằng khoán

b) Chỉ được vay với mục đích xây cất nhà mới để ở.

Đơn và hồ sơ xin vay nộp tại Tổng Cục Gia Cư 60 đường Đoàn Thị Điểm Saigon (Phòng Tín Dụng Doanh Lý, kể từ ngày Thông cáo này.

NGHE RẰNG: Biện pháp giúp đỡ quân nhân công chức có ... nhà ở cũng như người cày có ruộng hay lắm. Nhưng có bao nhiêu quân nhơn công chức có đất để xin vay tiền cất nhà. Khi mà những người này có đất do Tổ phụ lưu truyền lại hay do họ tự tạo ra thì họ đã dựng lên được ngôi nhà từ lâu rồi, không đợi đến ngày nay vật liệu ... cất khan hiếm và mắt mỏ, công nhơn kiến trúc cũng khan hiếm và dĩ nhiên tiền công xây cất cũng leo thang theo cái đà «kiệm ước».

Đó là trường hợp của anh em quân nhơn công chức có đất tư hữu.

NGHE RẰNG: Còn đối với những anh chị em quân nhơn công chức ... đất tư hữu, mà nếu ... được đất thời hạn tối thiểu 12 năm ... khế ước ký kết giữa chủ đất và người thuê ... có trước họ ... thì cũng vay được 300.000 để cất nhà ở.

Nhưng để gì ký được khế ước với chủ đất như nói trên. Chủ đất nào có thừa đất cất nhà cũng không bao giờ cho thuê đất dễ dàng như thế, nhứt là bắt buộc chủ đất ký giao kèo cho mướn đất trong ... thời hạn 12 năm.

NGHE RẰNG: Cho nên biện pháp giúp đỡ quân nhân công chức nói trên nghe qua thì hay lắm, nhưng không thực tế, bởi không làm sao có đất hay thuê được đất để cất nhà. Đó là chưa nói đến những điều kiện phụ khác mà quân nhơn công chức bắt buộc phải có để được vay tiền. Biện pháp này chỉ là một cái bánh vẽ đưa ra cho anh chị em quân nhơn công chức thèm chảy nước miếng chơi cho vui, cho khuây khỏa trong thời buổi kiệm ước này.

NGHE RẰNG: Góa phụ Trương Kim Liên bị bắt trong vụ Sinh viên học sinh vừa rồi và vừa được tự do tạm kể cho Dân biểu Kiều Mộng Thu nghe câu chuyện sau đây

Chồng bà chết vì chiến cuộc để lại cho bà một đứa con 2 tuổi Để nuôi con bà thuê một căn nhà nấu cơm tháng cho sinh viên. Cảnh sát bắt sinh viên rồi bắt luôn bà đánh đập tra tấn cởi quần áo bà treo chơn bà lên trần nhà giọng đầu xuống đất dùng mọi cực hình tra tấn bà, cho đến chỗ kín cũng bị tra tấn. Bà không biết bà phạm tội gì.

Bây giờ bà trở thành phế nhơn, cũng đành chịu vậy. Nhưng ... bà, sau ngày bà bị bắt, người ta đem gởi nó cho một nhà nuôi trẻ ở đường Cống Quỳnh, Saigon.

Ở đây, người ta lại đem đứa trẻ này lên Thủ Đức «gởi».

Người ta sợ, không dám giữ con bà, có lẽ sợ con bà là cộng sản chăng?

Xin miễn phê bình. NGƯỜI NGHI NGỜ

NHỮNG CHUYỆN BÊN LỀ

Cuộc hòa đàm Ba Lê

◐ VÕ BÌNH SƠN ◑

Nguyễn thị Bình đâu?

40 ngày ở Ba Lê, tôi đã theo dõi cuộc Hòa đàm giữa 4 phe phái

Có nhiều lý thú và buồn cười xảy ra mỗi tuần vào ngày thứ năm

Những lời tuyên bố «cũ rích» của đối phương vẫn được nhai đi nhai lại là: «Muốn có hòa bình phải thi hành 10 điểm căn bản của chính phủ lâm thời của cái gọi là M.T.G.P.M.N và Hoa Kỳ phải rút quân ra khỏi Miền Nam VN».

Được ... về những biến cố ở Cambodge, ... phương báo rằng Hoa Kỳ cố ý mở rộng chiến tranh ở Đ.N.Á, và Hoa Kỳ sẽ gánh chịu tất cả hậu quả sau này:

Nguyễn thị Bình đâu rồi?

Đây là câu hỏi của các ký giả ngoại quốc đặt ra khi Phái đoàn của MTGPMN tới hội trường.

Bà đi đâu? Bịnh hả? Có kỳ phải không?

Suốt 6 tuần lễ khi tôi có mặt ở đó Bà NT Bình đều vắng mặt. Bà Bình đi châu du ở Thụy Điển, rồi Algeri, rồi Moscou luôn luôn hoạt động ở các nước thân cộng.

Đ.S Phạm đăng Lâm

TuyTrưởng phái đoàn MTGPMN vắng bóng, ĐS Phạm đăng Lâm Trưởng phái đoàn V.N.C.H thường có mặt hơn, để tỏ cho phía bên kia thấy thiện chí của V.N.C.H

Vấn đề được chú ý nhứt được ĐS Phạm đăng Lâm nêu lên là vấn đề tù binh BV bị tàn phếđược chánh phủ VNCH giao trả lại cho Chánh phủ Bắc Việt, nhưng họ không nhận là một hành vi vô nhân đạo và vô ân bạc nghĩa đối với những chiến sĩ hy sinh cho Bắc Việt.

Họp báo chí

Sau khi các phái đoàn Hòa đàm «chưởi bới nhau» trong phòng họp Quốc tế ở đại lộ Kléber ở Ba Lê cuộc họp báo của các phái đoàn diễn ra ngay trong 1 phòng họp báo nằm bên cạnh Phòng Họp Quốc Tế.

Nếu trong phòng họp, phía nào nói trước, thì phải họp báo sau, và ngược lại.

«Họp báo» là một dịp tuyên truyền cho các phe phái. Phần của Hoa Kỳ rất là sơ sài lấy lệ.

Chỉ có V.N.C.H. và MTGPMN là xôm tụ nhứt.

Tánh tình người Nam đã quen thích sự giản dị nên cuộc họp báo cũng giản dị,

Còn BV và MT là hoa hòe hoa nháng lắm.

Cuộc chất vấn của các ký giả bằng tiếngPháp, nhưng ngườiđiềukhiểnvẫn trả lời bằng tiếng Việt rồi người thông dịch ngồi bên cạnh dịch ra tiếng Pháp từ câu một của người điều khiển, và cứ tuần tự như thế mà họ làm. Không thấy họ một hay chán gì cả,

Chỉ có một câu chất vấn sơ sài của một Ký giả Âu về biến chuyển ở Cambodge, mà họ đâm trả lời lối một tiếng đồng hồ.

Bao nhiêu hồ sơ cũ từ 5-7 tháng về trước đều được moi ra làm tài liệu những lời tuyên bố của Sihanouk, diễn văn của De Gaulle ở Phnom Penh

XEM TIẾP 1 TRANG 6

CHƯƠNG TRÌNH «NGƯỜI DÂN MUỐN BIẾT»

Lập làng Thương phế binh

toàn là người mù, què chân, què tay thì buồn lắm!

SAIGON 24-4 (VTX) — Trung Tá Phan văn Sương, Hiệu Trưởng trường Nam Sinh Mù, đã đưa ra ý kiến là «ngoài kế hoạch kinh tế hậu chiến chúng ta phải lưu tâm đến hậu chiến của anh em thương phế binh, hậu chiến của giới tàn tật.»

Trung Tá Sương nói rằng một mai kia công ăn việc làm không dễ như bây giờ. Theo ông, người tàn tật không đau khổ vì cái tàn tật của mình mà chỉ sợ phải ăn bám của người ta... Vấn đề là giúp cho những người tàn tật có sự tự tin

Trung Tá Hiệu trưởng, bị mù cả hai mắt vì địa lôi của Việt Cộng năm 1956 ở Đồng Tháp, đã bác bỏ ý kiến lập làng Thương Phế Binh. Ông nói bước vô một cái làng mà toàn là người mù, hay người què chân, què tay thì buồn lắm.

Trung Tá Sương nói tiếp rằng, «chúng tôi muốn chúng tôi cũng như những ... khác, lẫn lộn trongthiên hạ.»

Trong chương trình «Người Dân Muốn Biết» phát hình tối thứ sáu 24-4 Trung Tá Sương, khi đề cập đến dự luật nói về các thương phế binh, đã cho rằng các cơ quan nhận lãnh trách nhiệm nên mời anh em thương phế binh để hỏi họ mong muốn gì.

Đã cập đến cuộc tranh đấu mới đây của anh em thương phế binh, Trung tá Sương nói mấy anh em đó vừa rồi làm có mạnh nhưng sự đòi hỏi còn ít «Anh em làm hợp tình hợp lý nhưng về luật thì có sai, bởi làm nhà ngoài đường thì có sai một chút»

Trường Nam sinh Mù nhận trẻ em mù từ sáu đến 12 tuổi ưu tiên nhận các trẻ mồ côi và nghèo. Tại đây các em được huấn luyện về văn hóa và hướng nghiệp.

Trường Nam Sinh Mù được thành lập từ năm 1927, Trung tá Sương làm Hiệu Trưởng trường này từ năm 1960, sau khi đi học tại các trường mù ở Pháp về.

THỂ THAO

Việt Nam tham dự giải túc cầu «Merdeka»

KUALA LUMPUR 24.4(UPI) Việt Nam Cộng Hòa là quốc gia thứ 9 chấp thuận tới tham dự giải túc cầu do Mã Lai Á tổ chức nhân dịp lễ độc lập «Merdeka» vào năm nay, sẽ được diễn ra từ ngày 29 tháng Bảy đến 16 tháng Tám.

Tám quốc gia khác đã chấp thuận lời mời tham dự giải Merdeka gồm có Nhật Bản, HồngKông, Thái Lan Đại Hàn Tân Gia Ba, Tây Úc Ấn Độ và Trung Hoa Quốc Gia. Hai Quốc gia khác là Indonesia và Miến Điện cho tới nay chưa trả lời

TIN LAO ĐỘNG

Nghiệp đoàn công nhơn Khách sạn họp đại hội

SAIGON 25-4 (LK) — Hồi 14giờ chiều hôm nay 25-4. Nghiệp đoàn Công nhânKhách sạn đã triệu tập một phiên đại hội tại trụ sở T.L.Đ.T.C.VN số 14 Lê văn Duyệt.

Buổi đại hội trên nhằm đặt yêu sách cho các phân bộ công nhânthuộc các cư xá vừa mới được thành lập trong những ngày gần đây.

Theo sự tiết lộ của các giới liên hệ thì từxưa đến nay các công nhân bồi phòng đi làm tại các cư xá Mỹ, ngoài đồng lương cố định của giới cai thầu thì người công nhân không còn được hưởng một quyền lợi nào khác.

Công nhân Thiên Hương sẽ đình công

Trong khi đó, một nguồn tin từ T.L.Đ L-C cho hay thì công nhân thuộc hãngThiên Hương (Hốc Môn) có thể sẽ đình công để phản đối sự ngược đãi của chủ nhân (?)

Từ hai hôm nay hiện tượng lãng công đã bắt đầu khởi lên tạiđây và mọi cuộc giàn xếp cũng đang được xúc tiến.

Giám Sát Viện minh xác

VỤ THANH TRA G.S.V. ĐIỀU TRA

1 thương gia vi phạm luật lệ kinh tế sau ngày ban hành thuế kiệm ước

Gần đây, một vài tờ báo có đềcập đến việc Ông Thanh Tra Nguyễn Dõng đến khám nhà một Thương gia, và nêu thắc mắc về tính cách hợp pháp của công việc này cũng như về những ẩn ý của điều tra viên.

Viện Giám Sát trân trọng xác nhận rằng Ô Thanh Tra Nguyễn Dõng có được ủy nhiệm hợp pháp để điều tra về những sự thiếu sót trong việc ban hành thuế kiệm ước, nhất là hậu quả của việc không bắt buộc các thương gia kê khai hàng tồn kho trước khi thuế kiệm ước được ban hành.

Trường hợp thương gia nói trên nằm trong khuôn khổ cuộc điều tra này, được thực hiện vào khoảng tháng 11 năm 1969.

Việc kiểm chứng vi phạm của thương gia này đã được chính ô. Trưởng Ty Cảnh Sát Quận 7 thực hiện lập vi bằng theo lời yêu cầu của Ô. Thanh Tra Nguyễn Dõng và Phạm Đình Kỳ.

Ô. Thanh Tra Nguyễn Dõngluôn luôn có Ô. Thanh Tra Phạm đình Kỳ hiện diện trong các cuộc thẩm vấn những đương can để bổ túc vi bằng kiểm chứng, và không hề bao giờ lục soát các đồ tư dụng của ai.

Ô. Thanh Tra Nguyễn Dõng đã phúc trình về việc này và hồ sơ nội vụ đã được Viện Giám Sát thông báo cho các cơ quan có thẩm quyền với kết quả là Bộ kinh tế đã phạt Đại Lý Hồ Đăng Hòa 5 triệu đồng vì vi phạm luật lệ kinh tế và biện lý cuộc đang thụ lý vụ đương sự đã ngụy tạo hóa đơn để qua mặt nhà chức trách cũng như khách hàng.

D.B. Hồ-ngọc-Cứ

kêu gọi đồng bào CỨU TRỢ SVHS VÀ VIỆT KIỀU

SAIGON(25-4). — Sáng nay trong cuộc tiếp xúc với báo chí DB Hồ ngọc Cứ Chủ tịch Ủy Ban Nội Vụ đã lên tiếng kêu gọi đồng bào đóng góp vào sự giúp đỡ cho sinh viên học sinh.

DB Cứ nói rằng chính Ông đã vào khám Chí Hòa chứng kiến tận mắt các sinh viên lâm trọng bịnh nằm la liệt nơi đây, ngoài 9 sinh viên và một thiếu phụ được tự do tạm mấy ngày trước đây.

Ông sẵn sàng giúp mọi người trao tận tay những món quà kể cả tiền bạc cho các nạnnhân Sốtiền mà đồng bào đóng góp sẽ giúp cho SV thoát cơn bịnh hiểm nghèo.

Ngoài ra ông cũng cho biết, đồng bào có con cháu bị bắt oan và giamgiữ lâu ngày nên tiếp xúc thẳng với ông ông sẽ tìm cách can thiệp để đưa ra ánh sáng nội vụ.

Ngoài ra Ông cũng có biết có hàng ngàn người đã vượt biên giới Cao Miên về Việt Nam đang ở cách Gò dầu Hạ vài chục cây số ngàn, họ đang ở trong cảnh đói khổ rách rưới

Ông kêu gọi sự đóng góp cứu trợ của toàn giới đồng bào hãy đứng lên cứu trợ đồng bào ta đang lâm vào cảnh màn trời chiếu đất.

Thêm nhiều đoàn thể Chánh trị, Tôn Giáo, Nghiệp đoàn lên án hành động tàn sát Việt kiều ở Cam Bốt

Phái đoàn VNCH đã lên Nam Vang quan sát thực trạng V.K.

★ Toàn quốc sẽ tổ chức «Ngày tương thân tương ái» cứu trợ kiều bào

SAIGON (VTX) 24-4 — Thêm nhiều đoàn thể chính trị, tôn giáo và nghiệp đoàn hôm nay đã bày tỏ thái độ phản đối chính quyền Cam Bốt về hành động tàn sát kiều dân VN.

Trong công điện gửi Tổng thống Việt nam Cộng hòa, Thủ tướng Chính phủ, Chủ tịch Thượng và Hạ nghị viện, Chủ tịch Tối cao Pháp viện, Tổng trưởng Ngoại giao, Hội Đồng tỉnh Định Tường và Vĩnh Long đã yêu cầu chính phủ Việt Nam Cộng Hòa tỏ thái độ rõ rệt đối với Chánh phủ C B kêu gọi Việt kiều trở về nước và yêu cầu chính phủ giúp đỡ đồng bào trở về nước ty nạn.

Hội Sinh viên Việt Nam tại Toulouse (Pháp), trong một điện văn gửi Tổng Thống VNCH đã thỉnh cầu Chánh phủ tìm biện pháp cần thiết để bảo vệ Việt kiều tại CamBốt.

Hội Đồng Tôn Giáo Việt Nam gồm đại diện 4 tôn giáo lớn tại Việt Nam cũng đã lên án hành động sát hại kiều dân Việt Nam của Chánh phủ Cam Bốt.

Hành động sát hại này dù có sự tổ trợ trực tiếp hay gián tiếp của Chánh Phủ Cam Bốt và được biện minh bằng những lý do chính trị, chiến thuật, an ninh nào đi nữa cũng vẫn là vô nhân đạo.

Ông Trần Quốc Bửu, Chủ Tịch TLLĐCVN vừa gởi hai bức điện văn cho các ông Jean Bruck, Tổng Thư Ký Tổng Liên Đoàn LaoĐộng Thế Giới và ông Harm Buiter, Tổng Thư Ký Tổng Liên Đoàn Quốc Tế các nghiệp đoàn tự do yêu cầu hai tổ chức nghiệp đoàn lớn này lên án cuộc xâm lăng của Cộng sản BắcViệt và đòi hỏi chánh quyền Cambốt chấm dứt ngay cuộc khủng bố Việt kiều sinh sống hợp pháp tại đây.

«Ngày TươngThânTương Ái» đối với Kiều bào tại Cam Bốt

SAIGON 24.4 (VTX) — Ông Nguyễn Văn Vàng, Bộ trưởng tại Phủ ThủTướng tronglcông điện gởi các ông Đô, Thị Tỉnh Trưởng trên toàn quốc hôm nay (24-4-70)đã nhắc nhở việc «chuẩn bị thực hiện» «Ngày Tương Thân Tương Ái» đối với Việt kiều tại Cam Bốt».

«Ngày Tương Thân Tương Ái» đó, sẽ được Tổng Thống VNCH ấn định và tuyên bố trong một vài ngày sắp tới.

«Ngày Tương Thân Tương Ái» được tổ chức dưới các hình thức cầu siêu cầu an và lạc quyên.

Phần cầu siêu và cầu an, sẽ được tổ chức cùng ... ngày

Về phần ... thức lạc quyên cũng sẽ phát động cùng một ngày trên toàn quốc

Phái đoàn VNCH lên đường sang Nam Vang quan sát thực trạng Việt kiều

SAIGON 24-4 (VTX). — Một phái ... chính thức của VNCH sẽ lên đường sang Cam Bốt vào ngày mai Thứ Bảy 25.4.70 để quan sát thực trạng Việt kiều tại đây hầu có thể đề nghị những biện pháp giúp đỡ thiết thực.

Bác sĩ Trần Ngươn Phiêu Tổng Trưởng Xã Hội sẽ hướng dẫn phái đoàn này gồm ... nhân viên thuộc ... Bộ Xã Hội ...

Đây là lần đầu tiên chính quyền Cambốt chấp thuận cho một phái đoàn của Việt Nam Cộng hòa sang Nam vang, kể từ khi có tin xảy ra những vụ tàn sát Việt kiều tại Cambốt.

THÊM 1 PHI CƠ EVN NGỘ NẠN TẠI TUY HÒA

Phi-cơ đáp xuống trợt ra phi đạo bị tai nạn

★ 1 CHẾT 3 BỊ THƯƠNG.

SAIGON — Một phi cơ DC.3 của Hãng Winner Airways do hãng Tỷ Hàng Không VN thuê sáng 24-4 đã ngộ nạn tại phi trườngTuy Hòa làm 1 hành khách thiệt mạng và ba người khác trong số này có 1 nhân viên phi hành bị thương.

Nguồn tin sơ khởi cho biết tai nạn xảy ra khi máy bay nói trên bắt đầu đáp xuống phi trường thì bị trợt ra ngoài phi đạo. Ngay khi xảy ra tai nạn lực lượng cấp cứu phi trường đã kịp thời cứu nguy giải thoát hầu hết hành khách và phi hành đoàn.

Bốn người thương vong, trong số 27 hành khách đáp chuyến bay này, có Bà Nguyễn thị Kim Thoa cư ngụ số 516/5 Hồng Thập Tự Sai,on đã bị tử nạn sau khi được đem đến bệnh viện Tuy Hòa cấp cứu, Ngoài ra, ba người bị thương, trong đó có bà Trần thị Trang, cư ngụ số 474/13/6 đường Phú định, Chợ Lớn, một quân nhân và một Phi công người Trung hoa.

Các nạn nhân bị thương hiện đang điều trị tại Bệnh viện TuyHòa

Công ty Hàng Không Việt Nam cũng cho biết, sáng nay đã có một Phái đoàn Ban Giám đốc lên đường ra Tuy Hòa để lo việc cấp cứu, thủ tục và điều tra nội vụ.

XEM TRANG 7

Quan Trung đệ nhứt kiem

CHIẾN SỰ KHẮP NƯỚC

Cộng quân pháo kích Châu Đốc gây cho ba thường dân bị thương

SAIGON — Cộng quân hôm qua đã pháo kích chín quả đạn súng cối vào tỉnh Châu Đốc, làm cho ba thường dân bị thương.

Theo nguồn tin quân sự Việt Nam hồi 9 giờ 55 sáng qua, Cộng quân pháo kích năm quả đạn súng cối 82 ly vào trại Lực lượng Đặc Biệt Ba Xoài tại 10 cây số Nam Quận Lỵ Tịnh Biên, Châu Đốc, gây tổn hại nhẹ cho lực lượng ta và ... một thường dân bị thương. Báo cáo sơ khởi nói rằng không có ai tử thương.

Lúc 12giờ 10 trưa qua, Cộng quân pháo kích bốn quả đạn súng cối 82 ly vào khu dân cư gần vị trí của một đại đội địa phương quân tại 5 cây số Tây Nam quận Tri Tôn làm cho hai thường dân bị thương

Hành quân Cửu Long 9/6 loại 189 cộng quân tịch thu 1007 vũ khí đủ loại

SAIGON — *Các chiến sĩ* Sư đoàn 9 Bộ binh Việt nam Cộng hòa, trong cuộc hành quân Cửu Long 9/6 chấm dứt chiều qua, đã tịch thu 1007 súng đủ loại, đồng thời bắn chết tại trận 189 Cộng quân trong vùng 10 cây số Tây Bắc quận Tuyên Bình, Kiến Tường.

Theo nguồn tin quân sự Việt Nam, cuộc hành quân Cửu Long 9/6, khai diễn từ ngày 20-4 vừa qua, với sự tham dự của ba tiểu đoàn biệt động quân, bốn đại đội trinh sát, và ba thiết đoàn kỵ binh. Ngoài thắng lợi về vũ khí kể trên, lực lượng hành quân còn tịch thu 50 tấn đạn dược, ba tấn âu dược, và 1.500 kilo gạo Bên ta 24 tử thương và 112 người bị thương

Tại Kiến Phong cuộc hành quân Cửu long KP/73 khai diễn từ ngày 21-4 cũng đã chấm dứt chiều qua tại vùng 10 cây số Đông Bắc Quận lỵ Hồng Ngự Lực lượng hành quân gồm một thiết đoàn kỵ binh hai đại đội Địa Phương quân, và một pháo đội 105 ly, đã bắn chết 56 cộng quân bắt giữ ba người tình nghi đồng thời tịch thu 50 súng cá nhân, ba súng phóng hỏa tiễn 3,5. tám tấn đạn dược, hai tấn mìn và 50 kilo âu dược. Ngoài ra, lực lượng hành quân cũng đã phá hủy 90 căn nhà và 200 quả lựu đạn của địch quân trong cuộc hành quân này. Tổn thất của lực lượng ta gồm bốn tử thương và 14 người khác bị thương.

Mặt khác, tại Kontum trưa qua, một đơn vị Cộng quân không rõ quân số đã tấn công một Tiểu đoàn Việt Nam Cộng Hòa đang tham dự cuộc hành quân Toàn Thắng 18, nhưng đã bị đẩy lui, để lại 56 xác chết, cùng hai súng B.40 và ba AK.47. Tổn thất của lực lượng bạn đượcghi nhận là trung bình.

Hành quân tại Túc Trưng

TÚC TRƯNG (VL). — Lúc 9 giờ 30 sáng ngày 20-4-70, một đơn vị thuộc Đại Đội 812 trú đóng tại Túc Trưng phối hợp với hai Trung đội Nghĩa quân xã Bình Hòa đã mở một cuộc hành quân đột kích vào căn cứ của du kích địaphươngxã này nằm cách quận lỵKTchừng 7 cây số về hướng đông bắc. Cuộc hành quân dưới sự điều khiển của Thiếu úy Vĩnh Đại Đội 812 và do sự hướng dẫn của Hồi chánh viên Lê văn Thu. Sau nửa giờ giao tranh ta đã hạ ngay được 5 tên ở miệng hầm, rồi sau đó thanh toán bằng lựu đạn ... 7 tên trốn dưới hầm. Không một tên nào sống sót về ... và khi ta tịch thu được 6 vũ khí cá nhân và các tài liệu quan trọng về du kích địa phương. Trong trận này ta thiệt mất một chiến sĩ can cường trong toán cung kích là Hạ sĩ Địa phương quân Trần văn Ru.

TIN TỨC KHẮP NƠI

Thông Cáo Của Hội Văn Hóa Duy Linh

Trường Mỹ Thuật thuộc Hội Văn Hóa Duy Linh số 43Bis Nguyễn Thông, Saigon, sẽ khai giảng các lớp mới cho Thiếu Nhi và người lớn vào ngày 2 tháng 5 năm 1970. Thể lệ ghi tên nhập học và mọi chi tiết xin liên lạc tại Văn Phòng ở địa chỉ trên, hoặc Điện Thoại số 91.135.

Riêng các Học Sinh lớp Trung Cấp xin tiếp xúc với văn phòng để biết thể lệ mới.

Lớp tráng niên Chu văn An

Thể theo lời yêu cầu của các bạn tráng niên có thì giờ học hồi thêm buổi tối đầu tháng 05 năm 1970, Trung Tâm Giáo Dục Tráng Niên Chu văn An sẽ mở thêm các lớp:

- Kế Toán Thương Mại khóa 7.
- Luyện thi Tú Tài I (Toán Lý Hóa).
- Ráp và sửa máy Radio (Sơ cấp I và Sơ cấp II).
- Nhựt Ngữ thực hành sơ cấp.

Mọi chi tiết, xin hỏi tại Văn Phòng số 506 Minh Mạng — Cholon.

Thân chủ «Do losal» bị bắt

SAIGON 25-4 (STA) — Hồi 23giờ 30 ngày hôm qua, nhân viên công lực tuần tiễu ngang qua ngã tư Pasteur và Huỳnh Thúc Kháng thì thấy có hai bóng người đang đứng sát vào nhau.

Tưởng là kẻ gian, nhân viên công lực đến nơi để xét hỏi giấy tờ, chẳng ngờ phát giác hai người trên đang dùng ống chích để tiêm thuốc phiện vào gân tay cho nhau.

Hai người này là Trần văn Sinh 41 tuổi và Nguyễn văn Năm 52t bị mời về bót.

Mê xem Ti vi nên bị trộm

GIAĐỊNH 25-4 (STA) — Khoảng 9 giờ tối ngày hôm qua, kẻ trộm đã viếng nhà ông Nguyễn Trung Thiện 29 tuổi quân nhân, ở trại gia binh số 3926 Hoàng Hoa Thám Gia định, trong lúc mọi người đang mải mê xem Tivi. Khi phát giác bị trộm thì bọn chúng đã cao bay, xa chạy. Kiểm điểm lại đồ đạcbị mất trị giá 50 ngàn đồng.

Ai mất xe đến Ty cảnh sátGia định trình giấy tờ lãnh về

GIA ĐỊNH 25/4 (STA) — Trong thời gian qua nhà chức trách Gia Định đã khám phá và tịch thu được 34 xe gắn máy đủ loại: Honda, Suzuki, Mobylette, xe lam 2 bánh, đặc biệt trong số có 1 jeep quân xa.

Ai có xe bị đánh cắp hãy đem đủ giấy tờ đến Ty Cảnh Sát Gia Định nhận lãnh.

Cạnh tranh bán thịt người, một lính què bị đánh vỡ đầu

SAIGON 24-4 (STA) — Hồi 22 giờ đêm hôm qua, một vụ lưu huyết vì tranh giành mối cho gái mãi dâm đã xảy ra trong hẻm 192 đường Lê Văn Duyệt Saigon.

Nguyên nhân vì trong hẻm này là một động mãi dâm khổng lồ, được nhiều người dắt mối. Vào giờ nói trên, anh Vũ văn Ty 39 tuổi phế binh, ngụ tại số 192/22.C đường Lê Văn Duyệt Saigon, vì tranh dành dắt mối nên bạnbịđồng nghề vây đánh Anh Ty cố tả xông hữu đột nhưng rốt cuộc mãnh hổ nan địch quần hồ nên đã bị đánh bể đầu ngã xuống bất tỉnh, được chị em ta chở vào bệnh viện cứu cấp nhưng bệnh tình trầm trọng sợ e khó sống.

Một Liên Gia Trưởng bị đánh lén

CHỢLỚN 24-4 (STA)— Lúc 20 giờ đêm hôm qua ông Lâm Văn Biểu 59 tuổi Liên Gia Trưởng Liên Gia 12 khóm 1 hiện ngụ tại số 79C đường Triệu Đà Chợ lớn đang lom khom ngồi sửa xe gắn máy trước ngạch cửa thì có 3 ... mặt xông vào cầm khúc cây đập vào ... 2 ... và đầu ... bất tỉnh ... ra co vòi ... xong thì ... thoát mất dạng. Ông Biểu được người nhà đưa vào bệnh viện cứu cấp

TIN TÒA ÁN

Có gì bí ẩn trong vụ án LS Trương Đình Dzu?

SAIGON 25-4: Đọc giả hẳn còn nhớ vào năm 1963, luật sư Trương đình Dzu (ứng cử viên Tổng Thống thua sát nút liên danh Tổng Thống Nguyễn văn Thiệu, Nguyễn cao Kỳ năm 1967) đã bị tòa Tiểu hình Saigon tuyên phạt 3 tháng tù ở và 10.000đồng bạc vạ về tộikýngân phiếu 1.000.000 đồng không tiền bảo chứng cho bà Cao thị Chưởng Giám đốc đoàn hát Kim Chưởng trước đây

Dư luận đã xầm xì rằng luật sư Trương đình Dzu sở dĩ bị đưa ra Tòa là vì chính quyền Đệ nhất Cộng Hòa nghi ngờ ông hoạt động chính trị bất lợi cho uy quyền gia đình Ngô đình Diệm, Ngô đình Nhu.

Vụ bắt ông Trương đình Dzu đã gây sôi nổi không ít trong dân chúng vì cả gia đình và gia nhân của ông đều bị bắt 1 lúc và giam tại Tổng Nha Cảnh Sát, thời đó do ông Đại tá Nguyễn văn Y và Dương văn Hiếu trưởng đoàn công tác đặc biệt miền Trung cầm đầu

Mới đây vụ án trên trở ra tòa Thượng Thẩm tiểu hình Saigon luật sư Trương đình Dzu vắng mặt luật sư Trần văn Du đại diện và biện hộ trước tòa. Điểm đặc biệt là hồ sơ Tòa án không có bản chính tấm chi phiếu 1.000.000 đồng không tiền bảo chứng mà chỉ có bản sao tấm chi phiếu.

Bênh vực cho thân chủ luật sư Trần văn Du đã cực lực bài bác giá trị bản sao tấm chi phiếu Luật sư đã thỉnh cầu tòa Thượng thẩm tha bổng cho luật sư Dzu vì hồ sơ tòa thiếu tội chứng là bản chánh tấm chi phiếu nói trên. Luật sư Trần văn Du đã viện dẫn nhiều bản án của tòa ... để hỗ trợ cho thỉnh cầu của ông.

Sau hai tuần lễ liên tiếp nghị án trong phiên xử ngày 14-4-70 tòa Thượng Thẩm Saigon đã định ... hội thẩm tòa Thượng Thẩm mở cuộc điều tra để thâu thập bản chánh tấm chi phiếu không tiền bảo chứng.

THỨ HAI 27-4

Điệp báo C.S. Bùi văn Sắc VÀ RỒNG CÁI Trang-cúc-Hoa RA TÒA MẶT TRẬN

SAIGON. — Vụ Điệp Báo Cộng Sản Bùi văn Sắc và vụ Rồng Cái Trang Cúc Hoa sẽ được đưa ra xét xử trước Tòa Án Mặt Trận Lưu Động vào sáng thứ hai 27-4 tại Pháp Đình Bến Bạch Đằng Saigon.

Bùi Văn Sắc bị truy tố về tội «phản nghịch» cùng với bị can liên hệ bị truy tố với tội danh phản nghịch và phá rối trị an.

Trang Cúc Hoa bị truy tố về tội «giữ chiến cụ bất hợp pháp và phản nghịch». Cùng hồ sơ với y thị có bốn bị can khác với tội danh «phản nghịch» và phá rối trị an.

Xem trang 7:
CÔ GÁI KÝ BẮC
✱ nguyên tác ... LẦU
✱ diễn ... HÀN G..NH..V

CỦA TRẦN-V-ĐINH

Trên đường lên hành tinh Centaure

(tiếp theo)

— Anh có thể nói rõ về những hành tinh trong hệ thống Centaure không ? Trong các câu chuyện bằng vô tuyến điện, anh có cho tôi biết rằng dân cư được tập trung trong các thành phố.

— Tôi rất hân hạnh dẫn các anh viếng những thành phố mà các anh mơ ước. Các anh sẽ là khách quí của chúng tôi và mỗi người trong các anh sẽ được xử dụng hàng triệu đồng trong việc chi phí. Tuy nhiên tôi phải lưu ý các anh một điều. Các anh đừng nên làm phiền lòng dân cư chúng tôi. Tôi yêu cầu các anh không nên đi dạo trên đường phố và la cà ở những đám đông. Chỉ nên nghe ra dô và xem chiếu bóng thôi. Không nên nghĩ đến về hôn nhơn.

Balake ngạc nhiên nói :

— Tôi không hiểu.

Tôi cũng muốn nói như Blake.

Cassellahat giải thích :

— Tôi không muốn ai nghĩ rằng các anh phổ biến một mùi hôi tanh. Điều đó có thể làm thương tổn đến khả năng tài chánh của các anh. (Anh ta đứng dậy). Giờ đây, tôi xin từ giã các anh. Tôi mong rằng các anh không nghi ngờ về chiếc mặt nạ tôi sẽ mang trong các buổi gặp gỡ sau này. Tôi xin chúc lành các anh và... (Anh ta chấm dứt và nhìn một vật gì phía sau chúng tôi).

May quá ! Đây bạn các anh.

Tôi quay mặt về phía sau và Blake cũng làm theo tôi.

Renfrew từ cửa bước vào và vui vẻ nói :

— Chào mừng các bạn !

Tôi liền phóng đến Renfrew, siết chặt anh trong lòng tôi. Blake cũng làm như tôi.

Khi sự mừng rỡ của chúng tôi chấm dứt, Cassellahat đã biến mất. Thật tức cười, tôi muốn đánh vào mặt hắn.

Renfrew ôm choàng các bạn. Rồi anh xoa tay nói :

— Từ một tuần lễ nay, tôi nghĩ đến việc chất vấn anh ba hoa mấy và...

Anh quay sang Cassellahat hỏi :

— Tại sao tốc độ của ánh sáng không thay đổi.

Cassellahat đã xuất hiện lại ở chỗ cũ. Anh ta nhìn Renfrew không nháy mắt và đáp :

— Tốc độ của ánh sáng bằng tam thừa lập phương căn của gd. G là chiều sâu của liên tục không gian thời gian và g là trọng lượng của tất cả mọi vật chứa đựng trong liên tục ấy.

— Những hành tinh kết hợp nhau như thế nào ?

— Một định tinh phải tìm quân bình trong không gian mà nó hoạt động trong đó... Nó vất ra vật chất như một chiếc tàu bỏ neo xuống nước. Đó là một hình ảnh vụng về. Tôi có thể nêu lên một công thức toán ; nhưng phải viết ra, và tôi không phải một nhà thông thái, mà tôi được biết từ thơ ấu. Tôi có cảm tưởng như thế.

Renfrew nheo mày nói :

— Một phút. Phải chăng một định tinh vất ra vật chất không ngoài mục đích muốn tìm một quân bình ?

Cassellahat mở to mắt :

— Chắc rằng không ! Tôi quả quyết rằng áp lực gây ra hiện tượng ấy trên định tinh rất mạnh.

Nếu không có quân bình, định tinh sẽ bị văng khỏi vị trí nó trong vũ trụ. Chỉ một vài định tinh rời rạc có thể giữ thế quân bình không cần có hành tinh.

Renfrew hỏi :

— Một vài gì ?

Tôi nhận thấy anh quên chất vấn Cassellahat những câu hỏi khó nhưng tôi không muốn nghe những lời giải thích của anh ta nữa ! Anh ta nói thêm.

— Một định tinh đơn độc là một vì sao rất già và đã nguội thuộc hạng M. Định tinh nóng nhứt được biết chỉ có 88° C và định tinh lạnh nhứt 7°C. Định tinh đơn độc muốn biệt lập vì tuổi già. Đặc tính của nó là không muốn có sự hiện diện của vật chung quanh.

Nó không thích hành tinh và chất hơi.

Tôi lợi dụng sự suy tư của Renfrew để bàn qua một vấn đề khác. Tôi nói với Cassellahat :

— Anh biết tất cả những điều đó mặc dầu anh không phải nhà bác học. Ở địa cầu, tất cả trẻ nhỏ đều biết nguyên tắc của hỏa tiễn. Lúc 8 hoặc 10 tuổi chúng tháo ráp những món đồ chơi đặc biệt. Tôi muốn biết trên thế giới anh có một hiện tượng nào như vậy không?

— Có chớ sức mạnh điện tử. Tôi đã giải thích sức mạnh ấy cho Renfrew, nhưng dường như anh ấy không muốn hiểu.

Renfrew giựt mình rồi nhún vai nói :

— Hắn muốn nói rằng điện tố biết suy tư. Tôi không tin như vậy.

(CÒN NỮA)

Hồi ký Gió Bụi Quan Trường

Đào-v-Hội

● TIẾP THEO ●

Ba tiếng đồng hồ, tôi viết chín trương, chép gần trọn cái cour của anh Nguyễn minh Pháp.

Hôm sau, 26, thi môn «Cứu xét hồ sơ» (Dépouillement du dossier) họ giao cho tôi một hồ sơ của một sinh viên xin hưởng học bổng. Giấy tờ sắp lộn xộn, tôi sắp lại theo thứ tự ngày tháng, thảo một cái thơ trả lời...

Ngày sau, 27, thi vấn đáp. Ông phó tham biện Portoukalian, đầu phòng phòng nhứt (Chef du 1er Bureau) ngỏ lời cùng tôi :

« Anh Đào, bài Hành chánh đại cương, anh được 17 điểm về hình thức, 18 điểm về nội dung ; bài về Tài chánh, anh được 19 điểm, môn vấn đáp này, nếu anh không «tuột xuống», anh sẽ được sắp trong mấy người đậu cao.

«Nhưng anh đã không chọn đề tài «công nho làng», vậy anh thử nói về Công nho làng tôi nghe.»

Tôi đổ mồ hôi, nhưng ông bà độ mạng, tôi còn nhớ Công nho làng có mấy khoản thâu, mấy khoản xuất.

— Được, anh hãy kể mấy khoản đó ra.

Tôi kể được vài ba khoản, ông từ tế nhắc tôi nốt mấy khoản sau. Chiều 27, dạo chơi Saigon một hồi. Sớm mai 28, nằm nhà xem sách chờ cơm.

Mười một giờ ba khắc, anh Pháp với anh Thụy xuất hiện trong khung cửa, nghiêng mình chào :

— Chào tân Tri Huyện !

Tôi lật đật ngồi dậy hỏi :

— Sao ? Tôi đậu hả anh tư, anh Thụy ? (Tôi gọi anh Pháp bằng anh tư).

Anh Pháp giơ ngón tay trỏ lên, mỉm cười...

Hai anh lại mua một con vịt quay, một chai rượu chát đãi tôi.

Hồi tôi đi thi, má tôi cho tôi 15 đồng, nói : « Con ráng xài nhín nhút, tiền này má dành dụm mấy tháng nay ».

Tôi mua chiếc vé xe lửa khứ hồi hạng ba Tân an Saigòn 1đ47. Anh Pháp, anh Thụy cho tôi ở trọ, ăn uống, từ ngày 23 đến 29 là ngày tôi từ giã, mà không nhận một xu nào cả. Tôi ra nhà sách Albert Portail (bây giờ là Xuân Thu) mua mấy cuốn sách hết 5 đồng, xài lặt vặt xe pháo mấy đồng, còn đem về cho má tôi 5 đồng.

Năm sau, tôi được biết một ông Tú đậu Huyện với 15.000 đồng và năm kế đó, một ông ký tốn 30 ghim để lãnh chức Huyện hạng ba, hưởng số lương trên trăm bạc !

Kết quả kỳ tôi thi, ba người Tú tài thi đỗ : Nguyễn thị Giỏi, Trần văn Khuê với tôi.

Năm người thơ ký trúng tuyển : Phạm văn Càng, Lê văn Ngọc, Cao văn Sự, Nguyễn viết Liêm với Trần văn Chi tức Kỵ.

Đêm trước ngày tôi về, má tôi chiêm bao thấy người ta khiên một cái quan tài vô nhà, má tôi bàn tôi thi đậu.

Đồng bào đa sự ở Tân An dồn rùm lên : «Cô giáo Giỏi thi đậu Huyện, giỏi quá ta !»

Cô giáo Nguyễn thị Giỏi dạy trường nữ tiểu học Tân An. Người ta lầm ông Tú Nguyễn thị Giỏi với cô giáo Nguyễn thị Giỏi. Cô nầy nghe đồn mỉm cười, không biết cô có hình dung ông tân Tri Huyện Giỏi là người thế nào chăng ?

★

Đấy, bạn đọc có thấy không ? Tôi «tính già đồ hột» !

Như trên tôi đã nói, hồi năm 1924, tôi tính mình đậu Tú Tài I năm ấy, năm sau 1925 đỗ Tú Tài II, hy vọng được tuyển dụng làm Tham Tá thì đã có lương rồi, thay vì đi Hà Nội học Sư Phạm đến 1927 mới về, thế có phải mình lời được hai năm chăng ?

Nhưng tôi đã «bán da gấu».

Năm 1924, rớt vấn đáp, chờ thi năm 1925, mất một năm.

Năm 1925-26, học Philo, là hai năm.

Năm 1926-27, lại mất một năm nữa, cuối năm 1927 thi, đầu năm 1928 được bổ dụng.

Thành thử tôi phải chờ đợi ba năm rưỡi mới được có công việc làm, lại chức Huyện tập sự, lương tháng chỉ có 106đ. chẳng bằng mấy bạn tôi như Dương tấn Cảnh, Phạm trường Xuân, Nguyễn văn Tâm đi Sư Phạm năm 1924, đến 1927, đúng ba năm là về, lại hưởng số lương 120 bạc.

Có phải vì định mạng xô đẩy mà tôi mắc vòng cương tỏa hành chánh hơn ba mươi năm trời chẳng chịu biết bao cay đắng với những quan tham biện thực dân hống hách, thích nịnh hót và những bạn đồng nghiệp ưa nịnh hót quan trên, thích ăn hối lộ, những cường hào ác bá mua lòng chủ tỉnh, Thống đốc, Toàn quyền mà hà hiếp dân lành !

Biết đâu chừng, nếu được dạy trung học, tôi sẽ sung sướng giồi mài tâm trí trẻ em và trau luyện văn chương sự nghiệp.

Nhưng thôi, tiếc làm gì, trên thế giới có chi là bền bỉ, là tồn tại, dầu làm Phủ Huyện, Bác sĩ, Kỹ sư, thợ mộc thợ rèn, chèo đò quét chợ, mà mình giữ tấm lòng trong sạch thanh cao, đừng nghĩ ác, nói ác, làm ác, và thi hành xong phận sự làm người, không kiêu căng, không hèn nhát giá trị con người là ở chỗ đó.

HUYỆN TẬP SỰ DINH HIỆP LÝ, TÒA SẤU

Tôi nhập tịch làng cạo giấy do nghị định ngày 1-1--1928, bổ nhiệm tôi làm Huyện tập sự (Huyện stagiaire) và bắt đầu nhậm việc ngày 4 tháng 2, năm 1928,

Mấy ông ký mới đậu Huyện được bổ dụng Huyện hạng ba và trước ở tỉnh nào thì nay ở tỉnh đó còn hạng chơn ướt chơn ráo như chúng tôi là cho vào «Bureaux du Gouvernement», trước gọi là Dinh Thượng thơ, sau kêu là Dinh Hiệp lý. Dinh nầy hiện nay nhường chỗ cho Bộ Kinh tế Việt Nam Cộng Hòa.

Dinh Hiệp lý điều khiển do một viên quan cai trị hạng nhứt hay hạng nhì, danh là Directeur des Bureaux, hồi đó gọi là ông Thượng, đúng lý phải gọi là «Giám đốc các Phòng.»

CÒN TIẾP

TÌNH SỬ TÂY PHƯƠNG

ĐỨA CON CẦU TỰ

NGUYỄN-QUÂN

NHỮNG đám mưa bất tận vẫn tiếp tục đổ xuống thành phố Orléans. Đô thị nhỏ nầy, vào thế kỷ XI, là nơi cư ngụ ưa thích của các vị vua Pháp.

Những dòng nước dục ngầu đen sậm, đổ ầm ập từ các mái nhà, chảy qua các máng xối xuống, biến mặt đường thành những vũng bùn lầy lội.

Đường phố tiêu điều như sau một cơn bão táp. Những luồng gió mạnh từ hướng sông Loire thỉnh thoảng bùng bổ thổi tới, hất tung những tấm bảng hiệu trước các cửa hàng không một người thấp thoáng. Tất cả đều ủ rũ như trong một thành phố chết.

Mọi người dân nơi đây kể cả những binh sĩ đáng lẽ phải túc trực tại các vọng gác quanh thành phố, đều tập trung trước các lò sưởi, nơi ngọn lửa ấm áp được khêu cao.

Nếu là vào những ngày khác, họ đã lợi dụng thời tiết thích hợp này để nốc vài ly rượu chát cho ấm lòng, hay đã kể cho nhau nghe những câu chuyện vui buồn trong khi xoa hai bàn tay vào nhau cạnh bên ngọn lửa.

Nhưng hôm nay, ngày 15-11-1080 tất cả người dân ở Orléans, kể cả quân nhân, đều khoác bộ mặt đăm chiêu, sung sướng.

Nhiều người quỳ xuống, cầu nguyện. Và những lời nguyện cầu của họ đều giống nhau và rất lạ lùng.

— Hỡi thượng đế, hãy ban cho hoàng hậu Berthe của chúng con, vợ của vua Philippe, một đứa con trai... Hãy ban cho vua của chúng con quyền năng truyền giống như mọi người trên thế gian này...

Thật vậy, từ trên 8 năm nay, tới cái nguyện trên đây đã có tính cách bắt buộc trên khắp vương quốc.

Mọi người phải dành ra những phút rỗi rảnh trong công việc để đọc lời nguyện cầu đó.

Các vị có đạo trong nhà thờ, các bà sơ trong tu viện cũng đều phải nhận lãnh sự bắt buộc đó. Tất cả đều cầu nguyện sao cho nhà vua không tuyệt tự.

Vậy thì ngày hôm nay, vào lúc mà tất cả thần dân ở Orléans cầu nguyện Ơn trên như vậy, một người đàn ông và một người đàn bà đang quỳ gối trong một lâu đài sang trọng nhất của thị trấn, thay phiên nhau đọc lớn những lời khẩn thiết sau đây :

— Lạy Chúa, hãy ban cho chúng con một đứa con trai...

Sau buổi lễ cầu nguyện kéo dài hai tiếng đồng hồ, họ trở lên phòng riêng và, vì lẽ giờ ăn chưa tới, họ làm cái công việc khá dĩ giúp... Chúa ban ân huệ cho họ dễ dàng hơn.

★

Đã tám năm qua, từ 1072, ngày thành hôn của vua Philippe, thần dân trong nước đã cầu nguyện như vậy, 8 năm mà nhà vua dùng phần lớn thì giờ của mình để cầu nguyện và «làm chồng» mà không có kết quả mảy may nào cả.

Sau cùng, chán nản vì cái trò thể thao một nhọc đó, Philippe định tống cổ nữ hoàng Berthe để ... một phụ nữ người Đức, ... tiếng là « mắn đẻ » như ...

(CÒN TIẾP)

(TIẾP THEO)

Trùng phùng như giấc chiêm bao

GIÒNG SÔNG NƯỚC MẮT...

Tao kiếm được hai cây tre chết khô mọc gần nhau. Tao liền ngồi cọ vô nhau từ sáng tới chiều thì thấy khói bốc lên. Lúc đầu tao tưởng nó không nóng, lấy ngón tay đụng vô thử, bị phỏng rát, cháy bà nội. Tới khi thấy có lửa tao quính lên không biết làm sao giữ lửa. Cùng quá, tao xé luôn một bên tay áo nhét vô. Vải ngún cháy lần lần, tao liền lấy lá khô đè vô.

Tới khi có lửa ngọn tao mới chất thêm cây khô. Nhờ vậy tao đem lửa về để trước hốc đá, bỏ thiệt nhiều cành cây khô để dành. Đem xuống, tao mới sực nhớ là suốt ngày tao chưa ăn một trái nào. Trời tối tao đâu dám vô rừng, đành chịu đói meo đến sáng. Về sau tao biết khôn, hái trái thiệt nhiều để dành.

Ở đó cả tháng trời, ăn toàn trái cây. Có lần tao gặp một con gà rừng, rượt mệt thấy bà nội mà bắt không được.

Sau cùng, tao nghĩ là phải mò ra khỏi rừng, chớ ở biểu này đợi biết chừng nào mới có ghe tàu ghé vô. Mà nó ghé tê tỏ gì ở chỗ đất hoang này. Nghĩ vậy, tao bậm gan xách cây, vạch lá kiếm đường ra. Tao cẩn thận đi tới đâu đánh dấu tới đó. Ròng rã một ngày, tao cũng không thoát ra được. Đêm tao phải leo lên cây mà ngủ. Nằm nghe trùn dế kêu, tiếng thú nhỏ chạy trên lá khô, tiếng gầm của ông ba mươi từ xa, tao thối chí muốn trở lại đường cũ.

Có lần tao gặp mùi hôi thúi nồng nặc, tao tưởng thú rừng chết, liền đi men theo ngược chiều gió gặp một ông ba mươi đang ngủ tao cắm đầu cắm cổ chạy trối chết. Sau này tao biết khôn, cứ tựa ngược chiều gió mà đi, hễ nghe mùi hôi thúi thì kiếm đường chạy cho lẹ.

Suy đi nghĩ lại, bây giờ chỉ còn một cách là leo lên núi rồi nhìn xuống, thấy chỗ nào có khói thì hướng về đó mà đi. Chứ cứ cắm cúi đi trong rừng thì biết đường nào mà ra.

Trước khi lên núi, tao cẩn thận lột hết quần áo, hái thiệt nhiều trái cây bọc vô để dành. Vì ở trần ở truồng không có chỗ buộc túi tiền, tao gở sợi giây chuyền đeo vô cổ, còn tiền với máy hát tao bỏ chung vô với trái cây.

Phải hết bảy tám ngày tao mới leo lên được tới lưng chừng núi. Đường đi khó khăn vì mình phải vạch lá kiếm đường đi. Có khi phải đi vòng quanh, có khi phải đi ngược trở xuống vì không vạch nổi những bụi rậm dầy đặc.

Buổi sáng hôm nọ, hết trái cây, tao bận quần áo vô, lấy cái máy hát vặn giây thiều ngồi nghe.

Bất chợt tao nhìn thấy một cụm khói trắng bốc lên đằng xa. Tao mừng quá xách cái máy hát chạy bất kể gai góc. Tới chiều, đi đã xa tao mới sực nhớ là còn bỏ quên túi tiền ở trên chỗ nghỉ chân hồi sáng. Nhưng nhìn lại khoảng đường đã qua, tao ngán ngẩm không còn can đảm nào trở lại. Mà tao thấy dầu không có tiền tao cũng sống được. Ở trong rừng làm gì có người mà mua với bán. Mấy tháng trời tao có xài xu teng nào đâu.

Coi cái đám khói bốc lên gần, vậy mà tao đi suốt một ngày vẫn thấy còn xa. Sau một đêm nghỉ ngơi, tao thức dậy, không còn thấy đám khói đó nữa. Tao nhắm chừng mà đi. Lúc đó tao lại lạc vô rừng rậm, đi quanh quẩn hoài mà không chớm được một chút hy vọng nhỏ nhoi nào.

Đi riết như vậy mấy tháng trời tao cũng không nhớ. Ngày đi, đêm nghỉ. Đói ăn trái cây, khát uống nước giây leo.

Chiều nọ, tao lạc tới một xóm chà của người rừng. Tao tính xăm xăm đi vô. Nhưng ngó thấy một mạy của một người tao phát sợ, phải chạy kiếm chỗ núp rồi dòm vô. Mấy biết mặt người rừng sao không ? Trời ơi ghê tắm. Tóc tai dài bù xù. Con mắt thò lỏ. Cái miệng rộng, mỗi dãy mà không có cái răng nào hết. Coi dữ dằn như quỉ dạ xoa trong chuyện đời xưa.

Nhưng không biết sao thằng cha người rừng lại thấy tao, nó đi về phía tao núp. Tao sợ quá thụp xuống nín thở. Vậy mà nó cũng biết, nó tới lôi tao lên. Tao tưởng nó bắt tao ăn thịt, tao không còn hồn vía nào, vừa khóc vừa lạy xin tha. Thằng cha người rừng sổ ra một tràng, không biết thứ tiếng gì mà tao không nghe được. Sau đó nó dẫn tao vô xóm, chỉ cho tao bước lên nhà nó. Nhà nó ngộ lắm. Giống như cái nhà sàn mà mình thường thấy hai bên bờ sông. Có lẽ nó sợ cọp beo tới làm hại. Tao kêu cái nhà đó là nhà cao cẳng.

(CÒN TIẾP)

✶ VIÊN ĐĂNG ✶

thuốc cốm và viên sủi tăm

CITROSODINE

của viện bào-chế LONGUET bên Pháp

Công bố án văn ly hôn

Do án khuyết tịch ngày 19-9-69 đã thanh ngãi định trong vụ số : 27DS/69 của Tòa Hòa Giải Rộng Quyền Bạc Liêu, đã tuyên bố ly hôn giữa Lâm Thanh và Thị Hel lỗi về phần người vợ.

Truyền giao 3 đứa con chung Lâm thị Nara, Lâm thị Si Nê và Lâm thị Thu Nga cho Lâm Thanh nuôi dưỡng.

Dành cho mỗi bên đương sự quyền thăm viếng con.

Truyền giải tán chế độ phu phụ tài sản giữa Lâm Thanh và Thị Hel.

Nay bố cáo

LÂM THANH

Anh Ngữ

Đàm thoại và căn bản

Chuyên luyện nói các mục như xã giao, buôn bán, nhà hàng, tiếp tân, kêu điện thoại, du lịch v.v. Luyện dịch báo chí và đơn từ thương mại, English for today cho học sinh. Lớp 8 người. Giáo sư Mỹ luyện giọng. Khóa 4 tháng (3 buổi mỗi tuần). Khóa 2 tháng (6 buổi mỗi tuần). Phòng học máy lạnh. Lớp mới 2-05-70 130 Pasteur, Phòng 107 Đ.T : 93.567.

PHONG NGỨA

ghẻ, chốc lở lói gãi tới đâu ăn lan tới đó, không phải thoa phết sơ sài ngoài da mà hết, uống

Giải phong SÁT ĐỘC HOÀN

ÔNG-TIÊN

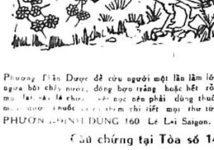
30 năm danh tiếng

Hỏi các tiệm thuốc HOA VIỆT có bán lẻ

Nhà thuốc Ông Tiên LP Chợlớn — KN BYT số 518 — 2-11-63

Thuốc GIA TRUYỀN trị bảo đảm 100/100

BỊNH Mòng Gà và Hoa Khé



Bịnh này sau khi giao hợp với người có bịnh Hoặc bị lây bởi chung dụng với người mắc bịnh, nó mọc ở dương vật hay cửa mình, hình như mồng gà và hoa khế. CÁCH-TRỊ : Chỉ thoa thuốc cho rụng dầu bịnh nặng đến đâu cũng hết, thật là một Phương Tiên Dược để cứu người một lần làm lớ. Như có Mồng Gà lại ngứa hôi chảy nước, đóng bợn trắng hoặc hết rồi ăn phải đồ phong nên mọc lại, vậy là chưa ... vết nọc nên phải dùng thuốc uống mới tuyệt nọc. ... thuốc ... thêm chi tiết mọi thư từ chỉ phiếu xin đề cho PHƯƠNG ... DŨNG 160 Lê Lợi Saigon.

Câu chứng tại Tòa số 14639

HUYẾT-TRUNG-BỬU

ĐẠI QUANG

Thuốc BỔ KHÍ HUYẾT, thường uống ăn ngon ngủ khỏe, thân thể cường tráng, sinh lực dồi dào, ích thọ diên niên

Nhà thuốc ĐẠI-QUANG Trần Muội

Số 27, Đại lộ Tổng Đốc Phương - Chợlớn KN số 39 ngày 12-7-6

BIẾNG ĂN MẤT NGỦ

Uống Sirop

RÉACTIN (BETA)

— ăn ngon, mau đói
— lên cân nhanh chóng
— dễ ngủ yên (59M/QCDP)
— trị phong ngứa

Bán tại nhà thuốc tây

Mỹ phẩm mới !

— ANNA Trị tàn nhang vết nám chấm đen.
— LOLITA làm tiêu mỡ. Thân hình thon nhỏ, có eo.
— MẮT XANH «BEL» Mắt xanh ướt, long lanh hấp dẫn.
— DETILUX Tẩy trắng răng.
— ACNOBEL Trị mụn trứng cá.
— BARBARA Mọc lông nheo

Có bán tại các nhà thuốc tây

Lớp VÔ TUYẾN ĐIỆN VÀ TÉLÉVISION

Lớp RÁP SỬA RADIO khóa 168 sẽ khai giảng ngày 2-5-1970. Mãn khóa 2 tháng biết rành 5 loại máy thâu thanh.

— Lớp đặc biệt TRANSISTOR tập ráp và sửa trên mạch điện in cho các bạn mãn khóa Sơ Cấp.

— Lớp Trưởng Xưởng Điện Tử ráp sửa AMPLI HIFI, Transistor, sửa chữa các loại máy thu thanh, Cassette và dự bị Télévision.

— Lớp Sửa TÉLÉVISION cho các bạn mãn khóa Trưởng Xưởng hay đang hành nghề và thực hành thẳng trên TV hiệu.

Ở xa học Hàm thụ với dụng cụ đầy đủ.

Trường Vô Tuyến Điện

« TẤN - PHÁT »

50, Đại lộ Nguyễn Huệ — Saigon
100 Đinh tiên Hoàng — Đakao—S.G.

Phụ Nữ cần biết !

Có bịnh bạch đái xin dùng :

NỮ ĐỚI BỬU

PHƯỚC LINH

TRỊ : đau tử cung, huyết trắng ra nhiều con người mất máu, xanh xao buồn bực, đau thắt ngang lưng, mới hay lâu ngày đều dùng được. Tổng phát hành nhà thuốc Phước-Linh 110 bis Khổng Tử Cholon.

TI VI THĂNG LONG

Bán đủ loại TI VI. Gia đặc biệt Bảo Đảm kỹ thuật 1 năm số 2 CÔNG TRƯỜNG DÂN CHỦ LÊ VĂN DUYỆT SAIGON.

Cơ thể bải hoải

THẬN YẾU

Hay đái đêm, nhức đầu, mệt mỏi đau lưng, Di mộng hượt tinh. Sinh lực suy kém, dùng thuốc BỔ THẬN

Thận Trung Bửu

LA VẠN LINH

CÁC CHỨNG BỊNH VỀ TIM

Đau tim, lớn tim, hồi hộp, tim đập mạnh, xây xẩm choáng váng mệt ngất : mất ngủ, đổ mồ hôi, hay giựt mình hoảng hốt, thần kinh bất an, ...

Thuốc bổ Tim

TÂM CHI BỬU

LA VẠN LINH

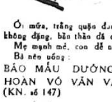
(Có bán ở các tiệm thuốc Bắc)
K.N. số 610 ngày 11

CÁC CHỨNG BỊNH : Tê thấp đau xương, nhức gân, tê bại hoại gân đi đứng khó khăn, ngoài da tê lạnh, tê đầu ngón chân, đau nửa thân mình, đau lưng nhức mỏi. Giá cả ban đêm đau mình khó ngủ, các chứng phong thấp nên dùng :

Hoàn kiện đơn

LA VẠN LINH

2 LOẠI Hoàn mật và ngâm rượu. Có để bán ở các tiệm thuốc Bắc Tổng phát hành 532 Đồng Khánh Cholon K.N. số 606-608, ngày 11-8-66.



QUÍ BÀ CÓ THAI

Ói mửa, trằng quặn đau, ăn uống không đặng, bản thân đã dượi.

Mẹ mạnh mẽ, con dễ nuôi.

Bà nên uống :

BẢO MẪU DƯỠNG THAI HOÀN VÕ VĂN VÂN số 11 (KN. số 147)

KHI CÓ THAI

mà đau trằng dạ dưới, đau thắt ngang lưng, đường tiểu nóng gắt, nên uống BÁ ĐÁ AN THAI số 43 VÕ VĂN VÂN (KN. số 149)

ĐAU MÁU XANH MÉT

cần uống BÁ ĐÁ SƠN QUÂN TÁN VÕ VĂN VÂN số 1 Trừ bạch đái (KN. số 133)

TRỊ ĐAU VÚ

BẢO SANH HOÀN VÕ VĂN VÂN số 59. Thuốc uống khi sanh sản, ăn được, ngủ được. Trị đau vú, ngừa các chứng hậu sản (K.N. số 321).

HỎI CÁC TIỆM THUỐC ĐÔNG Y

NHÀ TÂM SỐ LÊ BÁ HÒA

475/13 Lê văn Duyệt Saigon

Được hàng ngàn chứng thư của các cấp Dân, Quân, Chính khen về khoa xem chỉ tay chữ ký và Tử Vi.

Được vinh hạnh đoán trước Trung Tướng NGUYỄN VĂN THIỆU có số làm Nguyên Thủ QUỐC GIA.

Ai thắc mắc tình duyên ? Ai suy nghĩ số phận ? Xin đến Văn phòng sẽ được thấu rõ số mạng mình.

NHÀ THUỐC

QUẢNG AN HÒA

169, Lê văn Duyệt, SAIGON

PHỤ KHOA BẠCH ĐÁI HOÀN

TRỊ : *Chứng đau tử cung và Bạch đái (huyết trắng) rất hiệu nghiệm.*

— Phụ nữ thường bị đau tử cung bạch đái, do kinh nguyệt không đều, làm cho gương mặt xanh xao, đau lưng, nhức mỏi, bản thân, dã dượi.

— Quí bà, quí cô, nếu bị chứng bịnh kể trên nên dùng thuốc viên BẠCH - ĐÁI - HOÀN QUẢNG - AN - HÒA do Dược sĩ LY - TRÁC bào chế rất hiệu nghiệm cho người đau tử cung, bạch đái lâu năm, muộn con.

TỔNG PHÁT HÀNH

Nhà thuốc

QUẢNG AN HÒA

169, Lê-văn-Duyệt SAIGON và các tiệm thuốc Bắc để có bán K.N số 2144 ngày 31-7-63

Sang Độc

Mới phát hay kinh niên dùng SƯU ĐỘC BÁ ỨNG HOÀN «ÔNG TIÊN». Trên 30 năm danh tiếng. Có bán lẻ ở các tiệm thuốc Bắc. KNBYT số 15 ngày 6-5-63.

Cần đến

kinh kỳ, bản thân đã dượi hay là đang hành kinh mà đau bụng, uống LỒI CÔNG HOÀN «ÔNG TIÊN» hỏi các tiệm thuốc Việt Hoa, Nhà thuốc ÔNG TIÊN, Phú Lâm, Cholon — KNBYT số 4 ngày 20-11-63.

Làm cho da mặt được mịn màng Hết mụn trứng cá, tàn nhang.

HÃY DÙNG

MỸ DIỆN CAO

THUỐC XỨC MỤN

QUẢNG AN HÒA

Mỹ phẩm cần thiết cho nữ giới cũng như nam giới. Trị tuyệt mụn, vết nám, nhăn nhẹn, sần, tàn nhang trên da mặt, ra nắng không nám đen, bảo vệ da mặt được trẻ mãi không già. (Có câu chứng tại Tòa Thương Mại, cấm bắt chước và giả mạo). K.N. số 1250 ngày 29-9-58.

THANH NIÊN — SINH VIÊN — HỌC SINH

NHÓM PHỤ TRÁCH HOA THẾ NHÂN ★ LÂM HỮU THÁI

GIỚI TRẺ SUY TƯ — ĐẠI HỌC và SINH-VIÊN V.N.

Sau khi trải qua 12 năm học hỏi ở bậc tiểu học và trung học, đã phải hấp thụ và tiêu hóa một chương trình học thật nặng nề, chậm tiến và từ chương người học sinh đã từ bỏ mái trường trung học với phù hiệu, với quần xanh áo trắng những bộ đồng phục để khoát lên người một mỹ từ mới : sinh viên Với đôi mắt bở ngỡ, đầy yêu thích và đôi chút hãnh diện, họ các tân sinh viên tiến đến ngưỡng cửa đại học.

Người tân sinh viên nào cũng hy vọng, cũng khoan khoái khi nghĩ rằng ở đại học họ sẽ được học hỏi những điều họ thích, tìm hiểu những vấn đề họ thắc mắc, mong mỏi. Họ sẽ được tự do không còn phải học những môn mà họ không ưa thích, họ tự do chọn Phân Khoa để học, không bị dòm chừng trừng phạt những khi họ không thích đi học bằng đi lang thang hè Phố hay đi xi-nê.

Người tân sinh viên nào không mến thương đại học, không tin tưởng và đặt hết kỳ vọng ở đại học.

Tuy nhiên, khi va chạm với đại học, gần gũi với đại học và hiểu biết rõ về đại học, đa số các tân sinh viên không khỏi ngỡ ngàng thất vọng.

Với tâm trạng ngỡ ngàng thất vọng đó, người sinh viên sẽ cố gắng lê bước cho đến hết các nấc thang ở bậc đại học để để được hoàn dịch, để lấp trống thời giờ để có một tương lai sáng sủa hơn.

Những tưởng sẽ được hướng dẫn, giúp đỡ tận tình trong ngành mà mình ưa thích ngõ hầu mai sau giúp đời đắc lực hơn, tích cực hơn. Niềm tin tưởng hăng say của họ bị thui chột.

Vì lý do gì người sinh viên lại thất vọng ?

Sự thất vọng của người sinh viên phát nguồn từ chế độ đại học, từ tình trạng hiện tại của đại học.

Từ 1965 đến nay, số SV lên đại học tăng gia nhanh chóng. Nhanh và nhiều đến nỗi sự học phát triển theo không ... thật ra dường như đại học VN vẫn không có gì canh tân trừ 1 vài phân khoa như y khoa chẳng hạn và người ta đã thi thảo đến những danh từ «lạm phát sinh viên»... Nhất là trong niên học này (69-70) số sinh viên ghi danh tại các phân khoa đã lên đến con số kỷ lục.. 30.000 người

Những nguyên nhân gây ra tình trạng hiện tại của đại học thì thật là phức tạp, mà trong đó nguyên nhân chính yếu có lẽ là chiến tranh.

Chúng tôi không muốn phân tích rõ ràng những nguyên nhân đó mà chúng tôi chỉ muốn nói lên tình trạng của đại học, hay đúng hơn, của đa số các phân khoa hiện tại. Hầu hết các phân khoa đều thiếu những phương tiện, dụng cụ để giảng dạy. Có những dụng cụ đã lỗi thời, đã hư hỏng vẫn không được sửa chữa hay thay thế.

Với số sinh viên mỗi năm một đông mà số vật dụng dùng để cho các sinh viên học tập để giáo sư giảng dạy lại thiếu sót lỗi thời hay hư hỏng thì làm sao các sinh viên có thể hiểu một cách tường tận vấn đề được mang ra giảng dạy cho họ.

Hơn nữa, phương pháp giảng dạy của giáo sư từ bao nhiêu năm rồi vẫn không có gì thay đổi tiến bộ hay có chăng nữa thì chỉ là những sự thay đổi dè dặt. Nếu so sánh đường lối giảng dạy cùng chương trình học của đại học VN với các nước văn minh hiện nay thì phương pháp giáo dục của đại học xứ ta thật cổ lỗ, không mang lại kết quả khả quan thiết thực và ... nặng nề, còn thiếu quá nhiều đường lối từ chương đó là chưa kể đến vấn đề thiếu giáo sư giảng dạy chuyên môn. Không phải ở nước ta thiếu người tài giỏi nhưng vì lương bổng giáo sư thấp kém không đủ sống trong nền Kinh tế và xã hội hiện tại nên 1 số không đảm nhận việc giảng dạy, và một số giáo sư trẻ còn bị chi phối bởi vấn đề quân dịch.

(CÒN NỮA

(PHÓNG SỰ) NHỮNG VUI BUỒN CỦA MỘT QUỐC GIA NHỎ BÉ :

LƯU XÁ THANH QUAN

TÚY MỈ

TIẾP THEO

Nếu bạn đủ điều kiện như thế bạn cũng chưa thể xin ngay vào Thanh Quan được đâu Bạn phải đợi đến một ngày lành tháng tốt nào đó khi ở Thanh quan có người cất bước ... sang ngang hay vì kỳ hạn lưu trú chấm dứt. Khi đó viện đại học Saigon sẽ ra một thông cáo cho phép nhận thì ngay lúc đó bạn hãy đến lưu xá nộp đơn theo hệ thống hành chánh. Thường thường mỗi kỳ nhận đơn như vậy độ 200 đến 400 hồ sơ xin vào mà chỉ có độ vài mươi chỗ trống là cùng. Bạn biết không? trong kỳ tuyển chọn sinh viên vào Thanh Quan đợt 2 vừa qua, những người có may mắn được chấp thuận mừng vô tận, quả thật là phước đức ông bà để lại con cháu nhờ hưởng của «phụ ấm» đúng không đáng mừng như ri nữa bạn ạ !

Titi mong được gặp các bạn trong ni lắm. Gáng xin lên nha. Vào đây vui cũng lắm mà bực cũng bung nhưng sống với tập thể để sau ni mình ra đời quen với đời chỉ lý, phải thế không bạn.

Bạn ơi ! Titi chả hiểu «mô tê» gì về nguyên tắc hành chánh cả nhưng nghe đâu một vài người chả chịu nộp đơn xin lưu trú theo thông cáo giả, nghĩa là lẽ ra họ phải góp đơn tại xá Thanh quan rồi từ đây chuyển hồ sơ lên viện để một hội đồng cứu xét đàng hoàng. Họ nộp đơn từ đâu chả biết mà khi xem danh sách thì tên họ «lù lù» hiện ra trên bảng... vàng ôi quên bản giấy quay ronéo. Vậy thì tiêu chuẩn, nguyên tắc đặt ra làm chi ? Phải chăng để «lòe» thiên hạ cho «lác mắt». Để rồi những người đặt ra tiêu chuẩn lại ít theo tiêu chuẩn nhất. Chỉ trời biết điều đó. Bạn ơi ! nếu bạn tin theo những lời Titi kể sơ qua cho các bạn nghe thì có lẽ các bạn sẽ thầm nghĩ những người mới nhập tịch nước Thanh quan sẽ là những con người đáng thương hại nhất thế kỷ mồ côi mồ cút trên đường đời vạn nẻo chông gai nghèo tới mồng tơ nghèo cỡ Trần Minh khố chuối mà lại hiếu học rất đáng được khuyến khích Nhưng than ôi thành phần mà bạn nghĩ lại rất hiếm, hiếm như đồng đô la giá chính thức ở thị trường... chợ đen vậy !

Bạn ơi ! Muốn nhập tịch Thanh quan là cả một vấn đề khó khăn như vậy, nhưng vẫn chưa yên đâu bạn ạ Vì chỉ có nước Thanh quan là một quốc gia duy nhất trên hoàn cầu chỗ cho phép người dân sống nơi đây tối đa là 3 năm.

Ở quốc gia Thanh quan yêu dấu bé nhỏ của chúng tôi chỉ cho phép bạn sống và hưởng quyền công dân trong thời hạn nhất định. Quá hạn kỳ bạn sẽ bị đương nhiên trục xuất khỏi «mẫu quốc» Titi chả biết điều khoản này được qui định nơi chương mấy của bản hiến pháp xanh căn cứ (56) mang tên nội qui trình». Titi chỉ biết từ khi thay đổi chế độ từ thể chế độc lập với chính quyền dưới sự lãnh đạo tối cao của các chị mỉ tá Quốc tế công giáo A.F.I (Auxiliaire Féminine Internationale) thì điều khoản trên chưa được áp dụng. Mãi đến khi «Lưu xá» Thanh quan trực thuộc viện đại học Saigon thì các chị lại bắt buộc bọn tớ phải thi hành triệt để điều khoản kể trên. ôi đau khổ cho chúng em quá các chị ơi !

Theo lịch sử, hẳn các bạn còn nhớ khi toàn dân nước Đại cồ Việt của chúng ta lật đổ chế độ độc tài gia đình trị của TT-NĐD thì bản hiến pháp của đệ nhất cộng hòa cũng chầu Diêm Vương ngay. Thế mà ở nước Thanh quan khi đổi chế độ từ thể chế tự trị đối lập với chánh phủ sang qui chế trực thuộc viện đại học SG và dưới quyền trông nom quản đốc trẻ tuổi tài cao tất đáo hoa thì bản hiến pháp cổ lỗ sĩ của Thanh quan lại may mắn không bị đào thải với thời gian.

(CÒN TIẾP)

Thơ

Buồn quê hương

Xuân đến,
anh buồn.
kỷ niệm
vấn vương
em ơi !
quê hương
tơi bời bom đạn rơi
em hỏi có thương
quê hương mình chăng nhỉ
nếu anh là :
thi sĩ
anh sẽ dệt những văn thơ.
những văn thơ
cho quê hương Việt Nam yêu dấu

Nhớ Xuân xưa

Hôm nay xuân đã về đây
sao quê hương mãi đọa đầy tóc tang
xuân về cảnh cũ còn vương
hỏi lòng ai đó ai buồn hơn ai
ầm ầm tiếng súng bên tai
giật mình lại nhớ những ngày năm xưa !

HOÀNG UYÊN

Màu hoa kỷ niệm

Hoa tím mang buồn đến với tôi
màu hoa kỷ niệm của năm nào
giờ đây xa cách buồn da diết
như thuở ngày xưa đuổi bướm hoa
hoa tím mang về nhiều kỷ niệm
kỷ niệm ngày xưa đôi chúng ta
... chạy nhảy trong vườn nhỏ
hoa bướm năm nào chờ cách xa.

HẢI NGỌC

VỪA PHANG VỪA CƯỜI

Sáng chế mới

Đây không phải là máy bơm tay tự động DOVE hay LARGER đâu ! » cũng không phải GCI hay NVTĐ đâu đấy nhé ! Xin đính chánh trước để khỏi lầm.

Thưa đó là sáng chế của anh em sinh viên khoa học đấy sáng chế phẩm này có lẽ đem cầu chứng tại tòa lọ lọ để chú ba biết được là tràn ngập thị trường đấy.

Anh em biểu tình từ đây khỏi lo. Nguyên từ ngày anh em xuống đường đến nay, anh em ngại nhứt là lựu đạn cay, không buồn cũng khóc, khóc ròng ! Mấy cô thì khấp như «Tố Nữ vu qui nhật». Ấy anh em ngại nhất trò lựu đạn cay cũng như cảnh sát ngại gậy gộc, tay giả, chân giả của của TPB ấy mà.

Nhưng nay qua cuộc biểu tình sáng thứ tư thì thấy lựu đạn cay bay bộp bộp khói toả tứ tung số anh em vẫn bình chân như vậy đứng giăng biểu tình cự nự không thèm chạy. Mọi người khiếp quá cả cảnh sát khủng khiếp luôn khi thấy bửu bối của các vị từ nay hết linh nghiệm rồi.

— Hỏi ra mới biết anh em vừa chế được 1 phát minh thần sầu quỷ khóc. là 1 chất hóa học bôi lên mặt là lựu đạn khói cười trừ đi 1 chỗ khác chơi ! Ác chưa ?

Nhờ quí vị Cảnh sát mà anh em SV có được một phát minh mới cho khoa học phong phú.

Từ nay khỏi sợ lựu đạn cay nữa và quí vị cảnh sát lo mệt nhé !

CÙI TẠ

◐ TRẦN-ẤN VÀ THỌ-TƯỜNG GHI ◑

SINH HOẠT TRONG LÀNG

Vũng Tàu

Giải bóng tròn học sinh do Ty Thanh Niên Vũng Tàu tổ chức nhân ngày giỗ tổ Hùng Vương 15-4-70 đã khởi tranh chiều chủ nhật 5-4-70 tại sân vận Động Lam sơn.

Các trường tham dự gồm có
— Trung học Vũng Tàu
— Trung học Thánh Giuse
— Tam nguyên
— Thiếu sinh quân kết quả đội thiếu sinh quân đoạt giải.

Học bổng

Bộ Giáo Dục vừa ra Thông Cáo cho biết Tổ chức Louis August ThoMas Foundation HoaKỳ đã cấp học bổng cho học sinh VN để tham dự trại Kisim Sun Project tổ chức tại Nữu ước từ 27-6-1970 đến 3-9-1970.

Điều kiện dự trại
— Thông thạo anh ngữ.
— Chưa bao giờ viếng thăm Hoakỳ
— Có học bạ đệ IV hoặc III.
— Tuổi từ 14-16
— Nạp đơn tại Nha Du Học 64 Lê Thánh Tôn saigon.

Hạn chót là ngày 25-4.

Phước Tuy

Nhân dịp giỗ tổ Hùng Vương 1 cuộc tranh giải bóng bàn, bóng tròn đã được tổ chức tại tỉnh lỵ với sự tham dự của các trường Bồ Đề công lập tỉnh lỵ. kỳ hát đã diễn ra tối nối tại Hội trường Thanh Nha và sân vận động tỉnh.

Kết quả bóng tròn : trường kỹ thuật Phước Tuy hạng nhất bóng bàn : Trường Bồ Đề hạng nhất.

Lớp cắt may của Bộ LĐ

Bộ Lao Động sẽ cho khai giảng vào ngày 1-6-70 các lớp cắt may miễn phí tại trường Tiểu học Minh Mạng Bàn Cờ, Chí Hòa và Đồ Chiểu.

Tại các Trung Tâm An Lạc (đường Phạm Hồng Thái Gia Định) Nguyễn Du (111 Nguyễn Du Saigon) 95 Nguyễn v Lạc Thị Nghè

Nam nữ ứng viên tuổi từ 14 trở lên có trình độ học vấn Tiểu học khóa học lâu 4 tháng. mỗi ngày học từ 18g — 21g.

Mọi chi tiết liên lạc tại số 159 đ Pasteur Sở Huấn Nghệ.

Ban chấp hành hội văn hòa duy linh

Thành phần Ban Quản Trị nhiệm kỳ 1970-1971 của Hội Văn Hóa Duy Linh như sau :

Hội Trưởng : G.S Vũ Quốc Thúc
P. Hội Trưởng : G.S Nguyễn Đình Hoan
T.T. Ký : D.B Nguyễn Hữu Đức
P.T.T. Ký : D.B Dương Minh Kính
Thủ Quỹ : Dược Sĩ Chế nguyên Duân

(ĐOẢN VĂN) Cho một giấc ngủ

XUYÊN NAM

(TIẾP THEO)

Đành vậy. Không ai có thể giữ mình thảnh thơi khi đã vào cuộc. Cây súng không phải là nhánh hoa để hành hương vào miền thánh thiện. Phải chấp nhận một ít mất mát, phải hứng lấy những nghiệt ngã vô tình của súng đạn. Mình không còn ngây xưa thân ái để hình dung, khi sự chết chóc như chờ chực từ một bụi rậm, từ một nhánh cây.

Khoảng xẩm tối đơn vị rút ra nơi đầu thung lũng. Từ đó đi về phía Bắc hơn một giờ đồng hồ là đến đường liên tỉnh, dẫn đến Thị trấn xác xơ bên đường...

Theo sự tra vấn, người lính tiền sát đã nghĩ đến những bất trắc đàng kia. Sự xuất hiện của người đàn bà cũng khó như một dấu hỏi cần phải trả lời tường tận. Và cũng vì lẽ đó, buổi tối bủa xuống vội vàng trong lòng thung lũng, mỗi người đã cố gắng chu toàn cho mình một ức ăn náu. Hơi đất ẩm, gió mang khí đá phía núi trên kia thổi tốc trong lòng thung lũng khiến mỗi người thấy sự lạnh lẽo cô đơn.

Người đàn bà đã được giữ riêng. người ta đã canh chừng.

Lúc mỗi người trở về vị trí của mình thì những tiếng đạn nổ dò dẫm xa xôi bị đánh át bởi những tiếng 1 ầm, mặt đất rung chuyển và trong khoảng ánh sáng vụt sáng vụt tắt đó, đêm lạnh đen và sâu vô chừng...

Hi đã không biết người đàn bà chết lúc nào và ai đã bắn mụ. Khi người lính công anh đặt đặt trên băng thì anh thoáng thấy xác người đàn bà bị bỏ vào thân cây, gục xuống...

Trong một ngày khoảng cách ngắn với ký ức bỗng bị chôn vùi trong phù phàng. Anh thấy mình không thể nào khơi động lại trong trí nhớ một hình đẹp nào xa xưa với đôi mắt lạ lùng của tiên đôi mắt có một lần anh đã mơ về trú ngụ trong đó.

Phải anh không làm gì được. Vết tích đã xô anh vào tương cối muộn màng của trí nhớ Hi thấy thêm một giấc ngủ giấc ngủ dài không ... của cuộc đời.

(Viết cho nhau) Cho một bóng hình

THỤY CHÂU

(TIẾP THEO)

Một tiếng vọng nào xa xăm từ dưới giòng suối nhỏ đang trở mình ngập dài Âm thanh bay cao tít, rồi vọng dài vang dội. Một bóng hình hiện ra, lờ mờ như đang đứng dưới tuyết trắng xóa, lơ lửng giữa tiếng dội mà hình như trên mặt nước của giòng suối Đẹp quá kiêu sa quá, ta dơ tay với mãi nhưng không tới. Cao mà oai hùng Ta biết ta thấp quá tầm thường quá, nhỏ bé quá trong vùng người thân thuộc của bóng hình ấy Họ đẹp lắm, cũng kiêu sa lắm nhưng trong vùng cấm thông ta thấy mình cao thượng còn gì nữa đâu cho hình bóng ấy À mà hình như bóng hình ấy đang tiến về phía ta. Ồ ! ta có phước quá. Ủa ! sao lại quay đi. Không thèm nhìn ta nữa à. Sao sau lưng lại nhiều bóng hình thế, mà sao đẹp thế, những bóng hình ấy hơn ta nhiều, chắc có lẽ mi quay đi vì ta nghèo hèn quá phải không ? Đừng ! hãy để ta một mình, đứng nhìn ta bằng đôi mắt khinh bỉ, đừng để ta tủi hờn. Hãy để lý trí ta

quay về vùng trời xa xưa, còn đẹp lắm, còn có cả những hạnh phúc dong dầy trong khu vườn nên thơ ấy. Sao ta rơi mãi thế này. Rớt xuống mặt đất rồi à. Sao nhẹ nhàng thế. Sao không tan nát như những hạt bụi kia. Trong vùng tưởng nhớ cao siêu, bóng hình luôn che đậy lý trí ta, vẫn đẹp để cao sang như lúc nào xa xưa của lần đầu gặp gỡ. Sao lại ra đi im lặng thế. Không nói với ta một lời nào à ? Khinh thường ta chăng ? Chán bỏ ta chăng ? Thôi cũng được. Chẳng cần gì, nhưng mà đừng làm ta thất vọng hãy để ta mơ màng tới những ý nghĩ đẹp để của ta. Bóng hình cứ ra đi, hãy đi về cuộc đời riêng của mi cho tới khi nào mi chán nản, riêng ta, ta vẫn chờ đợi mi trở lại, và vẫn sẽ hoài hoài ngồi đây cho tới khi nào thành như những hạt bụi. kia ta sẽ sống mãi trong thứ hạnh phúc của mi với ta cho tới khi mi trở lại, nhưng ta biết vùng mơ tưởng của ta không khi nào thành đạt. Bởi vì ta mỏng manh thấp kém và ta đã.. kia ! hãy để ta nói. Không nghe à ! Chối bỏ à ! nhưng mặc kệ, Ta nói rằng «Je t'aime»....

THUYỀN TRƯỞNG TÍ HON

CỦA THỦY-TRANG

(TIẾP THEO)

TAI NẠN TRÊN BIỂN

Sau tiếng thét của Dick Saud, tất cả trên tàu đều ... Chỉ một mình Negoro là không có mặt trên boong.

Mọi người chăm chú nhìn vật lơ mơ nổi trên mặt biển đằng xa...

Một thủy thủ hỏi bâng quơ :

— Cái gì vậy kìa ?

Một người khác ức đoán :

— Có thể là một chiếc bè vô chủ.

Bà Weldon tỏ vẻ lo lắng :

Biết đâu chẳng có người sống sót trên đó cần được cứu vớt,..

— Chúng ta chỉ biết điều đó, thuyền trưởng Hull nói. Nhưng đây không phải là một chiếc bè, mà là một thân tàu bị lật nghiêng.

Rồi quay sang phía người lái tàu, ông ra lệnh;

— Cho tàu đi về hướng vật nổi đó, rồi cập tàu lại xem . Cẩn thận, đừng để bị va chạm nhé.

15 phút sau, chiếc Pilgrim còn ở cách xác tàu đắm chừng nửa hải lý. Từ chiếc Pilgrim, mọi người đều có thể trông thấy một lỗ bể khá lớn ở hông tàu, bên trên mặt nước.

— Một vụ đụng tàu, Dick Saud la lên.

Thuyền trưởng Hull gật đầu :

— Không còn nghi ngờ gì nữa !

— Nếu là đụng tàu, Weldon nói, tất những người trên tàu phải được chiếc tàu gây tai nạn cứu vớt.

Hy vọng như vậy, Hull nói, nếu không xảy ra trường hợp kẻ gây ra tai nạn bỏ chạy luôn, như vẫn thường thấy trong lĩnh vực hàng hải !

Tiếng «Nếu của thuyền trưởng Hull làm bà Weldon cau mày :

— Có thể như thế được sao, ông Hull ? Ai lại vô lương tâm đến thế !

— Vậy mà đó là điều có thật đấy, thưa bà. Những trường hợp đó không hiếm. Về phần thủy thủ đoàn, tôi nghĩ là họ đã bỏ tàu, vì tôi không nhìn thấy một chiếc ca nô nhỏ nào còn lại trên tàu cả.

— Có lẽ...bà Weldon nói. Nhưng biết đâu trên tàu chẳng còn có người sống sót...

— Không chắc lắm đâu, thưa bà. Nếu còn có người trên đó, hẳn họ đã phải nhìn thấy chúng ta và đã kêu cứu.

Chiếc Pilgrim chỉ còn cách xác tàu chừng 300 thước, Thình lình Dick thét lớn :

— Hãy nghe kìa...

Mọi người đều im bặt, lắng tay nghe ngóng.

Dick Sand nói tiếp :

— Tôi nghe như có tiếng chó sủa.

Thật vậy. cậu bé nói đúng.

Có tiếng sủa dồn dập của một con chó thoát ra từ trong hầm tàu.

(Còn nữa)

Chuyện nhi đồng QUỐC TẾ — TIẾNG GỌI

trùng-dương

● LINH-LAN kể

(TIẾP THEO)

... trong hoàn cảnh đó, nhưng ... gàn guốc của ông ta. đôi mắt sắc bén, đầy gian ngoan, dữ ác dưới cái đầu hói. xương rồi lên, với bộ râu đen nhoáng dôi mày ... nước da đen bóng như thoa dầu không một nháy mắt ông ta chăm chăm nhìn tôi lập bập nói không hở hàm răng một con người như thế thảo nào không đánh ác tráo trận sau này tôi mới biết nghe dân chúng ông ta nói lại, họ rất khổ sở dưới sự cai trị của ông những gì theo luật lệ của người hồi giáo, họ đành chịu đựng khảm khổ dưới gọng kềm khổ sở ấy.

— Cái sống của tôi hiện giờ, ở trong tay Ngài, nếu một cái vẫy tay của ngài. là bao nhiêu đạn sẽ ghim ngay vào người tôi Nhưng mà ...như thế đó. không đem ích lợi gì cho Ngài cả. Vì ngài giao thêm sự phẫn oán vào lòng dân chúng tôi. Họ đâu có là bạn được với người giết vua của họ, Ở đây tôi là người thay cho thượng đế, ngài nên nhớ kỹ điều đó, Trả thù cho cái chết của tôi, đó là bổn phận của người dân của tôi. Hòa bình thân thiện giữa hai miền chỉ xây dựng trên quên lãng hận thù sự tín nhiệm với nhau ...

— Sự tín nhiệm à ? sự tín nhiệm nào để được ông tôn trọng đây ? Tôi chặn ngang. cau mày nhìn ông ta.

— Tôi đã dùng nhân quyền của tôi, quyền dùng vũ khí, như ông cũng thế. Ông có nhiều súng lớn, súng nhỏ, tôi chỉ có quân lính và mưu mô, thủ đoạn nhỏ. Một con rắn có thể thắng con sư tử là khi rắn biết dùng trứng cái nọc độc của nó kia.

— À như thế, giờ ông muốn gì, người thắng trận không danh dự kia ?

Nghe qua lời nói, ông ta giựt nảy người lên bước tới một bước gần tôi, nhưng tôi, ông ta ngừng ngay lại, mỉm cười chua chát tiếp :

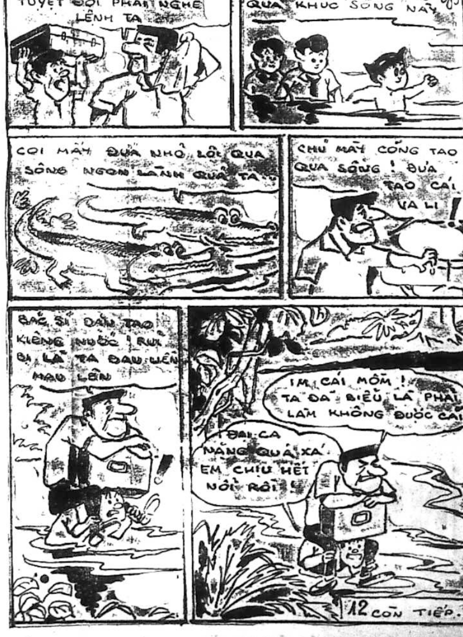
— Thì ông hãy đừng là con sư tử nữa, tôi là con rắn nữa. Chúng ta trở thành, ông và tôi, hai con người như thường tình con người của Thượng Đế sanh ra, và ai cũng trang bị cùng một thứ vũ khí như nhau đi Rồi đấng A La sẽ phân chia chúng ta ..cho biết ai mạnh, ai yếu...

Một sự thử thách lạ lùng của ông ta. Tôi không thể từ chối cái hy vọng may mắn cuối cùng của ông.

Sự gặp gỡ giữa ông và tôi, sau đó 1 giờ, trên một cánh đồng ruộng giữa trước dân chúng Mô Hê Ly và nhóm thủy thủ, sĩ quan của tôi.

(CÒN NỮA)

TÍP TỐP THÁM HIỂM PHI CHÂU



LỘC ĐỈNH KÝ

NGUYÊN-TÁC KIM-DUNG — DỊCH-GIẢ HÀN-GIANG-NHẠN

(TIẾP THEO)

CHƯƠNG IV

TẤM DUNG NHAN NGUYỆT THẸN HOA NHƯỜNG

Tiểu Quận chúa đáp :

— Không phải ! Không phải ! Hảo ca...

Cô nói một tiếng ca rồi dừng lại.

Vi Tiểu Bảo cười nói :

Hay lắm ngươi là người có lương tâm. Lúc ta sửa mặt cho ngươi sẽ dùng thủ đoạn rất tốt. Người thợ nề sửa lò cho chui sẽ dùng thủ đoạn hạng nhất nếu được trả giá tiền hạng nhất. Bằng trả giá thấp quá, thợ chỉ nhét mấy miếng gạch vỡ vào vít kín đi thậm chí không thèm quét một nước vôi nào thì dĩ nhiên khó coi lắm.

Tiểu Quận chúa nói :

— Ngươi bảo người ta hồ thì đã hồ rồi. Sao ngươi còn nói giỡn việc sửa mặt ta như vít chỗ chó chui bằng những mảnh gạch vỡ.

Vi Tiểu Bảo cười ha hả ngắt lời :

— Đó là ta nói tỷ dụ.

Gã mở tủ của Hải lão công lấy tương thuốc ra, bày mấy chục bình thuốc lên bàn.

Trong mỗi bình gã lấy ra một ít thuốc tán và lộ vẻ suy nghĩ trong khi hòa thuốc.

Tiểu Quận chúa trước đã tin gã ba phần, bây giờ thấy gã lấy ra nhiều bình thuốc thì không khỏi tin thêm mấy phần.

Vi Tiểu Bảo bỏ thuốc vào trong cối cầm ra ngoài phòng. Gã dùng một mảnh giấy trắng gói thuốc lại cất vào bọc.

Ngoài ra Vi Tiểu Bảo lấy một tấm bánh đậu xanh, một tấm đậu đỏ và một miếng hạt sen lớn trong tấm bánh mặt trăng kiểu Quảng Đông.

Gã rửa cối thuốc thật sạch, không còn một chút bụi bặm vào Đoạn gã bỏ hạt sen, bánh đậu xanh, đậu đỏ vào trong cối giã nát ra.

Gã còn thêm vào hai thìa mật. Trong lòng xoay chuyển ý nghĩ, gã khẽ nhổ vào hai bãi nước miếng trộn đều rồi đem vào phòng nói :

— Đây là thứ linh cao dễ mọc da non. Trong linh cao này có nhiều linh đan diệu dược.

Gã ngẫm nghĩ một chút rồi nói tiếp :

— Cái mặt ngươi bị ta chém bình vào rồi, bây giờ mà chỉ làm cho nó trở lại như cũ thì ngươi chưa chịu ta là giỏi.

Gã lại lấy cái mũ của ở tiệm châu báu hôm trước ra. Gã tháo lấy bốn hạt minh châu đặt vào lòng bàn tay trái đưa ra hỏi Tiểu quận chúa :

— Những hạt minh châu này thế nào ?

Tiểu Quận chúa đã có ông tổ được phong Quốc Vương. Tuy ngày cô ra đời thì Mộc gia đã tan tành, nhưng một cô gái quí nhà thế gia, kiến thức vẫn khác kẻ tầm thường. Cô nhìn bốn hạt minh châu lớn bằng đầu ngón tay lăn long lóc trong bàn tay Vi Tiểu Bảo chiếu ra lan ánh sáng êm dịu. Những hạt minh châu tròn trĩnh không có một chút vết nào, bất giác cất tiếng khen :

— Mấy hạt châu này đẹp quá lại đều nhau như một, không hạt nào to hạt nào nhỏ thật là hiếm có.

Vi Tiểu Bảo nghe tiểu Quận Chúa tán dương mấy hạt minh châu thì trong lòng rất lấy làm đắc ý. Gã hỏi lại :

— Hôm qua ta mới mua những hạt minh châu này với giá tiền hai ngàn chín trăm lạng, bạc, no quý lắm phải không?

Bốn hạt minh châu này tuy quí thật nhưng không đến hai ngàn chín trăm lạng bạc, thực ra Vi Tiểu Bảo đã mua với giá một ngàn chín trăm lạng. Gã nói tăng lên một ngàn lạng.

Vi Tiểu Bảo lại lấy cối thuốc bỏ hạt châu vào đảo lộn mấy cái. Hạt châu đụng vào cối thuốc phát ra thanh âm trong trẻo.

Vi Tiểu Bảo cầm chày giã xuống «bình bình».

Tiểu Quận chúa la lên một tiếng «ủa» rồi hỏi :

— Ngươi làm gì vậy ?

Vi Tiểu Bảo thấy tiểu Quận chúa lộ vẻ nghiêm trọng. Gương mặt cô ra chiều kinh ngạc. Gã càng đắc ý phi thường.

Nguyên gã làm bộ hào phóng chỉ để lấy nét mặt kinh ngạc của tiểu quận chúa. Bây giờ đạt mục đích gã rất lấy làm thỏa mãn.

Vi Tiểu Bảo giã luôn mấy cái hạt châu nát nhừ. Rồi gã xoay chuyển chày đã nghiền nát ra như bột. Gã nói :

— Nếu ta chỉ làm cho gương mặt ngươi trở lại tình trạng cũ thì làm sao tỏ rõ được bản lãnh của Vi...

Gã vừa nói đến tiếng «Vi» chợt nhớ ra mình lỡ miệng, vội đổi giọng :

— Làm sao tỏ rõ được bản lãnh của Tiểu Quế tử công công này. Ta nhất định làm cho ngươi biến thành xinh đẹp gấp mười trước để ngươi hô mười tiếng «Hảo ca ca» bằng một tấm lòng thành thực không miễn cưỡng chút nào.

Tiểu Quận chúa nói ngay :

— Tiếng thôi. Đã bảo hô ba tiếng sao lại thành mười tiếng ?

Vi Tiểu Bảo tủm tỉm cười. Gã đem bột minh châu hòa lẫn với bánh đậu xanh, đậu đỏ, hạt sen, đường mật cùng bột rất, lại dùng dầu chảy thuốc vào chất tương này cho thật điều hòa.

Tiểu Quận chúa trương tròn cặp mắt lên mà nhìn. Cô chẳng hiểu Vi Tiểu Bảo giở trò gì, chỉ thấy người bỏ hạt minh châu nghiền nát thì thứ thuốc cao này cũng đủ trân quí biết chừng nào !

Vi Tiểu Bảo nói :

— Bốn hạt minh châu tuy quí thật, nhưng đem so với những thứ thuốc bột quí báu vô giá thì nó lại chưa vào đâu. Tướng mạo ngươi nguyên trước chẳng xinh đẹp chút nào. Nếu ngươi không đến nỗi liệt vào hạng chín thì cũng chỉ ở hạng tám hạng bảy. Sau khi đồ thứ thuốc cao này vào, ngươi sẽ trở ... là ... ít ra là đứng vào hạng nhì. Có khi ngươi sẽ biến ... nghiêng nước nghiêng khuynh quốc, thiên hạ vô song với tấm dung nhan hoa ... nguyệt nhường.

Tiểu Quận chúa ngắt lời :

— Nguyệt thẹn hoa nhường chứ ?

Cô nghe Vi Tiểu Bảo nói trật liền buột miệng cải chính. Nhưng lời nói vừa ra khỏi cửa miệng, cô cảm thấy mình mau miệng như vậy là vô ý thức.

Vi Tiểu Bảo dùng lộn thành ngữ là chuyện thường xảy ra như cơm bữa. Gã chẳng để ý gì, nói luôn :

— Phải rồi ! Ngươi biến thành một tiểu mỹ nhân dung nhan nguyệt thẹn hoa nhường. Khi đó ngươi mới chịu phục ta là tài.

Gã vừa nói vừa bốc một nắm hồ bột đậu, hạt sen cùng trân châu xoa lên mặt tiểu Quận Chúa.

Tiểu Quận chúa không nói một tiếng nào để mặc gã muốn làm gì thì làm.

Chỉ trong khoảnh khắc cả khuôn mặt cô, ngoài tai, mắt mũi, đều trét đầy hồ. Cô cảm thấy thuốc cao mùi hương ngọt ngọt, chẳng có chi khó ngửi, mà cũng không thấy khó chịu.

Vi Tiểu Bảo thấy cô mắc bẫy muốn bật lên tràng cười ha hả nhưng phải cố nín nghĩ thầm

— Ta không cho nước tiểu vào thuốc cao này là lịch sự lắm rồi. Bởi ta nghĩ đến cô tiểu thư là Mộc Anh, Mộc Vương gia là một vị khai quốc công thần, dĩ nhiên ta phải nể mặt lão nhân gia, mấy phần.

Vi Tiểu Bảo đồ thuốc cao xong, rửa sạch tay nói :

— Chờ thuốc khô rồi ta sẽ dùng thứ thuốc tán kỳ diệu rửa mặt cho ngươi. Phải ba lần đồ, ba lần rửa, nhất định ngươi sẽ có tấm dung nhan hoa thẹn... à quên... nguyệt thẹn hoa nhường.

Tiểu quận chúa lẩm bẩm :

— Cái gì mà nguyệt thẹn hoa nhường ? Gã nói câu này thật láo méo.

Cô hỏi :

— Sao lại phải đồ những ba lần ?

Vi Tiểu Bảo đáp :

— Ba lần bảy còn là ít. Người ta làm tương tàu phải nấu đến chín lần, phơi chín lần mới được. Ngay nấu thịt chó cũng phải nấu ba lần mới nhừ

Tiểu quận chúa nói :

— Ngươi lại mắng ta là tương tàu, là thịt chó.

Vi Tiểu Bảo cười nói :

— Không có tương tàu lấy gì ninh thịt chó ?

Gã gắp một miếng thịt đùi đưa vào bên miệng tiểu quận chúa bảo :

— Ăn đi !

Tiểu quận chúa một là đã bụng đói, hai là không dám phật ý Vi Tiểu Bảo, sợ gã ngứa chân ngứa tay trêu chọc để lại trên mặt cô dấu vết một con rùa. Ba là cô thấy gã nghiền nát mấy hạt minh châu mà chẳng tiếc gì thì không phải nể lòng. Cô ngần ngừ một chút rồi há miệng ăn miếng thịt đùi.

Vi Tiểu Bảo cả mừng nói :

— Hảo muội tử ! Có thế mới ngoan.

Tiểu quận chúa cãi :

— Ta... không phải là em gái ngươi.

Vi Tiểu Bảo nói :

— Thế thì bảo thư thư vậy.

Tiểu quận chúa cãi :

— Ta cũng không phải chị ngươi.

Vi Tiểu Bảo nói :

— Vậy thì hảo mỗ mỗ !

Tiểu quận chúa bật cười khúc khích nói :

— Sao ta... lại là...

Vi Tiểu Bảo từ lúc gặp tiểu quận chúa đến giờ, lúc này mới nghe cô bật cười là một.

(CÒN TIẾP)

Mua nhà đất trả góp và miễn mọi sắc - thuế

Đầy đủ chi tiết về Dự luật «mỗi gia đình 1 mái nhà»

TIẾP THEO

Dự án luật còn trù liệu, 9 biện pháp :

1) Bồi lại cho tư nhân tất cả công sản tư dụng (nhà, đất, thổ cư) ngoại trừ một số cần thiết dùng vào mục đích công như công ốc, công thự công viên...

2) truất hữu nhà đất của tư nhân ngoài xuất lưu trí.

3) công nhân quyền tiên mãi của giới thuê đối với nhà đất thổ cư cho thuê không bị truất hữu.

Thương phế binh, cô nhi quả phụ tử sĩ được ưu tiên

Vẫn theo dự án luật này thì, đối với đất trống chưa xây cất, Quốc gia sẽ dùng vào việc kiến tạo các Cư xá binh dân để cấp phát vô thường cho thương phế binh và cô nhi quả phụ tử sĩ vô sản hoặc chuyển nhượng với ưu tiên đặc lợi cho quân nhân công chức nghèo đông con.

Đối với đất đã do tư nhân chiếm ngụ xây cất, các gia đình hiện đang cư ngụ sẽ được mua lại với ưu tiên đặc lợi nếu họ không có căn nhà nào khác tại cùng thị trấn, hoặc ưu tiên thường nếu họ đã có nhà rồi, nhưng không được quá xuất lưu trí do luật này ấn định.

Nếu người hiện cư được hưởng quyền ưu tiên đặc lợi không đủ phương tiện tài chánh và cư đơn xin sẽ được giữ quyền này trong hạn 2 năm. Quá hạn này, đương sự chỉ được hưởng quyền ưu tiên nếu theo những điều kiện do thể lệ hiện hành quyết định.

Trả góp và miễn mọi sắc thuế lệ phí

Về trị giá nhà đất công sản không bao giờ các trị giá này vượt quá 70 phần trăm thời giá đối với cư xá, cộng xá xây cất dưới 20 năm và 50 phần trăm đối với cư xá công xá xây cất trên 20 năm.

Đặc biệt là các sự chuyển nhượng với ưu tiên đặc lợi được miễn mọi sắc thuế cũng như lệ phí và trả... được trả thành nhiều phần kỳ.

Về điều kiện và thể thức truất hữu theo dự luật, 1 địa chủ tại cùng một thị trấn không thể là sở hữu chủ quá 3 căn nhà với diện tích tổng số diện tích đất có xây cất hay không thuộc 3 căn nhà này không quá 3 ngàn thước vuông tại Đô thành và 5 ngàn thước vuông tại tỉnh lỵ thị xã. Sự bồi thường có tính cách tượng trưng đối với nhà đất mà sở hữu chủ đã thủ đắc quá 30 năm.

Đối với các nhà đất thủ đắc dưới 30 năm bồi khoản sẽ tương xứng với số vốn đầu tư mà địa chủ đã bỏ ra nhưng không được dưới 30 phần trăm thời giá.

Cũng xin nhắc lại rằng, dự án luật này đang được ấn loát và trong một ngày rất gần đây sẽ được chuyển sang Hạ viện để biểu quyết. Và theo lời Nghị sĩ Sách thì chắc dự luật sẽ được thông qua một cách mau lẹ (VT)

TIN CẦN BIẾT

Lò thịt Đô thành nghỉ lễ lao động

SAIGON.— Tòa Đô Chánh vừa ra thông cáo cho biết nhân dịp lễ Lao Động. Lò Thịt Đô Thành tại Chánh Hưng sẽ đóng cửa nghỉ trọn ngày thứ sáu 1-5-70.

1-5 : Hạn chót khiếu nại danh sách cử tri bầu Hội Đồng Đô Thành

SAIGON.— Đồng bào có thể khiếu nại xin điều chỉnh tình trạng của mình trong danh sách Cử tri bầu cử Hội Đồng Đô thành từ nay cho đến hết ngày 1-5 là hạn chót như sau :

— Sót tên : được xin ghi tên vào danh sách cử tri với điều kiện di chuyển đến Đô thành trước ngày 31-3-70 và có tên trong tờ khai gia đình

— Xin bôi tên trên danh sách cử tri vì danh sách ghi trùng dụng hai lần tên cử tri.

Xin điều chỉnh vì danh sách ghi sai ... chi tiết liên hệ đến cử tri.

Những chuyện ..

TIẾP THEO 1 TRANG 3

cũng được nhắc đến, những sự rải thuốc khai quang HK họ cũng không quên để mà chơi bơi, nguyễu rủa.

Cứ một câu tiếng Việt là để ra một câu tiếng Pháp tuồng ra như nước cả tiếng đồng hồ.

Họ đọc như đọc ám tả cho các ký giả viết theo như học trò. Làm khi nghe không rõ, ký giả yêu cầu lập lại để họ viết, viết mãi những lời tuyên bố xưa bơn trái mùi không hiểu họ để làm gì ? Hay để chứng tỏ họ có làm việc để lãnh lương mà không bỏ thẹn.

Trong số ấy cũng có một vài ký giả chờ lâu quá không đặt được câu hỏi nào, nên la lên : «Ê cuội hả ? Sắp đặt trước hả ? Nói lâu quá vậy ?»

Tuy nhiên với tánh người lạnh của phe bên kia, họ vẫn tiếp tục mà không thèm đếm xỉa tới những câu trêu ghẹo họ.

Thế mới biết họ vẫn trương kỳ ở mọi khía cạnh.

Số tới : Ba lê ăn chơi ra sao ?

CÁO THỊ ĐẤU THẦU CÔNG KHAI (lần thứ 2)

I) Ngày giờ và nơi mở thầu :

Lúc 9 giờ ngày 9-5-1970 tại Khu Quân Sản Tạo Tác Nha Trang (số 4 đường Gia Long)

II) Mục tiêu việc đấu thầu :

— Xây cất doanh trại cho Dự án 11.012b/70 (Ký quỹ tạm 52.000đ)

— Xây cất 1 dãy nhà 35mx13m cho Dự án 71.063/70 (Ký quỹ tạm : 20.000đ)

— Xây cất doanh trại cho Dự án 11.037b/70 (Ký quỹ tạm : 160.000đ)

— Tu sửa doanh trại cho Dự án 9N1.005/70 (Ký quỹ tạm : 52.000đ)

III) Nơi tham khảo hồ sơ trong những ngày giờ làm việc :

— Cục Công Binh

— Khu Quân Sản Tạo Tác Nha Trang

KBC 4.355, ngày 10 tháng 4 năm 1970

CHỈ HUY TRƯỞNG

KHU QUÂN SẢN TẠO TÁC NHA TRANG

Cáo thị đấu thầu

I) Ngày giờ và nơi mở thầu :

Ngày 13 tháng 5 năm 1970 hồi 9 giờ tại :

— Cục Mãi Dịch, 163 Đại lộ Chi Lăng — Phú Nhuận (Gia Định).

II) Mục tiêu việc thầu :

Cung cấp kẹp, sàn, cầu, cát to hạt, đá dăm 5x25, kẽm buộc đen 1,5 ly cho cục Công Binh thuộc ĐLS, số 020/MĐ/MƯ/1 ngày 10-4-70 trị giá ước lượng là 3.000.000 đồng.

III) Nơi tham khảo điều lệ sách :

Trong những ngày giờ làm việc tại :

— Cục Mãi Dịch, 163 Đại Lộ Chi Lăng—Phú Nhuận (Gia Định).

(Phòng Mãi Ước 1).

GIA ĐỊNH, ngày ..3 tháng 4 năm 1970

CỤC MÃI DỊCH

K 14b/99 4 70

VIỆT NAM CỘNG HÒA
ĐÔ THÀNH SAIGON
SỞ CÔNG CHÁNH

Cáo Thị Đấu Thầu Công Khai

I.— MỤC TIÊU ĐẤU THẦU :

— Công tác nghiên cứu, thiết lập đồ án Cầu Phát Diệm (ngang Rạch Bến Nghé) thuộc Quận 2 Đô Thành Saigon

II.— NGÀY GIỜ VÀ NƠI ĐẤU THẦU :

— Đúng 9 giờ ngày 14-5-1970 tại Tòa Đô Chánh Saigon (Văn Phòng Ông Phụ Tá Kinh Tế Tài Chánh)

III.— TRỊ GIÁ ƯỚC LƯỢNG

— Chín trăm chín mươi ngàn đồng (990.000đ.00)

IV.— KÝ QUỸ TẠM

— Mười sáu ngàn năm trăm đồng (16.500đ.00)

V.— NƠI THAM KHẢO HỒ SƠ VÀ ĐIỀU KIỆN SÁCH RIÊNG:

— Trong ngày giờ làm việc tại Sở Công Chánh Đô Thành (Phòng Kỹ Thuật, Phòng Kiều Lộ Saigon)

VI.— THỜI HẠN NẠP ĐƠN DỰ THẦU :

— Đơn xin dự thầu phải gởi tới Sở Công Chánh trước 12 giờ ngày 11-5-70 để được cấp giấy phép dự thầu.

— Hồ sơ kèm theo đơn thuận thầu (theo mẫu) phải nạp cho Hội Đồng đấu thầu trong vòng 15 phút sau khi phiên nhóm đấu thầu khai mạc.

VII CƯỚC CHÚ :

— Để tránh mọi trở ngại, nhà thầu hoặc đại diện được ủy quyền hợp lệ phải tham dự cuộc mở thầu công khai.

— Cuộc đấu thầu này được tổ chức trước khi điều kiện sách riêng liên hệ được duyệt y. Trong trường hợp hồ sơ này bị bác khước thì kết quả cuộc đấu thầu đương nhiên hủy bỏ mà người trúng thầu tạm không được kêu nài hoặc đòi bồi thường thiệt hại chi cả.

Saigon, ngày 23 tháng 4 năm 1970

TUN. ĐÔ-TRƯỞNG SAIGON

Tổng Thơ Ký

ĐOÀN VĂN BÍCH

Đọc trang 5
TRANG SINH VIÊN - HỌC SINH
Diễn đàn của giới trẻ học đường

Xem trang 7 :
Nhẩy Vọt

BÁC-SĨ TRỰC

(Tối Chủ Nhựt 26-4-1970 từ 14g30 đến 6 giờ sáng Thứ Hai)
(Trưa Thứ Hai 27-4-1970 từ 13 giờ đến 14giờ30)

B.S Lưu-Thế-Tế 147 Đoàn-Thị-Điểm SAIGON
— Phan-Trần-Đạo 2-B Nguyễn-H-Đức, (P. Nhuận) GIADINH
— Nguyễn-Thị-Hạnh 487 Nguyễn-Tri-Phương CHOLON
— Đặng-văn-Phu 172 Đề Thám SAIGON

CHƯƠNG TRÌNH TIVI

CHỦ NHỰT 26.4.1970

Đài Việt Nam		Đài Mỹ	
18g30	Đài hiệu—Quốc kỳ	12g00	Here Come The Bride
18g33	Tin ngắn	1g00	Jackie Gleason
18g36	Thời Sự Quốc Tế	2g00	Burke's Law
18g46	Đố vui để học	3g00	News
19g35	Thông cáo	3g15	Tonight Show
19g40	Phim hoạt họa Tiểu Hiệp Sĩ Thần Phong	4g30	Big Picture
20g00	Tin tức	5g00	Get Smart
20g18	Tân nhạc Ban Hoa Thời Đại	5g30	Information
21g10	Nhận định tình hình — giới thiệu chương trình tuần tới.	6g00	Conversations In Black
21g20	Phim viễn du	6g30	Felony Squad
21g30	Thoại kịch «Gia tài của mẹ» ban Kim Cương	7g00	Bewitched
22g30	Tin cuối cùng	7g30	News
22g33	kịch (tiếp) Đài hiệu—Quốc kỳ	8g00	Mod Squad
		9g00	Red Skelton
		10g00	60 Minutes
		11g00	News
		11g30	Wrestling

K.14b/20-4-70

VIỆT NAM CỘNG HÒA
ĐÔ THÀNH SAIGON
SỞ CÔNG CHÁNH

CÁO THỊ ĐẤU THẦU *công khai* (lần thứ hai)

Tòa Đô Chánh trân trọng thông cáo :

Để có nhiều nhà thầu tham dự, một cuộc đấu thầu công khai lần thứ hai về công tác thay 19... đèn néon 2 bóng trên đường Phạm thế Hiển, Âu ... Nam Cầu Chữ Y, sẽ được mở tại Văn Phòng Ông Phụ Tá Kinh Tế Tài Chánh ngày 30-4-1970, lúc 09 giờ.

Các thầu khoán muốn tham dự cuộc đấu thầu cần gởi đơn xin dự đấu thầu đến Ông Kỹ Sư Chánh Sự Vụ Sở Công Chánh Đô Thành trước 12 giờ ngày 27-4-1970.

Saigon, ngày 20 tháng 4 năm 1970

TUN. ĐÔ TRƯỞNG SAIGON,

TỔNG THƠ KÝ,

ĐOÀN VĂN BÍCH

VIỆT NAM CỘNG HÒA
ĐÔ THÀNH SAIGON
SỞ NGÂN SÁCH và KẾ TOÁN
PHÒNG MÃI DỊCH

Cáo Thị Đấu Thầu

Cơ quan đấu thầu :

Tòa Đô Chánh Saigon, 86 đường Lê thánh Tôn Saigon

Ngày, giờ, và nơi đấu thầu :

Ngày 7 tháng 5 năm 1970, đúng 9 giờ tại Văn Phòng ông Phụ Tá Kinh Tế Tài Chánh, Chủ Tịch Hội Đồng Đấu Thầu Tòa Đô Chánh Saigon

Mục tiêu :

Hốt và chở rác tại các «Bô» chợ Đô thành trong 7 tháng về năm 1970 (từ 1-6-70 đến 31-12-70) chia ra 6 lô :

LÔ	ĐỊA ĐIỂM	Giá căn bản hàng tháng trả cho nhà thầu
1	— Chợ Cô Bắc — Trương Minh Giảng	349.800$
2	— Bô : Lê Lai — Chợ Xóm Chiếu — Bàn Cờ — Thái Bình	340.200$
3	— Chợ Cộng Hòa — Bô Pasteur — Phó Đức Chính — Chợ Tân Định — Chợ Lê văn Duyệt	225.000$
4	— Chợ An Đông — Chợ Bình Tây	286.200$
5	— Bô Dương công Trừng — Chợ Thiếc — Chợ Trần quốc Toản — Chợ Hòa Bình	349.800$
6	— Chợ Xóm Củi — Bãi Sậy — Phú Thọ — Nguyễn Tri Phương	219.000$

Ký quỹ tạm :

Ba mươi ngàn đồng (30.000đ) mỗi lô

Thời hạn chót và nơi nộp đơn xin dự thầu :

Trước 11 giờ trưa ngày 6-5-1970 tại Phòng Mãi Dịch Đô Thành

Nơi tham khảo điều lệ sách :

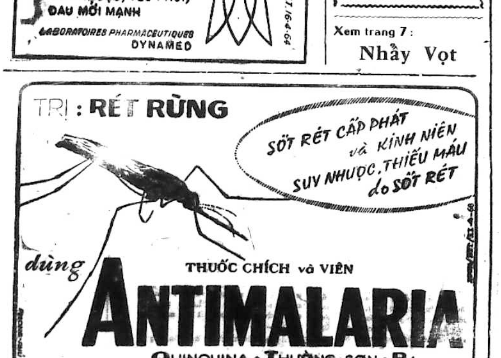
Phòng Mãi Dịch Đô Thành, 86, đường Lê Thánh Tôn Saigon

Saigon, ngày 16 tháng 04 năm 1970

TUN. ĐÔ TRƯỞNG SAIGON

TỔNG THƠ KÝ

ĐOÀN VĂN BÍCH



Nguyên tác: NGÔ-LÂU CƯ-SĨ

Dịch thuật: HÀN-GIANG-NHẠN

HỒI 42

GIÚP KHƯƠNG TRẠCH LO MƯU THIẾT KẾ

(TIẾP THEO)

Hiện giờ chàng có tài trèo tường vượt nóc như đi trên đường lớn rất êm ái nhẹ nhàng tuyệt không phát ra tiếng động. Cả tiếng gió lay động tà áo cũng không nốt.

Chàng tự nhủ :

— Cứ tình hình này thì ta chỉ cần trừng thanh tạp niệm giữ tâm cảnh trống rỗng là có thể ngự trị trên vạn vật tương hợp với sự hồn nhiên của trời đất.

Hai người vượt qua một tòa viện lạc. Âu Dương Tình dừng bước, nhưng A Liệt lại kéo cô đi thêm mấy trượng đến chỗ xó tối mới nói khẽ :

— Trong phòng kia vừa rồi có người đàn bà trở dậy. Nếu y dòm qua khe cửa thấy chúng ta tất là khiếp sợ kêu thét lên làm kinh động cả nhà.

Âu Dương Tình cười hỏi :

— Đừng nói nhảm. Ngươi chưa tra xét sao biết có người dậy rồi ? Nếu ngươi biết thì hình dạng người đàn bà đó thế nào ?

A Liệt đáp :

— Tại hạ cảm thấy như vậy, bất luận có đúng hay không, chúng ta cũng nên cẩn thận là hơn.

Âu Dương Tình lạng người đi như một dây khói hạ mình xuống ngoài cửa sổ căn phòng chú ý dòm vào.

Dĩ nhiên kỹ thuật dòm trộm của cô rất tinh diệu không để người trong phòng phát giác. Nếu không thế thì sao đáng kể là nhân vật đã giàu kinh nghiệm giang hồ ?

Cô thấy đèn vặn rất nhỏ. Quả nhiên một nữ nhân vén mùng bước xuống đất.

Cô chẳng thể không phục A Liệt, nhảy về góc sân hỏi :

— Ngươi có cảm giác rất đúng. Có điều ta chưa hỏi ngươi có cảm giác này từ hồi nào ?

A Liệt đáp :

— Cái đó vừa mới phát sinh. Chuyện không cần bày bỏ đó. Cô nương đã phát giác ra điều chi mà có vẻ bồi hồi như vậy ?

Âu Dương Tình sửng sốt đáp :

— Chẳng có chuyện gì cả, ngươi đừng hỏi nữa được không ?

A Liệt đáp :

— Dĩ nhiên là được. Nhưng cô đã nhận rõ Tống Nhị đi đâu chưa ?

Âu Dương Tình đáp :

— Nhận rõ rồi.

Mặt cô ửng hồng khiến cô càng khả ái.

A Liệt vuốt má cô nói :

— Cô nương đẹp quá !

Âu Dương Tình nghiêng người về phía trước tựa vào ngực A Liệt. Cô làm như chẳng có lực lượng lớn lao đủ bảo vệ cho cô.

Đột nhiên cô ngửng đầu lên nhìn A Liệt hỏi :

— Ngươi muốn nghe ta nói đã gặp chuyện gì hay sao ?

A Liệt đáp :

— Phải rồi ! Cô nương nói cho tại hạ biết.

Âu Dương Tình nói :

— Tống nhị đến một tòa viện lạc tiến vào một căn phòng không một tiếng động. Gã khêu đèn cho thật sáng. Lúc đó trên một chiếc giường lớn, mùng đã móc lên ta trông rõ hai cô gái nằm đắp chăn.

Cô hít một hơi chân khí rồi nói tiếp :

— Tống Nhị đứng ở bên giường. Hai ả giương mắt lên nhìn mà chẳng có vẻ sợ hãi chi hết. Chúng còn cười khanh khách. Tống Nhị liền mở chăn ra. Thật là một sự bất ngờ. Hai con kia đều trần như nhộng...

A Liệt quàng tay ra ôm lấy lưng Âu Dương Tình nói :

— Bọn chúng chỉ ưa dâm loạn nên mới làm những việc thiên thương hại lý không biết xấu hổ. Thằng cha Sầm Du cũng vậy. Thật là loài vô sỉ đê hạ.

Chàng nói bằng một giọng bình thản dường như chuyện đó không đáng để cập đến.

Âu Dương Tình đang rạo rực xuân tình, nghe chàng nói vậy cũng bình tĩnh lại khá nhiều. Cô hít một hơi chân khí rồi người không run rẩy nữa.

Cô hỏi :

— Sầm Du cũng làm điều vô lễ với Lý Cơ rồi ư ?

A Liệt đáp :

— Phải rồi ! Bọn chúng gian dâm vợ con người ta thật là đáng giết. Huống chi chúng còn muốn giết người cướp của. Tại hạ nhận thấy chúng đáng chết lắm. Vậy thì lúc hạ thủ không còn ngần ngại chi nữa.

Âu Dương Tình cười nói :

— Ngươi đừng tưởng chuyện dễ. Hai người đó đều là cao thủ Thất Tinh Môn nổi tiếng giang hồ. Sầm Du được chân truyền về môn Phóng thất tinh ngân tiêu không trật bao giờ.

A Liệt nhớ lại một nhân vật khác ở Thất Tinh Môn râu tóc bạc phơ mà tính nóng như lửa. Lão là Đông Công Xuyên, oai phong lẫm liệt. Ngày ở phủ khai phong, Âu Dương Tình xuất hiện lần đầu đã đả thương người Thất Tinh Môn.

Coi Đông Công Xuyên có vẻ là người chính phái. Không ngờ Sầm Du lại là hạng tồi bại tàn ác bất nhân.

Chàng liền hỏi :

— Phải chăng Sầm Du là một nhân vật cao thâm nhất ở Thất Tinh Môn ?

Âu Dương Tình đáp :

— Nhân tài Thất Tinh Môn rất đông. Cả già lẫn trẻ có đến hơn hai chục người đã nổi tiếng trong võ lâm. Sầm Du cũng là một tên trong bọn đó. Tuy hắn là người Thất Tinh Môn nhưng trước nay chuyên bôn tẩu miệt Giang Nam, thường đi lại với tụi quan trường cùng đám bảo tiêu. Ta nghe nói bản lãnh hắn không phải tầm thường. Từ ngày hắn ra đời đến nay đã được mười mấy năm, trải qua không biết bao nhiêu phen chiến đấu mà hắn chưa từng thất bại.

A Liệt nói :

— Té ra là thế...

Chàng buồn bực nghĩ thầm :

— Thất Tinh Môn còn nhiều tay cao thủ. Nếu mình giết Sầm Du là kết oán với Thất Tinh Môn, há chẳng phát sinh biết bao nhiêu hoạn nạn cho mình ?

CÒN NỮA

CỦA BÌNH NGUYÊN LỘC

128

PHẦN THỨ HAI

CHƯƠNG 21

Con người ấy thì chỉ hành động khi nào bị xỏ mũi, bị cầm tay bắt phải cuốc đất, hắn mới cuốc, không thôi, hắn chỉ ngồi đó.

Nhưng đã không còn dám ra khỏi nhà thì mong gì đi xỏ mũi hắn về như lần trước.

Hơn thế, nàng lại rất cần thầy ta hơn bao giờ hết để mà bảo vệ nàng thoát ngày. Nhà có đàn ông, bọn gian manh chúng nó nể, còn con gái, đàn bà goá thì cứ bị chúng nó ăn hiếp tới.

Nhưng mối nguy lớn nhất là chén cơm chánh của nàng, công cuộc làm ăn ở căn nhà bên kia. Cái áp phe sang nhà, chỉ là món phụ, mặc dầu đó là một món ngon. Món ngon đó, lâu lắm mới có được một lần, chớ như góp gió làm bão thì chính là cái chuyện chắc ăn do nghề chánh của nàng cho phép.

Nàng mà không dám ló mặt qua bên ấy để kiểm soát thì tha hồ cho «mấy con đó» chúng nó ăn, như tiệm hớt tóc mà chủ tiệm đi vắng vậy, thợ nọ hớt được mười cái đầu, nó báo chỉ có bảy cái, làm sao cãi với họ được.

Từ bao lâu nay, nàng làm gì cũng xuôi chèo mát mái hết, và đây là lần trục trặc đầu tiên, nhưng lại là một cuộc ăn banh lớn lao, một bật cái lâm nhưng cả toàn bộ máy, không hoạt động gì được nữa hết.

Khen nghĩ lại rồi hối hận. Nếu nàng không lập mưu hạ Sáu Bi, và ngày nay, chạm trán với nhau, bắt quả nàng trả tiền lại cho hắn rồi thì hoà cả làng. Nhưng mà hắn đã suýt chết và mối thù ấy là mối thù mà hắn sẽ bất cộng đái thiên với nàng.

Nàng hối hận đã hành động sai, chớ không phải ăn năn đã ác độc. Nếu bây giờ mà giết được Sáu Bi, nàng sẽ sẵn sàng giết hắn mạnh tay hơn trước nhiều lắm.

Lật bật mà đã tới bữa cơm trưa. Lò ba đứa bên kia, chưa được gọi, nhưng Hồng Ngọc sang đây trước vì ả ta rất ngạc nhiên mà thấy cửa ăn thông bị khóa lại, khác hẳn với mọi ngày mà cánh cửa ấy chỉ được khép mà thôi.

Chính Khen mở cửa cho ả ta, để nghe ả ta nói :

— Có người gởi lời thăm chị.

Khen ra hiệu cho ả ta im, rồi gọi ả ta lên phòng tiếp khách, đoạn hỏi :

— Ai đó ?

— Hắn xưng hắn là Sáu Bi.

— Hắn đã nói gì ?

— Chỉ gởi lời thăm chị chớ không có gì, và hẹn đêm nào đó, sẽ ghé thăm chị.

Khen là con cáo cái, không thể mắc lỡm con cáo đực quá dễ dàng đâu. Nghe qua nàng mỉm cười mai mỉa trước cái mưu quá trẻ con của Sáu Bi, là nói rõ cả thời biểu mà một kẻ trả thù có thể đến. Nàng hiểu ngay rằng hắn sẽ rình tại đầu ngõ, nếu hắn hiện không đang rình.

Thấy Khen không được bình thường, Hồng Ngọc hỏi :

— Chị sao vậy ?

— Anh không về, chị chán nản quá, hết muốn làm ăn gì nữa cả.

Câu trả lời của Khen rất ồn, nên Hồng Ngọc không thắc mắc. Nàng chỉ đề nghị :

— Nếu chị cần tụi này theo hộ tống chị đi bắt ghen, thì tụi này sẽ sẵn sàng.

— Cám ơn. Nhưng chị không biết anh có mèo ở đâu mới khó chớ.

— Thì đi theo dõi anh.

— Trời ! Cây kim chìm đáy biển, làm sao mà theo dõi một người được trong cái thành phố mênh mông này.

Chị bếp mở cửa để gọi ăn cơm. Chị này không biết gì hết, cũng chẳng thèm tò mò tìm biết. Nhưng chị ta đã có chỉ thị và tuân đúng chỉ thị là mở cửa, đứng đó mà gọi, và sẽ không được ai khác hơn là người nhà sang đây, đoạn khóa cửa lại liền, khi tất cả đều qua hết bên này.

Khen uể oải nói :

— Nếu em sẵn lòng thì chị nhờ em một việc là tiếp khách giùm chị. Những người quen biết có hỏi chị, em cứ nói là chị đi nằm nhà thương Đồn Đất vì bịnh gan. Và coi sóc giùm rờ xết giùm chị. Nếu sụt, cố tìm nguyên nhơn sụt đó, để ta sửa đổi.

— Dạ. Chị cứ yên tâm về hai khoản đó.

Có hai người lo, nhưng thầy Paul lo ít hơn. Thầy chỉ lo lúc ở sở và nhứt là lúc ra đi ra về. Tới nhà rồi thì thầy nghe nhẹ nhõm vì ăn rất ngon. Không khó nhà thầy bây giờ đầm ấm lắm, và cả hai vợ chồng đều được hạnh phúc vô biên. Thầy đã bỏ ý định đi đền ơn cô tình nhơn già, không phải là thầy xấu bụng, nhưng thầy sợ những rắc rối có thể xảy ra mà thầy không lường trước được.

Trong khi đó thì Khen nuốt không trôi chén cơm. Bây giờ thì tiền bạc, chồng con, hóa thành vấn đề thứ yếu, mà chính mạng sống của nàng mới là cái làm nàng sầu thảm.

Nhưng lũ em nuôi của nàng thì tưởng rằng nàng ghen, còn chị bếp, thì tin ở cái vụ trốn nợ. Tối đến, nàng khóa chặt cửa buồng trong nhốt chị bếp dưới nhà sau, chị có muốn đi đâu thì sang bên kia mà đi. Nhưng sợ sự phản bội của chị ta, và của cả lũ em nuôi của nàng nữa.

Có một điều mà nàng rất muốn biết lại không dám hỏi Hồng Ngọc, sợ ả ta thông minh, đoán được sự thật : đó là chuyện thầy Paul không về, chuyện ấy không rõ đã thấu tai Sáu Bi hay chưa. Nếu hắn không biết cái sự thật đó thì ít ra, nàng cũng được yên thân ban đêm.

✱ ✱ CÒN NỮA

TIỂU THUYẾT TÌNH CẢM XÃ HỘI

của AN KHÊ

(47)

—Em đòi hỏi ở anh rất nhiều vì em đã hoàn toàn giao phó cuộc đời của em vào trong tay anh. Em muốn anh vừa là người chồng, vừa là tình nhân mà cũng là bạn tri âm, tri kỷ của em. Nhưng anh chỉ mới là người của em thôi chớ chưa làm cho em thỏa mãn được hai ước muốn sau. Anh bao bọc và che chở cho em trong cuộc sống sung túc về vật chất, song về mặt tinh thần thì anh lại không chú trọng đến khiến cho em bao giờ cũng có cảm giác bị thiếu thốn, bị bỏ rơi, vì thế, anh ơi, em mới lấy bác sĩ Tòng ra làm một trách nhiệm xem tình yêu của anh đối với em như thế nào ?

Chương kinh ngạc, kêu lên :

— Em nói sao ? Em dùng Tòng làm vật trắc nghiệm tình yêu chúng ta à ?

Dung thút thít khóc :

— Đến mãi bây giờ anh còn không biết sao?

Bên ngoài, tôi cũng ngẩn ngơ không kém gì Chương. Sự ngẩn ngơ của tôi quy vào việc của Dung quá khéo léo để xoay trở vấn đề. Bây giờ không còn là việc Dung ngoại tình và hắt hủi Chương nữa, mà là một sự cố ý thử lòng của chồng nàng xem còn yêu nàng đến mức độ nào.

Quả thật lợi hại thay cho những giọt nước mắt của đàn bà. Nước mắt ấy có thể nung tan hết thảy những cõi lòng sắt đá nhứt của đàn ông. Rất có nhiều người đàn bà bị chồng bắt quả tang về tội ngoại tình, thế mà vẫn chạy án được như thường nếu biết khóc cho giỏi, cho hay !

Dung cũng thế. Nàng xoay câu chuyện một cách dễ dàng và nắm ngay được lòng nể nang của người chồng nghệ sĩ của nàng để khai thác chỗ yếu ấy.

Chương ngẩn ngơ bảo :

— Em đừng dối gạt anh, Dung à... không lẽ chỉ vì giận anh không chiu chuộng, o bế em mà em lại... ngoại tình với bác sĩ Tòng ?

Dung nấc nở khóc :

— Em không dám buộc tội gì cho anh cả... Tại lỗi ở em cả mà ? Người ta thường bảo mưu thâm thì họa cũng thâm, là phải lắm...

— Anh vẫn chưa hiểu gì cả.

— Rồi một ngày nào kia anh sẽ hiểu...

— Em phải nói ra bây giờ.

— Nói làm gì vô ích. Anh có chịu tin đâu ?

Tôi đứng bên ngoài trông thấy Dung áp dụng đủ mánh khóe của người đàn bà quỷ quyệt để lung lạc lòng của Chương. Nàng ỏm ở nói tới nói lui, khi thì van lơn tha thiết, lúc lại giả bộ xuôi xị bỏ lơ, khiến cho tâm thần Chương giao động mãi mà mất tự chủ. Ai ở vào hoàn cảnh của Chương chắc cũng không làm sao khác được, nếu còn yêu người vợ cũ !

Chương nôn nóng muốn biết lời nói úp mở của của Dung như thế là hỏng rồi.Tôi muốn nhắc chừng cho chàng biết Dung sẽ đưa chàng vào cạm bẫy. Nhưng tôi lại nghĩ nếu tôi ra mặt ngay bây giờ, Dung có thể trách tôi ghen bậy mà xem vào cuộc chuyện giải quyết việc gia đình của nàng.

Tôi đành nén lòng và lắng tai nghe...

Bên trong, Chương hỏi dồn tới :

— Sao em cho là vô ích ? Em cứ nói đi. Việc nào đáng tin, anh vẫn tin được như thường..

Dung chùi nước mắt, vuốt lại lọn tóc rối xõa xuống bên gương mặt mơ màng của nàng và thỏng thả bảo :

— Thoạt tiên, em trông thấy anh suốt ngày chỉ lo đến việc tính toán tiền nông i em quá chán ngấy...

— Thì anh làm giàu cho em mà.

— Lúc đó, lòng em non nớt, lại không hiểu như vậy. Em thích nhiều thứ mà anh không đưa đến cho em. Đó là những cuộc vui nơi những cuộc giải trí của giới thượng lưu, trí thức, những buổi dạ vũ quay cuồng suốt đêm với sâm-banh ngọt lịm môi hồng...v..v.. Em còn trẻ tuổi, cần có ánh sáng, có danh vọng được người ta nhắc nhở đến. Thế mà anh chả đưa em đi chơi đâu cả, anh chỉ lo kinh doanh sự nghiệp, lo lượm vào từng chục, từng trăm bạc...Anh nghĩ em làm thế nào không chán ngán anh được...

MAI TIẾP

Truyện dài
Trinh thám — Gián điệp — Tình cảm
của TRỌNG NGUYÊN

139

CHƯƠNG 26

TRƯỚC GIỜ LY BIỆT

— Ở khách sạn này còn căn phòng nào tốt hơn căn phòng này nữa không anh ?

Gã bồi phòng lắc đầu :

— Dạ, ở đây chỉ có căn phòng này là nhứt rồi đấy !

Mộng Lan miễn cưỡng, nói :

— Thôi, thế cũng được ! Vậy anh hãy làm giường cho tôi mau đi.

— Vâng ! Coi vậy chớ khi trải «ra» lên rồi súng sạch sẽ lắm, cô ạ ! Nhiều ông thương gia giàu có trốn vợ đi chơi vẫn vào đây ở với em út như thường, có sao đâu !

Mộng Lan đưa mắt nhìn Trần Kiệt và mỉm cười chua chát.

Một lát sau, khi gã bồi phòng đã trải giường xong và rút lui ra ngoài rồi, nàng nặng nề buông mình ngồi xuống giường và thở dài, nói :

— Thật tình, từ trước đến giờ, em chưa thấy khách sạn nào tồi tệ bằng khách sạn này !

Trần Kiệt cười xoà :

— Đây là khách sạn bình dân, dành cho khách ăn chơi và những cô gái rẻ tiền ngủ với nhau, chớ có phải là nơi dành riêng cho khách sang trọng ở trọ đâu. Nhưng dù sao, em ngủ cũng yên tâm hơn là nơi khác, vì rất có thể kẻ thù của chúng ta không ngờ em lại ở nơi này.

— Phải. Em đã mệt mỏi lắm rồi, cần được yên thân mà ngủ một giấc thật ngon để dưỡng sức mới được.

— Vậy thì em hãy ngủ đi. Anh đi lo công việc, để em ngủ một mình cho yên giấc.

Nói xong, Trần Kiệt toan bước ra cửa, nhưng chàng chưa kịp bước đi thì Mộng Lan đã vội vàng nhảy xuống giường, tiến lại đóng cánh cửa và vặn chìa khóa lại cẩn thận, kế đến nàng đưa tay lên tường, tắt đèn ngay.

Cả gian phòng đều chìm trong bóng tối lờ mờ. Vì nhờ có ánh đèn từ ngoài đường rọi vào cửa sổ.

Trần Kiệt vẫn đứng lặng yên một chỗ, đưa mắt nhìn Mộng Lan và nhận thấy qua ánh sáng chập chờn, đôi mắt của nàng long lanh sáng một cách lạ lùng.

Chàng toan hỏi nàng muốn gì thì Mộng Lan đã bắt đầu cởi chiếc áo ra, rồi tiếp tục cởi luôn chiếc quần Jean đang mặc.

Sau cùng, nàng cởi nốt cả chiếc xú chiêng, để lộ cả thân hình nẩy nở, căng tràn nhựa sống và trắng nõn nà như một pho tượng thạch cao.

Qua ánh sáng lờ mờ từ bên ngoài cửa sổ rọi vào, Trần Kiệt càng thấy nàng đẹp và quyến rũ hơn bao giờ hết.

Tuy vậy, chàng vẫn đứng yên, hỏi nàng :

— Em định làm gì thế ?

Mộng Lan cười khẽ :

— Anh còn hỏi ! Một cô gái thoát y trước mặt người đàn ông thì cô ta muốn gì, anh không biết nữa sao ? Đừng giả vờ ngây thơ cụ nữa, ông mãnh !

Trần Kiệt mỉm cười :

— Không phải anh ngây thơ hay cố ý ngây thơ, mà chẳng qua là vì em nói với anh rằng em mệt mỏi lắm, cần ngủ một giấc để lấy sức lại nên anh mới lấy làm ngạc nhiên đó thôi.

Mộng Lan cất tiếng cười nho nhỏ :

— Phải, em có mệt thật, nhưng.... ngủ thế nào được giữa một khung cảnh như thế này và nhứt là có anh ở trước mặt ?

Vừa nói, nàng vừa mở sợi dây nịch buộc khẩu súng lục dưới đùi nàng ra, rồi cầm nguyên cả khẩu súng lẫn chiếc bao da mà ném thẳng cho chàng.

(MAI TIẾP)

(219) CHƯƠNG VIII

TRẦN THANH

Tâm nắm lấy tay Ái, đưa lên mũi :

— Chẳng thấy gì cả.

Ái rút bàn tay lại :

— Em xức có chút xíu à, bây giờ nó đâu mà thơm nữa ?

Tâm lắc đầu. Rõ ràng chàng vừa ngửi thấy mùi nước hoa Tabu, thứ nước hoa mà Thủy thường dùng. Chắc chắn Ái đã nói dối chàng và có thể Thủy còn đang quanh quẩn ở đây.

Tâm im lặng nghĩ ngợi, chàng lần theo vách, ra phía chiếc võng mắc ở hàng hiên, ngồi xuống đó, đánh đưa nhè nhẹ. Chàng trầm ngâm suy nghĩ kỷ niệm xa xưa dần dần trở lại trong óc chàng. Bữa Tư từ trên Saigon xuống thăm Tâm và hai người cùng sang nhà Thủy. Tư đã vô tình tặng Thủy lọ nước hoa TaBu nhỏ, thứ nước hoa mà Thủy thường dùng. Chính lọ nước hoa này đã gợi cho Thủy nhớ lại những kỷ niệm cũ với Hải, người chồng chưa cưới của nàng đã ngục ngã trong vòng tay Tâm vì viên đạn bắn sẻ của tên du kích Cộng sản. Nhìn lọ nước hoa, Thủy đã xúc động đến nỗi làm nó rớt xuống đất bể tan. Mùi nước hoa ngào ngạt cả căn nhà bé nhỏ, trong khi nước mắt Thủy rưng rưng. Tâm thở dài, ngâm khẽ :

« Một trăm con gái đời nay ấy
Đừng nói ân tình với thủy chung »

Ái đã dẹp xong chén bát. Nó ra ngồi cạnh Tâm. Thấy chàng ngâm thơ, Ái hỏi :

— Anh ngâm thơ của ai vậy ?

Tâm giật mình, đáp gượng :

— Bài thơ lâu quá anh cũng không nhớ của ai nữa.

— Anh đọc cả bài cho em nghe đi.

Tâm lắc đầu :

— Không được, anh không nhớ hết, và lại đây là thơ của người lớn mà.

Tâm ngừng lời. Rồi không để cho Ái kịp nói, Tâm đã tiếp :

— Ái à. Anh nhắc lại một lần nữa rằng anh không muốn bất cứ ai, ngoài em ra, tới bước chân vào nhà này. Nếu ai có hỏi, em cứ trả lời cho họ biết rằng anh là một kẻ tàn tật, mù lòa. Anh không muốn làm phiền rộn ai hết. Xin họ để cho anh được sống yên. Họ đừng thương hại mà ban phát cho anh tình yêu. Ngược lại, họ cũng đừng hòng xin ở anh một tấm tình yêu nữa.

Cái gì đã qua là hết rồi. Chén nước đổ khi đã đổ xuống, không bao giờ vớt vát lại được nữa. Họ hãy coi những chuyện cũ là kỷ niệm, một kỷ niệm để tô điểm cho cuộc đời. Anh thiết tha mong họ đừng làm rộn anh nữa. Xin để cho anh yên, và xin hiểu rằng một lời anh nói là sắt đá. Không có thể lay chuyển được anh đâu. Nếu em còn muốn tới với anh thì em phải nói với họ như vậy. Bằng không anh cấm cả em luôn. Anh sẽ sống một mình, với... con chó. Con vật có nghĩa và trung thành.

Tâm nói một hơi dài không nghỉ ? Chàng sợ rằng Thủy có mặt ở trong nhà nên cố tình nói như vậy để nàng nghe thấy. Thật sự suy đoán của Tâm không sai. Mỗi lời nói của chàng như lát dao đâm vào tim Thủy.

Đứng trước cảnh đó, Ái không biết phải nói sao cho được. không lẽ biểu Tâm im không nói nữa. không lẽ cứ để mặc Tâm nói cho Thủy đứng nghe. Ái hết ngó chị lại ngó Tâm. Thủy hầu như không chịu đựng được nữa. Nàng ra dấu cho Ái. Thấy chị ra dấu Ái vội vã đứng dậy nói :

— Người ta lại lấy «gạo mén» kìa anh. Để em đem ra cho họ rồi em vô đọc sách cho anh nghe nhé.

Tâm gật đầu, chàng hơi có vẻ thắc mắc :

— Sao bữa nay người ta tới sớm quá vậy kìa.

Ái bước vào trong nhà xách gạo mén ra, và nói :

— Em đâu biết, thôi để em mang ra cho họ.

Tâm gật đầu. Ái vẫy tay cho Thủy rồi hai chị em cùng đi ra ngoài cổng. Tâm có vẻ lắng nghe những tiếng động chung quanh. Vì vậy Thủy phải bước rất nhẹ chân.

Tới cổng, Thủy đỡ lấy bộ «gạo mén» trên tay em rồi bảo Ái :

— Thôi em vô với anh ấy đi.

Ái ngước nhìn chị thấy cặp mắt Thủy đỏ hoe, nó buồn bã :

— Không hiểu sao anh Tâm gắt chị hoài vậy.

Thủy thở dài, xoa đầu em thẫn thờ nói :

— Thủng thẳng rồi anh ấy hết giận chớ sao. Thôi em vô đi chị về.

Dứt lời Thủy rút theo cổng bước ra ngoài. Nàng dặn Ái :

— Chiều nay em khỏi về lấy cơm. Để chị mang tới cho.

Ái có vẻ vui mừng :

— Chị tới há?

Thủy gật đầu đáp :

— Ừ, chiều chị tới. Thôi vào đi kẻo anh ấy nghi. Coi chừng như anh ấy đã nghi ngờ rồi đó.

Ái cười nói :

— Tại chị xài nước bông đó chớ tại ai.

Thủy gật đầu cười với em rồi rảo bước về nhà. Ái đứng ở cánh cổng nhìn theo chị cho tới khi Thủy khuất ở đầu đường. Nó thương Thủy lắm mà không biết phải làm sao. Mỗi lần nó nhắc tới Thủy là Tâm lại gạt ngay đi. Do đó, không có dịp nào để Ái có thể nói chuyện cho Tâm hiểu được chị nó hơn.

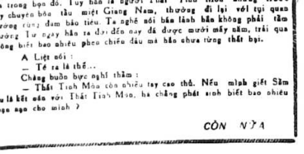
Ái buồn bã quay vào. Tâm lắng nghe từng tiếng bước chân của Ái. Thấy Ái vô gần tới, Tâm hỏi ngay :

— Sao em ở ngoài đó lâu thế ?

Ái đáp :

— Bị bà đưa cơm tháng nhắn hỏi anh muốn ăn gì bữa chiều nên em đang nói chuyện với bà.

(CÒN NỮA)



Nguyên tác
TÀN HỒNG

97

Dịch thuật
THỨ LANG

HỒI 26

Những cảnh rùng rợn trong chùa Quảng Linh

Triệu Tử Nguyên đẩy cửa tiến vào ngó thấy Cố Thiên Võ ngồi trên ghế tựa vào tường. Tay gã đang mở một cuốn sách ra coi. Vẻ mặt rất bình tĩnh gã đang đọc ngâm :

Bạch dương son rụng.
Hàn thảo tiêu điều.
Phương … mờ mịt.
Ngọn … hắt hiu.
Cỏ bồng lay động.
Cát bụi vèo vèo.

Gã ngâm tới … ngoảnh đầu lên hỏi :

— Triệu huynh nghe câu đó thế nào ? Lao tao mấy chữ mà họa nên cảnh một … mạc mông mênh tiêu điều, khiến người lữ khách cảm thấy vô cùng … mịch...

Triệu Tử Nguyên mỉm cười đáp :

— Đó là những câu tuyệt bút tự ngàn xưa. Huynh đài không hiểu sâu xa vào lý, ngâm lên như người đứng trong cảnh ngộ đó, tiểu đệ rất khâm phục.

Cố Thiên Võ thấy chàng đối đáp ra vẻ con người học thức thì trong lòng kính ngưỡng, gã nói khiêm tốn mấy lời.

Triệu Tử Nguyên hỏi :

— Cố huynh ! Chỗ độc thương của Cố huynh...

Cố Thiên Võ tươi cười ngắt lời :

— Đa tạ Triệu huynh có dạ quan hoài. Lão tàn phế ở căn nhà xanh tại Thủy Bạc cho là tiểu đệ đã trúng phải kim châm có chất độc Mã Lan không sống được đến 48 giờ. Ha ha ! Nhưng tiểu đệ chưa đến ngày tận số, Diêm Vương lại cho về...

Triệu Tử Nguyên kinh ngạc hỏi :

— Sao ? Lão tàn phế chỉ hăm dọa thôi ư ?

Cố Thiên Võ lắc đầu đáp :

— Chẳng dấu gì huynh đài. Trong mình tiểu đệ đã có chất độc để chống lại.

Triệu Tử Nguyên càng kinh ngạc hơn hỏi :

— Tiểu đệ tưởng chất độc Mã Lan của lão tàn phế thì còn thứ gì tiêu giải được ?

Cố Thiên Võ đáp :

— Cái đó chưa chắc. Ở Thái Chiêu Bảo, tiểu đệ đã gặp một vị cao nhân. Lão vừa trông thấy mặt tiểu đệ có màu xám đen đã đoán là trúng phải chất độc Mã Lan liền cho tiểu đệ uống hai viên thuốc lớn bằng hạt sen. Chà ! Hai viên thuốc này công hiệu vô cùng. Tiểu đệ uống vào rồi ba lần ra mồ hôi là giải trừ được ngay. Ha ha ! Tiểu đệ chưa tận số

Triệu Tử Nguyên bán tín bán nghi ngó Cố Thiên Võ thấy vẻ mặt hắn nghiêm nghị liền hỏi :

— Không hiểu Cố huynh đã gặp vị cao nhân nào vậy ?

Cố Thiên Võ đáp :

— Vị cao nhân đó ăn mặc theo kiểu văn sĩ vào bạng trung niên Y không cho biết họ tên.

Triệu Tử Nguyên chấn động tâm thần, buột miệng khẽ la :

— Trung niên văn sĩ ư ? Chắc là y rồi...

Chàng ngẫm nghĩ rồi hỏi :

— Văn sĩ đó chưa nhiều tuổi mấy mà miệng lúc nào cũng tự xưng là « lão gia » giọng nói ra chiều bác học. Người mà Cố huynh gặp có đúng thế không ?

Cố Thiên Võ lấy làm kỳ hỏi lại :

— Đúng thế ! Triệu huynh quen biết cao nhân đó hay sao ?

Triệu Tử Nguyên gật đầu đáp :

— Tiểu đệ đã gặp người đó ở Thái Chiêu Bảo và nhờ được y truyền thụ cho một chút thân pháp về khinh công. Sau vô tình đem ra xử dụng thì Yên Định Viễn kêu là «Thái Ất mê tông bộ» của Thái Ất Tước trong Võ Lâm Tứ Tước.

Cố Thiên Võ kinh ngạc không biết đến thế nào mà nói. Bất giác gã lẩm bẩm:

— Lạ thiệt !... Lạ thiệt !...

Bỗng nghe phòng bên vang tiếng hẹt cửa, hình như có người mở ra. Rồi tiếng khàn khàn của vị lão tăng áo vàng lọt vào tai :

— Đây là một ngôi chùa hủ lậu ở chốn sơn dã, không có thượng phòng để quí khách lưu trú. Hai vị thí chủ đành qua đêm ở trong phòng nhỏ này vậy.

Thanh âm sóng này của Ngốc tử cất lên :

— Hòa thượng đừng rườm lời nữa. Đi đi ! Đêm khuya không có việc gì thì đừng đến quấy nhiễu bọn ta.

Nhà sư già hỏi :

— Hai vị thí chủ có cần lão tăng giúp đỡ để khiêng bốn cái rương gỗ vô phòng không ?

Ngốc Tử vội đáp :

— Hòa thượng đừng động thủ. Bọn ta tự mình làm lấy.

Nhà sư áo vàng nói :

— Nếu vậy lão tăng xin rút lui.

Tiếng bước chân vang lên xen lẫn tiếng lịch kịch bộ rương gỗ.

Triệu Tử Nguyên nghĩ thầm :

— Hai lão cùng Ngốc Tử đã tiến vào gian phòng bên cạnh Chắc lão hòa thượng đã ưng cho bọn chúng ngủ trọ lại rồi...

Chàng còn đang ngẫm nghĩ thì vị lão tăng áo vàng đã quay sang phòng Cố Thiên Võ. Hai chàng Cố, Triệu vội ra nghinh tiếp.

Nhà sư áo vàng gật đầu hỏi :

— Xin miễn thứ cho lão tăng đến quấy nhiễu. Tiểu thí chủ còn chưa ngủ ư ?

Triệu Tử Nguyên đáp :

— Đại sư có điều chi dạy bảo không ?

Nhà sư già nghiêm nghị sẽ đáp :

— Lão tăng muốn hỏi rõ một câu : Hai vị thí chủ một béo mập một sói đầu đến sau có phải là bạn hữu của thí chủ không ?

Triệu Tử Nguyên lắc đầu đáp :

— Dọc đường tiểu tử gặp hai người này nhưng không hiểu rõ lai lịch, thì còn là bạn hữu sao được ?

✱✱ CÒN NỮA

Nhựt báo CẤP TIẾN
✱ DÁM VIẾT ĐỀ : TIẾN BỘ
✱ DÁM NÓI VÌ : TỰ DO
✱ DÁM CHẾT CHO : TỔ QUỐC

LẬP TRƯỜNG

(Tiếp theo trang 1)

loanh quanh trong một cái vòng lẩn quẩn không lối thoát và không biết bao giờ quốc dân được hưởng quyền lợi của chế độ dân chủ.

Ngày nay, tuy chưa hoàn hảo, tuy chưa hài lòng, còn quá nhiều lượm thượm và lạm dụng, nhưng chúng ta cũng đã ổn định được cơ chế dân chủ : Quốc hội lưỡng viện, Giám sát viện, Tối Cao Pháp viện v.v... Muốn cho có dân chủ, muốn cho nền dân chủ ngày càng cải thiện thì, việc đầu tiên hết là phải chấp nhận và bảo vệ cơ chế cái đã. Muốn bảo vệ cơ chế thì, ngay từ phút đầu, hoạt động đối lập phải công khai, hợp pháp trong phạm vi của cơ chế mà mình đã chấp nhận đó mới được.

Bởi lẽ đó, PTQGCT mới xác định lập trường là mình đối lập xây dựng để bảo vệ chế độ.

Bảo vệ chế độ không bao giờ có nghĩa là bảo vệ địa vị của cá nhơn nào hết. Thuyền đi, bến ở. Tổng Thống, Phó Tổng Thống, Nghị sĩ, Dân biểu, v.v... đều là những nhơn vật có định kỳ hiến định, không có thể lột da rắn mà ngồi hoài (T.T. không có quyền tranh cử nhiệm kỳ thứ ba kia mà). Trong khi đó thì, muốn cho có dân chủ, các cơ chế dân chủ phải trường cửu mới được. Người dân có trọn quyền chống đối kẻ đương cầm quyền trong phạm vi hợp pháp và kẻ đương quyền cũng có quyền tự vệ trong phạm vi hợp pháp hợp hiến đó. Nếu kẻ cầm quyền cứ lạm quyền, hành động vi hiến thì nhơn dân theo dõi và ghi nhận. Phải ghi nhận để rồi, đến mãn nhiệm kỳ, nhơn dân bầu lại, đừng bỏ phiếu cho những người đó nữa. Nếu đòi hỏi phải có dân chủ mà không chấp nhận và tôn trọng tổ chức dân chủ, nếu đòi hỏi dân chủ mà thờ ơ việc tranh cử, bầu cử, sử dụng lá phiếu cầu thả hay không thèm sử dụng lá phiếu thì chúng tôi không thấy cách chi mà có dân chủ được.

Đòi hỏi dân chủ mà không chấp nhận, không tôn trọng cơ chế dân chủ thì khác nào muốn có con gà mà không chịu đương cái trứng.

Chúng tôi mạn phép đưa ra thí dụ nầy :

— Chúng ta muốn có dân chủ cũng như muốn gây môn thể thao đánh quyền Anh ở xứ nầy. Muốn phong trào quyền Anh phát triển thì khi tập đánh quyền, chúng ta phải tập luyện theo khuôn phép của môn thể thao đó trước đã. Tập luyện xong, khi thượng đài ăn thua thì cũng phải giao đấu theo đúng thể lệ quyền Anh mới được. Bảo rằng phát triển quyền Anh (dân chủ) nhưng tập luyện võ tự do, lên võ đài cứ đánh toàn... cú rừng thì chừng nào có cái gọi là quyền Anh được ?

Thực chất của vấn đề, chung quy lại chỉ là như vậy.

BÁN

1 Camion CHEVROLET EA-8314, kiểu C-6503 (1961) 6 máy, 20 mã lực có gắn 1 bồn chứa 7.000 lít. Muốn biết thêm chi tiết, xin liên lạc Phòng Mãi Dịch ESSO, 8 Thống Nhứt Saigon (Đ.T. 99.911-99.915 — Máy 272)

CÔNG TY ĐIỆN LỰC VIỆT NAM
NHA TRANG BỊ

SAIGON, ngày 13 tháng 4 năm 1970
Số 575 TB/UP SG/KS

Cáo thị đấu thầu công khai

- CÔNG TÁC : Xây cất văn phòng, kho và tường rào tại Ty Điện Lực LONG XUYÊN
- THỜI GIAN THỰC HIỆN : Chín mươi ngày (90 ngày)
- TRỊ GIÁ ƯỚC LƯỢNG : 2.497.718đ00
- TIỀN KÝ QUỸ TẠM : Bốn chục ngàn đồng (40.000đ00)
- TIỀN KÝ QUỸ THIỆT THỌ : 1/30 giá thuận thầu
- NGÀY VÀ NƠI NỘP ĐƠN XIN DỰ THẦU : Đơn xin dự thầu phải gởi đến NHA TRANG BỊ, CÔNG TY ĐIỆN LỰC VIỆT NAM, 12 Hồng Thập Tự, Saigon (lầu III) chậm nhất là 9giờ30 ngày 14-5-70 ; hoặc tại phòng họp CÔNG TY CĐV, 72 Hai Bà Trưng, Saigon từ 9 giờ 30 đến 10 giờ ngày 14-5-70
- NGÀY VÀ NƠI MỞ THẦU : 10 giờ sáng ngày 14-5-70 tại phòng họp CÔNG TY ĐIỆN LỰC VIỆT NAM, 72 Hai Bà Trưng, Saigon.
- NƠI THAM KHẢO HỒ SƠ VÀ LẤY MẪU HIẾN GIÁ : Sở Kết Ước và Kiểm Soát Nha Trang Bị Công Ty Điện Lực Việt Nam 12 Hồng Thập Tự, Saigon, (lầu III).

CÔNG TY ĐIỆN LỰC VIỆT NAM

THÔNG - BÁO

Của Nam-Đô Tửu-Gia
NHÀ HÀNG CA VŨ NHẠC
199-205 Đ.L. NGUYỄN-THÁI-HỌC — SAIGON —

XIN CHÂN THÀNH CẢM TẠ QUÍ KHÁCH ĐÃ CHIẾU CỐ ĐÔNG ĐẢO, XIN QUÍ KHÁCH VUI LÒNG THA THỨ NHỮNG THIẾU SÓT Ở BUỔI BAN ĐẦU VÀ XIN NHẬN NƠI ĐÂY LÒNG TRI ÂN CỦA CHÚNG TÔI.

Nhà hàng NAM-ĐÔ
VẪN MỞ CỬA.

PHẦN CA VŨ NHẠC ĐỂ GIÚP QUÍ KHÁCH TIÊU KHIỂN, TRONG KHI ẤY NAM ĐÔ TỬU GIA VẪN MỞ CỬA NHƯ THƯỜNG LỆ

Sáng : ĐIỂM TÂM
Trưa Tối : DÙNG CƠM TÂY, TÀU, VIỆT CHỌN LỌC
GÁC MÓN NHẬU : CHẠO, GÀ NƯỚNG, CÁ 3 THỨ v.v...

NHẬN LÃNH ĐÁM TIỆC TẠI NHÀ HÀNG, HOẶC ĐEM TỚI TƯ THẤT QUÍ KHÁCH

VÕ VĂN ỨNG và BẢO THU

V.C. đã phong tỏa...

TIẾP THEO **C** TRANG 1

Cuộc tấn công vào đây đã khiến thủ đô Nam Vang bị bỏ ngỏ cho các cuộc tấn công khác từ ba mặt phía Nam và Đông Nam.

Chiến cuộc ở Takeo còn tiếp diễn

Cuộc tấn công vào Takeo, cùng xảy ra với các cuộc giao tranh khác trên đường quốc lộ năm song song với thành phố này đã khiến Takeo và vài ngàn lính phòng vệ bị cô lập trong lúc này.

Theo lời vị chỉ huy của [illegible] đoàn tăng viện Cam Bốt thì khoảng 300 VC đã tấn công thành phố này sáng thứ Năm, VC đã leo lối vào các nhà của thương gia Hoa Kiều để bắn vào người Miên.

4 binh sĩ Miên tử thương và 6 người khác bị thương trong cuộc giao tranh này. Cuộc tấn công vào Takeo đã diễn ra sau khi VC mở một cuộc pháo kích vào tỉnh này. Các tiếng súng nổ hiện nay cho thấy VC vẫn còn ở phía Đông của thành phố.

Nguồn tin quân sự nói rằng Takeo chưa bị thất thủ, nhưng cuộc tấn công của địch vẫn còn đang tiếp diễn. Một vài đơn vị Cam Bốt đã rút ra khỏi thành phố này.

Angtasom bị phong tỏa

Tin giờ chót cho biết Angtasom đã bị VC phong tỏa hôm thứ Sáu và VC đã cắt đứt hai quãng đường nối liền Nam Vang với các hải cảng ở vịnh Thái Lan.

Các phi cơ T28 của Cam Bốt đã phải xuất hiện suốt ngày để tấn công vào các vị trí địch.

Theo phát ngôn viên quân sự Cam Bốt thì VC tấn công vào Angtasom để đánh lạc hướng Cam Bốt, nhằm Cam Bốt phân tán lực lượng đang phòng thủ Takeo.

Thành phố Kép bị tấn công

NAM VANG (25-4) .— Một nguồn tin quân sự mới nhứt từ Nam Vang cho hay, Thủ đô miền biển danh tiếng của Cam Bốt, ở về phía Đông Nam Vang là thành phố Kép đã bị Cộng quân tấn công đột nhập.

Cộng quân đã mở cuộc pháo kích thành phố tiếp theo sau cuộc tấn công của bộ binh, và đặc công đã đốt cháy tòa nhà hành chánh.

Phái viên đài BBC cho hay, tình hình như vậy đang diễn ra khắp Cam Bốt, VC đã mở các cuộc tấn công từ nơi này sang nơi khác.

Đài Nam Vang cho rằng tử thi trôi trên sông là... xác VC ?

Đài phát thanh Nam Vang hôm thứ Sáu loan tin rằng VC tại Cam Bốt đã trói tay các bạn đồng ngũ của chúng bị tử thương trên chiến trường rồi vứt các xác này xuống sông để gây ra tiếng đồn rằng những xác này là tử thi của Việt kiều bị giết trong những vụ thảm sát !

Trước đây chính phủ Cam Bốt cho biết xác người Việt trôi trên sông Cửu Long là nạn nhân của một chiếc tàu bị đắm, nhưng hôm thứ Sáu, căn cứ vào một bản tin của Bộ Thông Tin Cam Bốt, đài Nam Vang loan rằng chính VC đã vứt xác đồng bọn xuống sông.

TIẾP THEO **K** TRANG 1

Plaza nơi vụ mưu sát xảy ra. Danh tánh của những người này chưa được tiết lộ, dù nguồn tin không chính thức cho rằng thủ phạm có thể là những người gốc Hoa.

Vụ mưu sát đã xảy ra khi P. Thủ Tướng Tưởng Kinh Quốc tới khách sạn Plaza dự một bữa tiệc do Hội Đồng Thương và Kỹ nghệ Gia Hoa Kỳ khoản đãi.

Nguồn tin chính thức ở đây kể lại rằng hai nhân viên an ninh đã đi trước để mở đường cho P. Thủ Tướng Tưởng kinh Quốc tiến vào phòng tiệc. P. Thủ Tướng Trung Hoa và Đại sứ Chou Shu Kai đã đi ngay đằng sau hai nhân viên an ninh này.

Nhân viên an ninh Alfred Boyd nhìn thấy kẻ mưu sát tiến về phía Phó Thủ Tướng Trung Hoa và ông đã đánh bật khẩu súng khỏi tay kẻ mưu sát. Khẩu súng phát nổ khi đang rớt gây một lỗ hổng dưới sàn nhà. Trong lúc đó thám tử James Czieda của Cảnh sát Nữu Ước nhảy tới nắm cổ thủ phạm.

Các nhân viên an ninh vội đưa PTT Trung Hoa và Đại Sứ Chou vào một khu riêng biệt cho tới khi sự rối loạn chìm xuống.

Ông McClosky cho biết vì P. Thủ Tướng Tưởng kinh Quốc là khách của Bộ Ngoại Giao nên các nhân viên an ninh của Bộ chịu trách nhiệm phối hợp với cảnh sát địa phương để bảo vệ an ninh cho Phó Thủ Tướng Trung Hoa trong thời gian thăm viếng Hoa Kỳ.

Trong những ngày P. Thủ Tướng Tưởng Kinh Quốc thăm viếng Hoa kỳ đã có một vài vụ biểu tình lẻ tẻ phản đối xảy ra.

MỘT CHỖ TẠM TRÚ
LÝ TƯỞNG

Các bạn ở Tỉnh về, tiếp đón khách Ngoại Quốc, Tìm một chỗ Tạm Trú thanh lịch, một nơi ăn vừa ý. — Xin mời đến.

MÃ NHẬT TÂN
Hotel Restaurant
97-99, Tôn Thất Đạm — SAIGON
ĐT : 22.732

Hoàn toàn máy lạnh — Nước nóng — Bồn tắm — Điện thoại mỗi phòng — Thang máy thường trực.

TIẾP THEO **H** TRANG 1

tình ném tơi bời và cảnh sát đã đánh lộn với những người biểu tình. Đức Giáo Hoàng đã thoát nạn và không bị thương tích gì. Có tới 15 người biểu tình đã bị Cảnh sát bắt giữ trong khi đó có tin cho hay 7 chiếc xe của cảnh sát bị hư.

Theo tin giờ chót, Đức Giáo Hoàng đã trở về tới Tòa Thánh ở La Mã.

Tin mừng

Nhận được hồng thiệp của Ông Bà : NGUYỄN-V-ĐẶNG báo tin mừng đến ngày 26-4-70, sẽ làm lễ thành hôn cho trưởng-nam là :

Cậu NGUYỄN-V-QUÝ đẹp duyên cùng Cô PHẠM-T-MẪN

thứ nữ của Ông Bà PHẠM NGUYÊN NGẠC. Thành thật mừng hai họ NGUYỄN — PHẠM và chúc hai cháu được hạnh phúc muôn đời.

Ông Bà NGÂN HÀ

Tin vui

Được hồng thiệp của Ông Bà NGUYỄN VĂN MÔ báo tin mừng đến ngày 29-4-70 sẽ làm lễ Vu Quy cho cháu :

NGUYỄN THỊ BÍCH - LAN

thứ nữ sánh duyên cùng

Cậu LÊ - VĂN - KHANH

thứ nam của Ông Bà LÊ VĂN TRỌNG. Chúng tôi thành thật chia vui cùng anh chị MÔ và chúc hai cháu trăm năm hạnh phúc.

Ông Bà Võ văn Ưng — Nguyễn văn Bùng — Nguyễn văn Hai — DB Nguyễn văn Tiết — DB Nguyễn văn Lễ

Ông Bà Nguyễn Huy — DB Trần minh Nhựt — DB Nguyễn văn Trí — DB Nguyễn văn Quí

Đoàn KIM CHUNG 6
Tái xuất Giang Hồ

Tại Rạp OLYMPIC sau nỗ lực của :
— 9 Họa sĩ (Họa sĩ CHIẾU và 8 chân tay) làm suốt ngày đêm
— 50 Nghệ sĩ chuyên viên tập dượt tưng bừng
— Thợ mộc, thợ sắt, thợ sắt cũng hăng say dựng nhà Rạp OLYMPIC.
— Long trọng khai trương 3 giờ chiều và 8 giờ tối chủ nhật 26-4-70, tối thứ hai 27-4-70 và liên tiếp trình diễn với :

HỒNG CÔ TUYẾT KIẾM

— Sẽ ra mắt quý vị 4 đào kép trẻ mới gia nhập : HÀ MỸ XUÂN, MINH ĐỨC, KIỀU LỆ MAI và kép trẻ đẹp PHƯƠNG TRÚC BÌNH, hợp cùng cặp DIỆU HIỀN THANH HẢI và toàn ban.

Giá vé 60đ đến 200đ mà thôi.

Tư-Thục VIỆT-ANH-PHÁP
VĂN-HÓA
VƯỜN TRẺ — MẪU GIÁO
Với những đặc điểm lý tưởng :
- Trường sở có vườn cây thoáng mát, yên tĩnh và an ninh.
- Tiện dụng vệ sinh đầy đủ cho con em.
- Giáo chức kinh nghiệm và tận tâm.
- Tổ chức theo phương pháp sư phạm.
- Học phí phải chăng và thích hợp cho mọi gia đình.

KHAI GIẢNG NGÀY 30-4-70
Kính mời Quý vị Phụ Huynh Học Sinh đến quan sát Trường. Sẽ vô giới danh giáo cho con em.
Tại địa chỉ : 131D Chi Lăng — Phú Nhuận

Sinh Viên-HS bất thần...

TIẾP THEO **V** TRANG 1

mà anh em Sinh viên đã thực hiện là dùng « xế » để tiến chiếm mục tiêu một cách ngon lành.

Những anh sinh viên ngồi sau, khi vừa đến nơi đã nhảy ngay xuống phá vỡ vòng rào kẽm gai trong nháy mắt, rồi tràn vào chiếm Tòa Đại Sứ Miên (màu lẹ còn hơn ăn gỏi !!). Ngay sau lúc đỗ quân xong, những chiếc xế bèn tán mác chạy đi.

Tuy nhiên, ngay trong giờ phút lâm trận đó cũng có hằng chục chiếc xe đã bị nằm nghiêng ngang trên chiến địa (có lẽ các « tài xế » Sinh viên đã bị ăn lựu đạn « cay » cay quá, nên đành phải bỏ lại mà thối hậu vào Tòa Đại Sứ).

Tham dự trận tiến chiếm này có vào khoảng gần 2000 người đã 3 lần cắt phá hàng rào kẽm gai của Cảnh Sát ngăn chận trên đường « tiến quân ». Vòng kẽm gai tại góc đường Lê văn Duyệt — Trần quí Cáp, SV đang hăng hái cắt phá thì lựu đạn cay được Cảnh sát ném vào. Mùi cay xé mũi và rát mắt làm đám người biểu tình chạy tán loạn và phân tán nhiều nơi.

Một toán còn lại khoảng 500 SV HS và đồng bào, đã kéo đến « Tòa nhà Lon Nol ». Tại đây, SVHS vừa cắt phá 3 hàng rào kẽm gai, vừa chống trả lại sự đàn áp của Cảnh Sát bằng dùi cui.

Và rốt cuộc, S.V. đã xâm nhập được vào vùng đất cấm. Và lúc bấy giờ hơn 9 giờ đêm S.V. vào tòa Đại Sứ kéo bàn ghế ra đường đập phá. Và một hình nộm Lon-Nol lại được hỏa thiêu tại đây. Khỏi phải nói là các con đường lân cận mắc phải tình trạng ứ đọng kinh khủng. Sự giao thông dường như đình trệ.

Lúc bấy giờ cánh quân Vạn Hạnh mới kéo xuống nhưng không vào được vì bị phong tỏa.

Số SVHS đã vào được độ khoảng hơn 400 — 500 người.

Và trong số đó, có 40 S.V. bị ngất xỉu bởi gần 100 trái lựu đạn cay được Cảnh sát ném vào. Cả 1 vòm trời sặc mùi « tử khí ». S.V. bên trong bên ngoài, đồng bào theo S.V. và các nhà lân cận đều nhốn nháo, « say sưa ».

SV kêu gọi Cảnh Sát mở đường để đem số « thương binh » ra ngoài nhưng không được. Và bằng 10 ngả đường dẫn đến « vùng Cao Man » SV hùng hổ kéo nhau tiến vào. Đi đến đâu lựu đạn cay chiếu cố đến đấy. Đồng bào « thưởng thức » không quen nên bỏ chạy.

CSDC càng lúc càng đông. Bên ngoài lại xảy ra nhiều cuộc xô xát, SV càng biểu ngữ bị công an chìm đến giựt. Đồng bào lại « tấn công » Cảnh sát và biểu ngữ được trả lại.

Giáo sư Châu tâm Luân cũng cầm 1 biểu ngữ căng ra nhưng trúng phải lựu đạn. Nội dung các biểu ngữ này tuyên bố « nhà Lon Nol » là Trụ sở Tổng Hội mới của SV và lên án chính quyền Lon Nol cũng như chính quyền đàn áp S.V. tực đóng tòa với Lon Nol tàn sát đồng bào.

S.V lại đốt hình nộm Lon Nol và từ 11 giờ đến 1 giờ khuya, tất cả có 4 hình nộm Lon Nol bị S.V hỏa thiêu.

12 giờ, « cuộc chiến » bắt đầu lắng dịu thì một số Dân Biểu xin được vào để « săn sóc » số SV ngất xỉu. Các DB Ngô công Đức, Hồ ngọc Nhuận, Nguyễn hữu Chung, Kiều mộng Thu và vài DB khác vào được bên trong.

Đến lúc khuya, giới nghiêm nên đồng bào giải tán. Lúc bấy giờ, Bác sĩ Nguyễn Duy Tài vào săn sóc và có 4 sinh viên bịnh tình trầm trọng được mang đi cứu chữa.

Đôi bên còn án binh bất động !

Thế rồi suốt một « đêm không ngủ » trôi qua trong Tòa Đại Sứ Miên, người ta tự hỏi các sinh viên làm gì ? Theo một nguồn tin mới nhất thì chúng tôi được biết là các sinh viên đã chia phiên phòng thủ cẩn mật chung quanh vòng thành Tòa Đại sứ và có một số đã đem được sơn vào rập nhau vẽ bảng hiệu và khẩu hiệu.

Ngoài ra, chúng tôi còn ghi nhận là phía nhà cầm quyền chưa có một mưu đồ nào định tái chiếm lại Tòa Đại sứ này mặc dù vòng đai an ninh vẫn được duy trì từ đêm qua cho tới trưa nay...

TIẾP THEO **A** TRANG 1

Thủ phạm là một Hoa kiều tên CLH đã bị bắt ngay hôm đó. Tuy nhiên cơ quan tư pháp đang điều tra để biết xem còn những ai liên hệ và nhất là ai mới chính là người thụ hưởng 4 va li bạc này.

Theo lời trình bày của Tổng Trưởng Tài chánh thì trong số 4 va li bạc trên được chia ra 49 triệu 250 ngàn bạc mặt và 21 triệu 481 ngàn 266 đồng VN trị giá của 182 ngàn 044 Mỹ kim vừa chi phiếu vừa bạc mặt.

Có tất cả 568 chi phiếu cá nhân và 432 chi phiếu du lịch. Trong số các chi phiếu cá nhân có 185 chi phiếu mang chữ ký của Phi kiều, 184 của Hàn kiều, 114 của Hoa Kỳ và 85 chi phiếu chưa rõ quốc tịch.

Nghị sĩ Trần chánh Thành trong dịp này đã đưa ra đề nghị là va li nào cũng cần phải để tên chủ rõ để để truy ra thủ phạm mỗi khi khám thấy đồ lậu. Riêng vụ 4 va li bạc, Nghị sĩ Thành cho rằng « anh Tàu bị bắt chỉ là người được trả tiền để ở tù thay mà thôi ».

8 va-li nào của một ông Tướng ?

Nghị sĩ Hoàng Thế Phiệt đã nêu ra một thắc mắc liên quan đến 8 va li để tên một ông Tướng và ngày 3-4-70 nhân viên quan thuế đã vô tình mở ra coi thì thấy không phải tiền, nhưng là đồ quí giá. Kết quả là tốp nhân viên đó bị đổi đi, vậy chuyện này có đúng hay không ?

Về vụ 4 va li bạc, NS Phiệt cho biết một vị tu hành nói với ông rằng khi nhân viên quan thuế định mở ra khám thì có một máy bay trực thăng muốn đến cướp 4 va li đó !

Ông Tổng trưởng Tài chánh Nguyễn bích Huệ tỏ vẻ không được vui đối với những câu hỏi của NS Phiệt. Ông nói « chúng tôi biết cái gì thì chúng tôi nói cái đó, nội vụ đang được thẩm vấn mà chúng tôi không phải là những người thẩm vấn nên không biết rõ chi tiết. »

Ông nói thêm « Cảnh sát đang điều tra, nếu nghi oan cho chúng tôi thì chúng tôi xin phép đi về ». Về mấy cái thắc mắc của NS Phiệt, ông Tổng trưởng nói rằng « chúng tôi không biết hư thực của câu chuyện nầy ra sao ».

TÌM MẸ

Con là Jacques PUYAU, sanh ở Hà Nội, ngày 14-11-49 (cha là Bernard PUYAU sinh ngày 15-11-28), trước ở Hà Nội, số 32 Rue Jauréguiberry, đã vào Nam hồi 1954, sang Pháp hồi 195[illegible], hiện đang ở tại : 108 Rue du Faubourg St Denis, Paris 10è.

Tìm mẹ là NGUYỄN THỊ NGA, sinh ngày 1-12-31 tại Hà Nội, trước ở số 114 Rue Duvilliers, Hà Nội.

TIẾP THEO **X** TRANG 1

Trong giai đoạn đầu HS Tư cho biết, chủ trương ôn hòa được đặt làm tiêu chuẩn cho cuộc tranh đấu, chỉ có những biểu ngữ được căng lên cùng với sự bãi khóa của HS. Những biểu ngữ ngày hôm nay chúng tôi ghi nhận được, một biểu ngữ đen với những giòng chữ trắng ghi :

« Tưởng niệm anh linh đồng bào VN bị thảm sát tại Cao Mên » Anh Lư cho biết thêm trong giai đoạn 2 thì HS Nguyễn Trãi sẽ kết hợp với các trường khác như là Chu Văn An, Võ Trường Toản, v.v.. để thành lập UBTĐLT và tranh đấu mãnh liệt hơn, có thể xuống đường và hiện nay nếu xuống đường thì sẽ làm cuộc tranh đấu mất chánh nghĩa.

Cảm tạ

Thay mặt tang quyến, chúng tôi chân thành cảm tạ.
- Đại úy Tỉnh đoàn Trưởng Tỉnh đoàn CB/BTNT Vĩnh Long và toàn thể nhân viên.
- Quý Ông Ban Chấp Hành Quận, Xã Bộ Phong Trào Quốc Gia Cấp Tiến Quận Trà Ôn.
- Quý Ông Hội Đồng và Ủy Ban Hành Chánh xã Thiện Mỹ.
- Quý Ông Trưởng Cơ, Sở, Công Chức, Quân nhân tại Trà Ôn.
- Quý thân bằng quyến thuộc xa gần.

Đã đến chia buồn, phúng điếu và tiễn đưa linh cữu chồng tôi là :

NGUYỄN VĂN QUẾ

từ trần ngày 17-4-1970 tại Trà Ôn — hưởng dương 39 tuổi

Đều nơi an nghỉ cuối cùng.

Trong lúc tang gia bối rối nếu có điều chi sơ xuất, kính mong Quý Vị niệm tình tha thứ.

Vợ TỪ THỊ HẠNH và các con
Đồng bái tạ

Ngân Hàng
PHÁT TRIỂN NÔNG NGHIỆP

Thông Cáo

Ngân Hàng Phát Triển Nông Nghiệp trân trọng thông báo : Các Trương Mục Tiết Kiệm tại các Ngân Hàng Phát Triển Nông Nghiệp trong toàn quốc tân trọng cấp bảng 2 số :

47

Được may mắn trúng thăm đã chia lời phụ cho kỳ Đệ I Tam Cá Nguyệt năm 1970.

Ngân Hàng xin thành thật chia vui cùng các Trương chủ may mắn.

Saigon, ngày 22 tháng 4 năm 1970
TỔNG GIÁM ĐỐC
NGÂN HÀNG PHÁT TRIỂN NÔNG NGHIỆP

THIÊN CƠ BẤT KHẢ LẬU

(Tiếp theo trang 1)

Sau đó hồ sơ được đưa ra Tòa. Hai quan Tám và Ngọc lên trình diện tại văn phòng ông Hải để thấy một ông Biện lý... thiệt.

Nhưng rồi cũng được tha cho, hai quan Tám và Ngọc về màn Cảnh sát như cũ, oai như hạch như cũ, chẳng sao cả.

Giữa đường Tự Do (tội !), Cảnh sát tự do đánh Cảnh sát không cần biết trước có tội hay không có tội, tự do sĩ vả ông Hải là Biện lý giả, suýt thịt ông này, để rồi được tự do về làm Cảnh sát trong nước An Nam quá xá tự do này.

Ngon lành như rứa chớ Cảnh sát An Nam có làm gì ăn muội đâu.

B.B.

Đ.T. Cao văn Viên

(Tiếp Theo Trang 1)

cấp chỉ huy và duy trì tinh thần đoàn kết trong hàng ngũ những người tiền phong chiến đấu cứu nước, tôi thấy cần phải có bổn phận minh định thái độ đối với các chiến hữu và công luận, trước lời vu không đó.

1) Qua 29 năm đã phục vụ Quân Đội từ một cấp Chỉ Huy đơn vị chiến đấu nhỏ, cho đến chức vụ Tham Mưu Trưởng Liên Quân, và bốn năm rưỡi ở chức Tham Mưu Trưởng Quân Lực, trong đó có một thời kỳ kiêm nhiệm Tổng Trưởng Quốc Phòng, tôi vẫn luôn luôn phục vụ Quốc Gia ở cương vị một quân nhân thuần túy : không tư lợi, không bè phái, chỉ đặt danh dự của Quân Đội lên trên hết.

Với tất cả lòng hăng say trong hơn nửa đời người hiến dâng cho Quân Đội, qua bao nhiêu cam go, thử thách, tôi đã không bỏ từ nan sự có mặt với các chiến hữu trong bất cứ trường hợp sinh tử nào trên các chiến trường từ Bắc chí Nam.

Vốn tự trọng và tôn trọng truyền thống bất khuất cũng như sự thuần nhất của Quân Đội, và chỉ đặt nặng vào kết quả cụ thể của công vụ, tôi đã nhiều lần giữ im lặng và bỏ qua những lời xuyên tạc đầy ác ý của một số người đầu cơ mưu danh trục lợi.

2) Trong khi tạo ra dư luận ác ý ấy, nếu những người đó hiểu được rằng sự im lặng của tôi là thái độ khinh bỉ đối với họ, thì dầu cho họ không tỏ ra biết đến công trận của cá nhân tôi, ít nhất cũng phải tôn trọng sự hy sinh cao cả của toàn thể Quân Đội, mà uy tín của cấp Chỉ Huy đương kim cần phải được duy trì để toàn quân vững lòng chiến đấu.

3) Trước những lời tố cáo cốt làm hại danh dự của tôi, đồng thời [illegible] tinh đoàn kết và giảm sút niềm tin nơi Quân Sĩ : tôi thẳng thắn và công khai bảo đảm với các chiến hữu rằng tôi không bao giờ lạm dụng uy quyền gây tư lợi trong bất cứ việc làm nào.

Từ những trường hợp thăng thưởng, thuyên chuyển, bổ nhậm, du học v.v.. tôi đều hành sử đúng nguyên tắc tham mưu công khai, vô tư theo lương tâm và sự đứng đắn của cấp lãnh đạo.

4) Tôi nhận thấy đã đóng góp công lao cùng với các chiến hữu qua bao nhiêu thử thách trong gần ba mươi năm tại ngũ, và thời gian phục vụ tại quân đội của tôi đã đủ điều kiện hưu trí thâm niên, nên trong năm 1967 đã 2 lần tôi xin nghỉ vì lý do sức khoẻ sút giảm nhưng không được Ủy Ban Lãnh Đạo Quốc Gia lúc đó chấp thuận. Mới đây, ngày 21 tháng 1-1970 tôi lại trình tiếp một đơn nữa lên Tổng Thống VNCH nhưng vì hoàn cảnh chưa thuận tiện nên vẫn phải chờ.

Nay đứng trước sự vu không của Nghị Sĩ Phạm Nam Sách, tôi tạm từ bỏ ý định xin về hưu trí và quyết định vẫn ở lại chức vụ Tổng Tham Mưu Trưởng để chấp nhận mọi thách thức đối với Ông Phạm Nam Sách về lời tố cáo vô bằng cớ của Ông, hầu làm sáng tỏ vấn đề trước công luận và giữ trọn lòng tin tưởng của các chiến hữu đối với tôi.

Cho tới giờ phút này, với sự ngay thẳng và lòng can đảm của tôi, tôi tự thấy vẫn xứng đáng trên cương vị là cấp Chỉ Huy của các Chiến Hữu. Tôi kêu gọi quân nhân các cấp hãy tiếp tục hăng hái chiến đấu và nêu cao tinh thần đoàn kết toàn quân.

5) Nhân dịp này tôi khẩn thiết kêu gọi cấp lãnh đạo có thẩm quyền thành lập ngay một Ủy Ban hoàn toàn vô tư tương tự như Tối Cao Pháp Viện để thẩm xét giá trị những dữ kiện mà Nghị Sĩ Phạm Nam Sách đã dựa theo để tố cáo.

Trong khi chờ đợi kết quả cụ thể của Ủy Ban nêu trên, tôi kêu gọi những người đang mưu đồ chánh trị hãy chấm dứt chiến dịch hạ uy tín cấp Chỉ Huy Quân Đội giữa lúc tình hình quân sự đang tiến triển có lợi cho ta.

TIẾP THEO **N** TRANG 1

quân của SĐ I TQLC có thể sẽ bị trì hoãn trong một thời gian.

Các nguồn tin trên nói bóng gió rằng việc rút quân có thể trì hoãn trong vài tuần lễ, có thể cho tới khi nào người ta biết chắc Cộng quân có ý định mở Chiến Dịch Mùa Xuân hay không.

Nguồn tin tình báo gần đây cho biết vài trung đoàn BV đã từ Ai Lao di chuyển vào Vùng I CT và người ta e ngại về việc VC mỗi ngày một tập trung nhiều quân phía trên vùng phi quân sự.

Mặc cho sự lạc quan về chính sách bình định, các giới chức quân sự tại Hoa Thịnh Đốn cho rằng tình hình quân sự tại vùng cực Bắc VNCH vẫn còn mong manh.

Trước đây 1 sư đoàn TQLC Hoa Kỳ đã rút khỏi vùng này theo kế hoạch rút quân. Nay nếu không có SĐ I TQLC, việc phòng vệ Vùng I sẽ giao cho 2 sư đoàn VNCH 2 SĐ Bộ Binh Hoa Kỳ, 1 Lữ đoàn Nhảy Dù Hoa Kỳ và lực lượng Đại Hàn.

TIẾP THEO **B** TRANG 1

tuyên bố trực tiếp nào về sự hợp pháp của chính phủ Thủ Tướng Lon Nol.

Công bố sự ưng thuận cung cấp cho Cam Bốt những vũ khí bắt được của Cộng quân ở Nam VN, Hoa Kỳ cho biết rõ ràng rằng Hoa Kỳ vẫn đương cứu xét lời Cam Bốt yêu cầu có những quân cụ cỡ lớn hơn. Hoa Kỳ còn hàm ý rằng Hoa Kỳ tin là nhiều nước khác đã được sự yêu cầu giúp đỡ khí giới sẽ thuận với lời yêu cầu của Cam Bốt. Về vấn đề đạn dược, dường như Cam Bốt sẽ có được sự giúp đỡ của Indonesia, Quân lực Indonesia cũng như quân lực Cam Bốt, võ trang với những súng Nga và hầu như chắc chắn dư súng đạn, nếu Indonesia muốn giữ đó.

TIẾP THEO **D** TRANG 1

SV la hét và tay hoan hô và lúc bấy giờ, bên trong cửa sắt của tòa nhà Đại sứ, 2 vòng kẽm gai đã được kéo ngăn lại, Vì S.V. vừa thấy Cảnh Sát D.C. võ trang đi dọc theo đường Phan đình Phùng. Cho đến 12 giờ trưa, vẫn chưa có gì xảy ra.

1000 SV đang học quân sự bỏ về tăng cường

Bất ngờ vào hồi 14g30 trưa nay, khoảng 1.000 SV đang học quân sự bỏ về kéo tới « tăng viện » cho những SV đang chiếm Tòa Đại Sứ Cam Bốt ở ngã tư Phan Đình Phùng - Lê văn Duyệt...

Toán SV đã trương Quốc kỳ và biểu ngữ « chịu tang cho Việt kiều bị tàn sát ở Cambốt » kéo đi từ đường Cộng Hòa qua Trần quý Cáp để tới Lê văn Duyệt.

Đoàn biểu tình đã dẹp bỏ các hàng rào kẽm gai phong tỏa của CSDC ở dọc đường và bất chấp cả lựu đạn cay trên đường tới « Trụ sở SV » là Tòa Đại Sứ Cam Bốt.

Trong lúc báo lên khuôn, khu vực chung quanh ngã tư PĐP-LVD đã tràn ngập hơi cay với những toán SV trong y phục quân trường.

Đêm 25-4 : sẽ biểu tình nữa ?

Ngoài ra chúng tôi vừa được tin chiều 25-4, trong buổi lễ cầu siêu cho Việt Kiều tại Ấn Quang, SV Đoàn Kinh sẽ nói rõ lý do xin từ chức Chủ Tịch UBTĐSV, và sau lễ cầu siêu, sẽ có biểu tình tuần hành chống Chánh quyền Lon Nol nữa ?

In tại nhà in riêng
CẤP TIẾN
249ter Phan đ Phùng Sg
Quản lý : PHẠM V BÊ

MẤT GIẤY TỜ

Mất 1 thẻ căn cước mới, 1 thẻ Phóng Viên Báo Cấp Tiến mang tên HỒ CÔNG THUẬN. Ai lượm được xin cho lại tại Nhà Hàng Nam-Đô 199 Nguyễn Thái Học Saigon.

XIN HẬU TẠ

Phân ưu

Vừa được tin buồn :
Thân mẫu của soạn giả NGỌC ĐIỆP

Bà NGUYỄN VĂN CẦM
NHŨ DANH PHẠM THỊ ÁT
PHÁP DANH DIỆU HẠNH

Thất lộc ngày 22-4-1970 tại Biên Hòa. Xin thành thật chia buồn cùng soạn giả NGỌC ĐIỆP

Ban Giám Đốc
Nghệ sĩ, Công Nhân và Nhân viên và soạn giả của các Đoàn KIM CHUNG.

Luyện thi TÚ-TÀI I và II ban [illegible]
(dành riêng học sinh chương trình Pháp)
KHAI GIẢNG : 2-5-1970
tại trường ĐỨC-HẠNH, 135 Trần-quí-Cáp Saigon

Những tâm hồn thác loạn hãy đến Nam Đô, 199 Nguyễn Thái Học — Saigon trong các đêm 24, 25, 26-4-70 để nghe hơn Hai mươi Ca sĩ hượn thặng Hát Cho Quê Hương 20 năm khói lửa